

العربية بالراديو

درادیو داری د عربی زده کره

کتاب ۳ - ۴ تهوک پښتو
انجمن الامانه و التعمیر

الدروس من ۲۸ - ۵۱ له ۲۸ - ۵۱ درسونه

۳ - ۴

کتاب : پښتو

د مصر د عربی جمهوریت د رادیو خپرونی

Ketabton.com

د مصر د عربي جمهوريت د راډيو خپروني

: قهره لار په پښتو ژبه

د راډيو خپرونو د لارښوونو په لړۍ کې

د لارښوونو په لړۍ کې

د لارښوونو په لړۍ کې

العربية بالراديو

د راډيو لار په پښتو ژبه د عربي ژبې زده کړه

لړۍ کتاب - دريم ټوک

د راډيو خپرونو د لارښوونو په لړۍ کې

د راډيو خپرونو د لارښوونو په لړۍ کې

د راډيو خپرونو د لارښوونو په لړۍ کې

د راډيو خپرونو د لارښوونو په لړۍ کې

د راډيو خپرونو د لارښوونو په لړۍ کې

د راډيو خپرونو د لارښوونو په لړۍ کې

د راډيو خپرونو د لارښوونو په لړۍ کې

قاهره

٢٠٠٤

ألف هذا الكتاب بالعربية :

الأستاذ الدكتور / السيد يعقوب بكر

الأستاذ / محمد شفيق عطا

الأستاذ / سيد محمد العزاوي

الترجمة إلى البشتو : عبد الودود محمد عالم

مراجعة اللغة العربية : أستاذ / صبري علي رمضان

الرسوم بريشة الفنان / محمد قطب

به عربي ژبه ددی کتاب لیکونکی:

أستاذ داکتر / السيد يعقوب بكر

أستاذ / محمد شفيق عطا

أستاذ / سيد محمد العزاوي

پښتو ته ژباړه : عبد الودود محمد عالم

دعربي ژبي مراجعه کونکی: أستاذ / صبري علي رمضان

رسمونه : دهنر مند محمد قطب

دلمری کتاب ددرعی برخی مطالب

په دی برخه کی له ۲۸ درس نه تر ۴۰ درس پوری راغلی دی او هغه اسمیه جملو پوری اړه لری :

۲۸ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي مبتدا او خبر مفرد او مذکرویی.

۲۹ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي مبتدا او خبر مفرد او مؤنث وی.

۳۰ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي خبر ضمیر وی.

۳۱ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي مبتدا منفصل ضمیرونه وی.

۳۲ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي مبتدا له دوو کلمو څخه جوړه شوی

وی.

۳۳ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي مبتدا متصلو ضمیروته منسوبه وی.

۳۴ درس : هغه اسمیه جملی چه له (مبتدا + صفت + خبر) څخه جوړی شوی وی

۳۵ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي مبتدا او خبر دواړه صفتونه ولری .

۳۶ درس : هغه اسمیه جملی چه له مبتدا اوداسی فعلی جملی څخه جوړه شوی

وی چه دهغی فعل مضارع وی .

۳۷ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي مبتدا داسی فعلی جمله وی چه

فعل نی ماضی وی.

۳۸ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي مبتدا جارا او مجرور یا ظرف وی

۳۹ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکي خبر له مبتدا نه مخکی راغلی وی

۴۰ درس : هغه اسمیه جملی چه دهغو په اول کی کان او کانت راغلی وی .

الدَّرْس الثَّامِنُ وَالْعَشْرُونَ
اتہ ویشتم درس



أَسْرَةُ سَالِمٍ فِي حُجْرَةِ الْجُلُوسِ .
دسالم کورنی دناستی پہ کویہ کی دہ

سَالِمٌ : الْجَوْ جَمِيلٌ ، وَالْهَوَاءُ لَطِيفٌ .
ہوا بھایستہ دہ . او هوا بنبہ دہ .

نِهَادٌ : تَذَهَبُ الْيَوْمَ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ بِبَيْتِ سَمِيحٍ .
نن ورخ باغ وحش تہ عو

نَبِيلٌ : صَحِيحٌ . . . أَنَا أُرِيدُ زُورَةَ الْحَيَوَانَاتِ .
نبہ (درستہ) دہ . . . زہ غوارم چہ حیوانات وگورم .

هِنْدٌ : الْجَوْ مُنَاسِبٌ . هَيَّا تَذَهَبِي إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .
ہوا بنبہ دہ . . . راخی چہ باغ وحش تہ ولاہ شو .

أَسْرَةُ سَالِمٍ فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .
دسالم کورسی په باغ وحش کی ده



نَبِيلٌ : أَنْظِرْ يَا أَبِي :
نبيیل : پلاره وگوره .

الْأَسَدُ قَوِيٌّ وَ الْفَيْلُ ضَخْمٌ
زهری قوی دی . او فیل ډیر غټ دی



نَهَادٌ : أَنْظِرْ يَا أُمِّي :
نهاد : موری وگوره .

النَّمْرُ مُخَطَّطٌ وَ اللَّبُّ أَيْضٌ
په انک هرگ دی . او خوگ سپین دی



هِنْدٌ : أَنْظِرْ يَا نَهَادٌ :
هند : نهاد وگوره .

الطَّائِفُوسُ جَمِيلٌ وَ الْغَزَالُ لَطِيفٌ
طاوس ښایسته دی . او هوسی ښکلی ده



روزه رفته و لا غیر روزه رفته (ریشتم) هم نشود حق را
 أُسْرَةٌ سَالِمٌ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ بِرَأْسِهَا (بِسْمِ اللَّهِ) وَفِي ظِلِّهَا
 دسالم کورنی دونی سیوری لاتندی ده .
 روزه رفته رفته (بسم الله) روزه رفته رفته رفته رفته : ششاه
 سَالِمٌ : الْمَشْيُ مُتَعِبٌ وَالْجُلُوسُ مُرِيحٌ .
 سالم : تگ خلک ستیری کوی او ناسته دمه ده .

هِنْدُ : الْجُلُوسُ لَطِيفٌ هُنَا ، وَالْمَكَانُ جَمِيلٌ .

هند: دلته ناسته خوند کوی ، او داحای بنایسته دی .

نَبِيلٌ : شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نبیل : پلاره تانه مننه ، موری تانه مننه .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَا الْحَيَوَانَاتِ .

ماغوبنتل چه حیوانات وگورم .

لاندی جملی دسالم سره په جگ اواز ووايه ؟

الْجَوْ جَمِيلٌ ، الْمَشْيُ مُتَعِبٌ ، الْجُلُوسُ مُرِيحٌ



څه وخت چه سالم د (الْجَوْ) کلمه وايي د هوا صفت کوي

اود (جَمِيلٌ) کلمه دښايسته په معنی ده .

او څه وخت چه (الْمَشْيُ) کلمه وايي معنی تې په لار تلل دی .

او کله چه (مُتَعِبٌ) کلمه وايي معنی تې ستر تيا ده .

او څه وخت چه (مُرِيحٌ) کلمه استعمالوي معنی تې استراحت کول دی .

ياداشت : لاندی جملی له دوو نومونو (اسمو) څخه جوړی شوی دی .

او په دی جملوکی دوهم نوم ته په عربي کی (خبر) وايي .

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

الْجَوْ جَمِيلٌ = الْجَوْ + جَمِيلٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

الْمَشْيُ مُتَعِبٌ = الْمَشْيُ + مُتَعِبٌ

الْجُلُوسُ مُرِيحٌ = الْجُلُوسُ + مُرِيحٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

لاندى جملى په جگ غږ سره وواي انورۍ

الفيل ضخم . الأسد قوى . اللب ابيض .

(زورۍ - پټيا - رايۍ - پټيا)

النمر مخطط . الغزال لطيف . الطاووس جميل .

(شيليا - شيليا - شيليا)

الهواء لطيف . الجو مناسب . الجلوس مريح .

(زورۍ بالمعتاد زورۍ بله مړه مولا زورۍ زورۍ زورۍ)

التمكان جميل .

پاس جملى له دوو مذکرونو منو شخصه جوړى شوى دى .

- ا پټيا - ا
- ب رايۍ - ب
- ج پټيا - ج
- د زورۍ - د
- ه پټيا - ه

(زورۍ مولا مولا مولا مولا مولا مولا مولا)

- ا پټيا - ا
- ب زورۍ - ب
- ج زورۍ - ج
- د زورۍ - د

تمرینونه

* لمړی تمرین : لاندې خالیګاوی په دغو مناسبو

کلمو باندې څکی کړئ؟

(الْمَشِيُّ - جَمِيلٌ - الْجَوُّ - مُرِيحٌ)

۱ - الْجُلُوسُ

ب - الْجَوُّ

ج - لَطِيفٌ

د - مُتَعَبٌ

* دوم تمرین : لاندې کلمې په جملو کې استعمال کړئ ؟

حَدِيقَةٌ - اَرِيْدُ - نَذَهَبُ - اَلْيَوْمَ - مُنَاسِبٌ - حُجْرَةٌ - اَلْحَيَوَانَاتُ - اُنْظُرُ .

* درېم تمرین : لاندې جملې په مناسبو کلمو پوره کړئ ؟

۱ - اَلدُّبُ

ب - اَلْفِيلُ

ج - اَلْاَسَدُ

د - اَلطَّاوُوسُ

ه - اَلغَزَالُ

* څلورم تمرین : لاندې جملې په مناسبو کلمو پوره کړئ ؟

۱ - اُنْظُرْ يَا

ب - اُنْظِرِي يَا

ج - شُكْرًا يَا

د - شُكْرًا يَا

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ
نهہ ویشتم درس



الْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ فِي ظِلِّ الشَّجَرَةِ .

کورنی دونی سیوری لاندی ولاپره ده

سَالِمٌ : الْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ . أَيْنَ نَذَهَبُ الْآنَ ؟

سالم : باغ وحش لوی دی . اوس چیرته خو ؟

هِنْدُ : النَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ . هَيَّا نَذَهَبُ إِلَى النَّعَامَةِ .

هند : شتر مرغ نزدی دی راحی چه شتر مرغ ته ولاپ شو .

نَبِيلٌ : هَيَّا نَذَهَبُ إِلَى النَّعَامَةِ .

نہاد : راحی چه شتر مرغ ته ولاپ شو .

نَهَادٌ : وَأَنَا كَذَلِكَ أُرِيدُ رُؤْيَةَ النَّعَامَةِ .

نہاد : بوزہ ہم غواہم چه شتر مرغ وگورم .



نِهَادُ : اُنظُرْ يَا نَبِيْلُ .

نهاد : بانبيل وگوره

النَّعَامَةُ كَبِيْرَةٌ .
النَّعَامَةُ سَرِيْعَةٌ .
شتر مرغ غتې دى .
شتر مرغ چالاک دى .



نَبِيْلٌ : صَحِيْحٌ يَا نِهَادُ

نبييل : يانهاد سمه ده

النَّعَامَةُ ضَخْمَةٌ .
النَّعَامَةُ قَوِيَةٌ .
شتر مرغ ډير غتې دى .
شتر مرغ قوی دى .

نِهَادُ : شُكْرًا يَا اُمِّي .
نهاد : موری سمه .
شُكْرًا يَا نَبِيْلُ .
بانبيل مننه .

كُنْتُ اُرِيْدُ رُوْبِيَةَ النَّعَامَةِ .
كُنْتُ اُرِيْدُ رُوْبِيَةَ النَّعَامَةِ .
شتر مرغ وگوره .
شتر مرغ وگوره .

شُكْرًا يَا نَبِيْلُ .
شُكْرًا يَا نَبِيْلُ .
بانبيل مننه .
بانبيل مننه .

سَالِمٌ : هَيَّا تَذْهَبِ الْآنَ إِلَى مَكَانِ الزَّرَافَةِ يَا سَالِمُ : هَيَّا
سالم : راځي چه اوس د زرافې ځای ته ولاړ شو .

نَبِيلٌ : هَيَّا بِنَا . أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الزَّرَافَةِ : هَيَّا
نبيیل : راځي چه ولاړ شو زه غواړم چه زرافه وگورم

هند :



أَنْظُرْ يَا نَبِيلُ :
هند : آی نبيیل وگوره

الزَّرَافَةُ طَوِيلَةٌ . الزَّرَافَةُ مُزْرَكَمَةٌ .
زرافه لوړه ده . زرافه برگه ده .

نبيیل :



أَنْظُرِي يَا أَبِي :
نبيیل : موري وگوره

الزَّرَافَةُ هَادِيَةٌ . الزَّرَافَةُ جَمِيلَةٌ .
زرافه ارامه ده . زرافه بنا پسته ده .

نَهَادٌ : أُرِيدُ الْآنَ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ يَا أَبِي : هَيَّا
نهاد : پلاره اوس غواړم چه مرغان وگورم

سَالِمٌ : نَذَبْتُ إِلَى الطُّيُورِ بَعْدَ الظُّهْرِ ، الطُّيُورُ بَعِيدَةٌ يَا نِهَادُ .
 سالم : ماسپين نه وروسته مرغانونه مخو ، نهاده مرغان لری دی .

هِنْدُ : الْبُحَيْرَةُ قَرِيبَةٌ يَا سَالِمُ : هَيَّا نَذَبْ إِلَى الْبُحَيْرَةِ .
 هند : سالم بحیره نزدی ده ، راخی چه بحیری ته لارشو .



الْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ . الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ .
 کورنی ولاړه ده . بحیره په زړه پوری ده .

سَالِمٌ : أَنْظِرِي يَا هِنْدُ . الْبُحَيْرَةُ جَمِيلَةٌ . الْبُحَيْرَةُ هَادِنَةٌ .
 سالم : هند وگور . بحیره منکلی . ده بحیره ارامه ده .

هِنْدُ : هَيَّا نَجْلِسْ بِجِوَارِ الْبُحَيْرَةِ . الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ .
 هند: راخی چه دبحیری په غاړه کینو . بحیره په زړه پوری ده .

لاندى جملی په جگ اواز ولولى ؟

النَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ ، الزَّرَّافَةُ طَوِيلَةٌ ، الْبَحِيرَةُ بَدِيعَةٌ

نَمِيحَةٌ قَدْحَانًا ، نَمِيحَانٌ شَقِيحَانًا ، قَدْحَانٌ قَرِيبَانًا

قَلْبِيَّةٌ قَدْحَانًا ، نَمِيحَانٌ شَقِيحَانًا ، قَدْحَانٌ قَرِيبَانًا

خه وخت چه هند شتر مرغ (النَّعَامَةُ) نه غزبري د (قَرِيبَةٌ) (نزدي نه) كلمه استعمالوي . همدارنگه خه وخت چه زرافه (الزَّرَّافَةُ) او بحيره (الْبَحِيرَةُ) نه خبري كوي د (عَالِيَةٌ) لوړه او د (بَدِيعَةٌ) زړه پوري كلمي استعمالوي

توجه وكړئ

لاندى جملی له دوو نومونو (اسمو) څخه جوړی شوی دی .

چه دوم نوم (اسم) ته په جمله کی خبروایی .

النَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ = النَّعَامَةُ + قَرِيبَةٌ

الزَّرَّافَةُ طَوِيلَةٌ = الزَّرَّافَةُ + طَوِيلَةٌ

الْبَحِيرَةُ بَدِيعَةٌ = الْبَحِيرَةُ + بَدِيعَةٌ

لاندى جملى په جگ اواز ووايي
 فكر مروي ؛ دلاندى جملو څخه هره جمله دوو مؤنثو نومونو څخه جوړه شوي ده .

الْأُسْرَةُ وَاقْفَةُ ، الْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ ، النِّعَامَةُ كَبِيرَةٌ

الزَّرَافَةُ هَادِنَةٌ ، الزَّرَافَةُ مُزْرَكَشَةٌ ، الزَّرَافَةُ جَمِيلَةٌ

النِّعَامَةُ صَخْمَةٌ ، النِّعَامَةُ قَوِيَّةٌ ، النِّعَامَةُ سَرِيعَةٌ
 الْبُحَيْرَةُ قَرِيبَةٌ ، الْبُحَيْرَةُ هَادِنَةٌ ، الْبُحَيْرَةُ جَمِيلَةٌ

نومونه
 نومونه نومونه (نومونه) نومونه نومونه نومونه نومونه
 نومونه نومونه نومونه نومونه نومونه نومونه نومونه نومونه

نومونه - نومونه - نومونه

نومونه - نومونه - نومونه

نومونه - نومونه - نومونه

تمرینونه

* لمی تمرین :

لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کری .

قَرِيبَةٌ - وَاسِعَةٌ - وَاقِفَةٌ - ضَخْمَةٌ - كَبِيرَةٌ - سَرِيعَةٌ
هَادِئَةٌ - طَوِيلَةٌ

* دوهم تمرین :-

لاندی پوښتنوته جواب ورکری؟

۱ - اَيْنَ تَقِفُ الْأُسْرَةُ ؟

ب - مَاذَا قَالَ مَسَالِمٌ لِأُسْرَتِهِ ؟

ج - مَاذَا تُرِيدُ نِهَادُ ؟

د - مَتَى تَذْهَبُ الْأُسْرَةُ لِرُؤْيَةِ الطُّيُورِ ؟
* دریم تمرین :-

په لاندی جملوکی خالی محابونه د حیواناتو مناسبو نوموتو باندی دک
کری .

۱ - مَزْرَكَشَةٌ ه - قَوِيَّةٌ .

ب - هَادِئَةٌ و - سَرِيعَةٌ .

ج - جَمِيلَةٌ ز - قَوِيٌّ .

د - ضَخْمٌ .

* څلورم تمرین :-

لاندی جوابو نوته مناسب سوالونه جوړ کری

۱ - الْبَحِيرَةُ قَرِيبَةٌ .

ب - نَذْهَبُ إِلَى الْحَدِيقَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ .

ج - قَالَتْ نِهَادُ : شُكْرًا يَا أُمِّي .

الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

دیرشم درس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



الْأُسْرَةُ جَالِسَةٌ بِجَوَارِ الْبَحِيرَةِ .

کورنی دبحیری په غاړه ناسته ده



هِنْدُ : اُنْظُرْ يَا سَمِيْلُ !

هند : یانپیل وگوره .

هَذِهِ بَطَّةٌ . وَهَذِهِ وِزَّةٌ .

داهیلى ده . . . ار دامرغایى ده .



سَالِمٌ : اُنْظُرْ يَا نِهَادُ !

سالم : نهاد وگوره .

هَذِهِ بَجَعَةٌ . وَهَذَا قَارَبٌ .

داکوټنه ده . . . داکشتى (جاله) ده .

نِهَادٌ: هَيَّا تَذْهَبِ الْآنَ إِلَى مَكَانِ الطُّيُورِ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره راخی چه اوس دمرغانو خای ته لارشو

أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ .

زه غواړم چه اوس مرغان وگورم .

سَالِمٌ: هَيَّا إِلَى مَكَانِ الطُّيُورِ يَا أَوْلَادُ .

سالم : بچیانو راخی چه دمرغانو خای ته لارشو .



وَهَذَا تَسْرٌ .
اردشاهین دی



هَذَا صَقْرٌ .
دایاز دی .

أُنْظِرِي يَا نِهَادُ:

نهاد وگوره



وَهَذِهِ جِدَاةٌ .
اودا کارغه دی



هَذِهِ بَبْغَاءٌ .
داطرطی دی

سَالِمٌ: أُنْظِرِي هُنَاكَ:

سالم: هلته وگوره .

تَبِيلٌ : الْبَيْتَاءُ جَمِيلَةٌ ، وَالْحَدَاءُ قَبِيحَةٌ .

تَبِيل : طوطی بنایسته دی ، اوکارغه بد رنگ دی ؟

بیتاء جمیله ، حداء قبیحه ، اوکارغه بد رنگ دی ، اوکارغه بد رنگ دی ؟

بیتاء جمیله ، حداء قبیحه ، اوکارغه بد رنگ دی ، اوکارغه بد رنگ دی ؟

نِهَادٌ : وَمَا اسْمُ هَذِهِ الطُّيُورِ يَا أَبِي ؟

نهاد : پلاره ددی مرغانو نومونه نحه شی دی .

نهاد : پلاره ددی مرغانو نومونه نحه شی دی .

بیتاء جمیله ، حداء قبیحه ، اوکارغه بد رنگ دی ، اوکارغه بد رنگ دی ؟



وَهَذَا غُرَابٌ .
او داکارغه دی



هَذَا بُلْبُلٌ .
دا بلبل دی



سَالِمٌ :
بیت الملقه
رده نجه لسا ایوا



وَهَذِهِ يَمَامَةٌ .
او داپختکه ده .



هَذِهِ حَمَامَةٌ .
دا کوتره ده



وَالْبَيْتَاءُ جَمِيلَةٌ .
رده حقیرا ایوا

هِنْدُ : هَيَّا تُشَاهِدُ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ كَذَلِكَ بِشَمَانِيَّةٍ زِيَّةٍ شَبِيحَةٍ : هَيَّا
 هِنْدُ : رَاغِي دَا حَيَوَانَاتِ هَمْ وَگُورُو .

سَالِمٌ : هَيَّا يَا نَيْبِلُ ، هَيَّا يَا نَيْبَادُ . هَيَّا يَا نَيْبُ ، هَيَّا يَا نَيْبَاتُ
 سَالِمٌ : نَيْبِلُ رَاغِي ، نَيْبَادُ رَاغِي .

نَيْبِلُ : مَا اسْمُ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ يَا أَبِي ؟
 نَيْبِلُ : پِلَارَه دَدَغُو حَيَوَانَاتُو نَوَمُونَه شَه دِي ؟
 سَالِمٌ : رَاغِي لُو هِنْدُ ، رَاغِي لُو هِنْدُ .



هَذِهِ هِنْدُ . وَهَذَا تَمَسَّاحٌ .
 اَوْ دَا تَمَسَّاحِ دِي

هَذَا ذَنْبٌ .
 دَالِيُوهُ دِي .



وَهَذِهِ غَزَالَةٌ .
 اَوْ دَا هَوْسِي دِه .

هَذِهِ زَرَّافَةٌ .
 دَا زَرَّاقَه دِه .

نَهَادُ : تَعَبْتُ مِنَ الْمَشْيِ يَا أُمِّي . هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ .

نهاد : موری زه دگر محمدلوه ستیری شوم . راحی چه کورته وگر مخو

سَالِمٌ : هَيَّا يَا نِهَادُ ، هَيَّا يَا نَبِيلُ ، هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ .

سالم : نهاد راحه ، نبیل راحه ، راحی چه کورته وگر مخو .

نِهَادُ : شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نهاد : مننه با پلاره ، مننه باموری .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَا الطُّيُورِ .

ماعوبنتل چه مرغان وگورم



نَبِيلٌ : وَأَنَا كَذَلِكَ ، شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نبیل : اوزه هم با پلاره مننه ، باموری مننه

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَا الْحَيَوَانَاتِ .

ماعوبنتل چه حیوانات وگورم .



رَقَاءٌ بِلَهْ .
رَقَاءٌ بِلَهْ .



رَقَاءٌ بِلَهْ .
رَقَاءٌ بِلَهْ .

لاندی جملی په جگ اواز وویبی

هَذَا بَلْبَلٌ

هَذَا نَسْرٌ

هَذَا صَقْرٌ

توجه وکړی:

لاندی جملی له دوو کلمو څخه جوړی شوی دی .

اسم اشاره او اسم اوردواړه کلمی مذکری دی

اسم اشاره + مذکر اسم دی.

هَذَا صَقْرٌ + هَذَا = هَذَا صَقْرٌ

هَذَا نَسْرٌ + هَذَا = هَذَا نَسْرٌ

هَذَا بَلْبَلٌ + هَذَا = هَذَا بَلْبَلٌ

بجعه بطة

لاتدی جملی ولولی :-

هذه بجة

هذه وزه

هذه بطة

بجعه بطة

دی جملو ته فکر وکری چه له دوو کلمو مخخه جوړی شوی دی .

اسم اشاره او اسم ، او دواړه کلمی مؤنثی دی اسم اشاره + مؤنث اسم .

هذه بطة بطة

هذه بطة بطة

هذه بطة

+

هذه

=

هذه بطة

هذه وزه

+

هذه

=

هذه وزه

هذه بجة

+

هذه

=

هذه بجة

لاتندی جملی ولولی :

فکر وکری هره جمله له دوو کلمو نخه جوړه شوی ده .

چه هغه اسم اشاره مفرد مذکر (هَذَا)

او مفرد مذکر اسم دی

دغه بڼه

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا ذَنْبٌ .

هَذَا تَسْحَاحٌ

لاتندی جملی ولولی :

فکر وکری هره جمله له دوو کلمو نخه جوړه شوی ده چه هغه

اسم اشاره مفرد مؤنث (هَذِهِ) او مفرد مؤنث اسم دی

دغه بڼه

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

رباعی راسخ درینا

تمرینونه

در صورت هر کلمه جمله را با حمله و به روشی دیگر

(الله) جمله دیگر در کتابها دیده می شود

لمری تمرین

دا شاری دالسم (هَذَا) یا (هَذِهِ) لاتدی کلموکی استعمال کوی.

- صَقْرٌ - نَسْرٌ - بَبْغَاءٌ - بَوْمَةٌ - بَطَّةٌ - قَارِبٌ - حَمَامَةٌ - غُرَابٌ
- طُيُورٌ - بُلْبُلٌ - يَمَامَةٌ .

سینه الله

دوهم تمرین :

لاتدی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کوی .

- مَكَانٌ - أَنَا - هِيَ - الطُّيُورُ - هُنَاكَ - هَذِهِ - هَذَا - الأُسْرَةُ
- الْبَحِيرَةُ - اِسْمٌ .

اسم (ماده) شایه دیده در کتابها

دقیقو جمله

دریم تمرین :-

لاتدی جملی پوره کوی

- ا - فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ وَ وَ
- ب - وَ وَ حَيَوَانَاتٌ .
- ج - وَ وَ وَ طُيُورٌ .
- د - هِيَ تَرْجِعُ إِلَى

تخلورم تمرین :-

لاتدی پوښتنوته جوابونه ودرکوی .

- ا - أَيْنَ كَانَتِ الأُسْرَةُ جَالِسَةً ؟
- ب - مَاذَا قَالَتْ نِهَادٌ ؟
- ج - لِمَاذَا تُرِيدُ نِهَادُ أَنْ تَرْجِعَ إِلَى البَيْتِ ؟
- د - مَا هَذِهِ الطُّيُورُ ؟

الدُّرُسُ الْحَادِي وَالْثَلَاثُونَ

يو دیرشم درس



حَامِدٌ : اَلسَّلَامُ عَلَیْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ يَا اُسْتَاذَ سَالِمٍ .
حامد : استاذ سالم السلام عليكم ورحمة الله.

سَالِمٌ : وَعَلَیْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ يَا اُنْحِي . مَنْ اَنْتَ ؟
سالم : وعلیکم السلام ورحمة الله وروره ته خود نی :

حَامِدٌ : اَنَا حَامِدٌ يَا اُسْتَاذَ سَالِمٍ . اَنَا تَلْمِیْذُكَ . اَنْتَ اُسْتَاذِي .
حامد : زه حامد یم یا استاذ سالم . زه سنا شاردیم ته می استادنی .

سَالِمٌ : اَهْلًا وَسَهْلًا يَا حَامِدُ . اَیْنَ اَنْتَ الْاَنَ ؟
سالم : په خیر راغلی حامده . ته اوس چیرته نی ؟

حَامِدٌ : أَنَا طَالِبٌ . أَنَا فِي كَلِيَّةِ الطَّبِّ .

حامد : زه محصل یم . زه دطب په پوهنځی کی محصل یم .

سَالِمٌ : وَكِمَادًا دَخَلْتَ كَلِيَّةَ الطَّبِّ يَا حَامِدُ ؟

سالم: ولی دی دطب په پوهنځی کی داخله اخستی ؟

حَامِدٌ : أَبِي طَبِيبٌ ، وَهُوَ مَشْهُورٌ ، هُوَ يُحِبُّ الطَّبَّ .

حامد: زما پلار طبیب دی ، هغه مشهور دی ، هغه طب خوښوی .

وَأَنَا كَذَلِكَ أُحِبُّ الطَّبَّ .

زما هم طب خوښیږی .



سَالِمٌ : وَمَنْ هَذِهِ يَا حَامِدُ ؟

سالم : داخوک ده یا حامد ؟

حَامِدٌ : هَذِهِ سَعَادُ ، هِيَ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ ، هِيَ صَدِيقَةٌ نِهَادَ .

حامد : داسعاد ده، زما وږه خورده هغه د نهاد ملگری ده .

سَالِمٌ : هَلْ أَنْتِ صَدِيقَةٌ نِهَادَ ؟

سالم : ایا ته دنهاد ملگری نی ؟

سَعَادُ : نَعَمْ يَا أَسْتَاذَ سَالِمٍ . أَنَا صَدِيقَةٌ نِهَادَ ، وَهِيَ صَدِيقَتِي .

سعاد : هو یا استاذ سالم ، زه دنهاد ملگری یم ، او هغه زما ملگری ده ؟

سَالِمٌ : وَأَيْنَ بَيْتِكُمْ يَا حَامِدُ ؟

سالم : حامد ستاسی کور چیرته دی ؟

حَامِدٌ : بَيْتُنَا فِي هَذَا الشَّارِعِ ، وَهُوَ قَرِيبٌ مِنْكُمْ يَا أَسْتَاذَ .

حامد : زموږ کور په دی سړک کی دی ، زموږ کورتاسی ته سزدي دی

یا استاذ .

سَالِمٌ: نَحْنُ جِيرَانُ يَا حَامِدُ .

سالم: حامد مونبر همسایہ (گاونڈیان) یو .

حَامِدٌ: نَعَمْ ، نَحْنُ جِيرَانُ يَا أَسْتَاذُ . نَحْنُ فِي شَارِعِ وَاحِدٍ .

حامد هو، استاذ مونبر گاونڈیان یو . مونبر پہ بوسرک کی اوسپرو .

أَنْتُمْ عَلَى الْبَيْمَنِ ، وَنَحْنُ عَلَى الشَّمَالِ .

تاسی بنی ایخ کی اوسپری ، اومونبر چپ (کین) ایخ کی اوسپرو .



سَالِمٌ: وَمَنْ هُوَ لِاهِ يَا حَامِدُ ؟

سالم: هغوی ٹوک دی حامده

حَامِدٌ: هُمْ لِأَخَوَتِي . هُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَلْتَرَسَةِ . هُمْ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .
حامد: هغوی زماخور او وروردی . هغوی مکتب ته محی هغوی دنبیل
ملگری دی .

سَلِّمْ لِي نَائِبِي زَيْدًا : يَا زَيْدُ

سَالِمٌ : هَلْ أَنْتُمْ فِي مَدْرَسَةِ نَيْبِلِ ؟

سالم : ایاتاسی دنبیل په مکتب کی یاست ؟



الْأَوْلَادُ : نَعَمْ ، نَحْنُ فِي مَدْرَسَةِ نَيْبِلِ .

ماشومان : هو، مونږ دنبیل په مکتب کی یو .

بِالسَّلَامَةِ يَا زَيْدُ

نَحْنُ أَصْدِقَاءُ نَيْبِلِ .

مونږ دنبیل ملگری یو .

وَهُوَ صَدِيقُنَا .

او هغه زمونږ ملگری دی .

سَلِّمْ لِي قَائِدِي زَيْدًا : يَا زَيْدُ

سَلِّمْ لِي قَائِدِي زَيْدًا : يَا زَيْدُ

سَالِمٌ : أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ . أَنَا مُسْرُورٌ مِنْكُمْ . مَعَ السَّلَامَةِ .

سالم : تاسی باادبه یاستی زه تاسی نه خوشحا نه یم .

په مخه موشه

حَامِدٌ : مَعَ السَّلَامَةِ يَا أَسْتَاذَ سَالِمِ .

حامد یا استاذ سالم په مخه دی نهه .

سَلِّمْ لِي قَائِدِي زَيْدًا : يَا زَيْدُ

سَلِّمْ لِي قَائِدِي زَيْدًا : يَا زَيْدُ

لاتدی جملی ولولی .

اوکومر کلمو لاتدی چه خط کش شوی ورته خاص فکر وکری .



نَحْنُ جِیرَانُ .

مونر کاوندیان یو .

أَنَا صَدِيقَةُ نِهَادُ .

زه دنهاد ملگری یه .

أَنَا حَامِدُ .

زه حامد یم .



أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ .

تاسی مؤدب یاستی

أَنْتِ صَدِيقَةُ نِهَادُ .

ته دنهاد ملگری نی

أَنْتَ اسْتَاذِي .

ته زما استاذنی



هُمْ إِخْوَانِي .

هغوی زماورونه دی .

هِيَ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ .

هغه زماوره خورده .

هُوَ طَبِيبٌ .

هغه واکتر (طیب) دی .

لاندى جملى ولولى : او هغه كلمى چه لاندى ترى خط كش شوى خاص فكر

ورته وكړى

حامد : أَنَا تَلْمِيذُكَ ، أَنَا طَالِبٌ ، أَنَا فِي كَلِيَّةِ الطَّبِّ .

حامد: زه ستا شاگرديم ، زه محصل يم ، زه د طب په پوهنځى كى يم

سعاد : أَنَا سَعَادٌ ، أَنَا تَلْمِيذَةٌ ، أَنَا صَدِيقَةٌ نَهَادَ .

سعاد : زه سعاد يم ، زه زده كونكى يم ، زه دنهاد ملگرى يم

حامد : نَحْنُ جِيرَانٌ ، نَحْنُ فِي شَارِعٍ وَاحِدٍ ، نَحْنُ عَلَى الشَّمَالِ .

حامد : موږر گاونډيان يو ، موږر په يوه سړك كى يو ، موږر چپ اړخ ته يو .

هُوَ طَيِّبٌ ، هُوَ يُحِبُّ الطَّبَّ ، هُوَ مَشْهُورٌ .

هغه ډاكټر (طبيب) دى ، هغه طب خوښيږي ، هغه مشهور دى

هِيَ أَخِي ، هِيَ تَلْمِيذَةٌ ، هِيَ صَدِيقَةٌ نَهَادَ .

هغه زما خورده ، هغه زده كونكى ده ، هغه دنهاد ملگرى ده .

هُمُ إِخْوَانِي ، هُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ، هُمْ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .

هغوى زما وروڼه دى ، هغوى مکتب ته غي ، هغوى دنبيیل ملگرى دى .

أَنْتَ أَسْتَاذِي ، أَنْتَ تَلْمِيذَةٌ ، أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ .

ته زما استاذئى ، ته زده كونكى ئى ، تاسى مؤدب ياستى .

تَلْمِيذَةٌ ، رَجُلًا ، نَسِيَةٌ

زده كونكى ، زده كونكى ، زده كونكى (نسيه)

رَجُلًا ، نَسِيَةٌ

زده كونكى ، زده كونكى

لاتدی جملی ولولی :



أنا طالب . أنت مدرس . هو مهندس .
 زه محصل يم . ته معلم تی . هغه مهندس (المجنیر) دی .



أنا سعاد . أنت نهاد . هي الهام .
 زه سعاد يم . ته نهاد تی . هغه الهام ده .



نحن على البين . أنتم على الشمال . هم أصدقائنا .
 مونزو بنی ایرخ ته یو . تاسی چپ ایرخ ته یاستی . هغوی زمونزو ملگری دی .

تمرینونه

لمری تمرین:-

لاتدی جملو دپاره قوسو نوکی مناسب ضمیر استعمال کری.



(هُوَ - هِيَ - هُمْ) صَدِيقِي . (هُنَّ - هُوَ - هِيَ) اِخْوَتِي .
 (هِيَ - هُمْ - هُوَ) صَدِيقَتِي . (هِيَ - هُوَ - هُمْ) ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ .
 (هُنَّ - هِيَ - هُوَ) اِخْتِي . (هُوَ - هُمْ - هِيَ) اَصْدِقَاءِي .

دوہم تمرین :-

لاتدی خالی محای کی مناسبہ جملہ ولیکی .



نَقُولُ لِنَسِيْلٍ : بَيْتُكَ فِي هَذَا الشَّارِعِ .
 وَنَقُولُ لِنَهَادٍ :
 دریم تمرین :-

لاتدی جملی

پہ جگہ اواز سرہ ولولی :-

نَحْنُ دَخَلْنَا كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
 أَنْتُمْ دَخَلْتُمْ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
 هُمْ دَخَلُوا كَلِيَّةَ الطَّبِّ .



أَنَا دَخَلْتُ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
 أَنْتِ دَخَلْتِ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
 أَنْتِ دَخَلْتِ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
 خلورم تمرین :-

لاتدی خالی محای کی مناسبہ جملہ ولیکی .

نَقُولُ لِنَسِيْلٍ : صَدِيقُكَ طَيِّبٌ مَشْهُورٌ .
 وَنَقُولُ لِأَصْدِقَائِهِ :

دوہم تمرین :-

نَقُولُ لِنَسِيْلٍ : صَدِيقُكَ طَيِّبٌ مَشْهُورٌ .
 وَنَقُولُ لِأَصْدِقَائِهِ :

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

دو دیرشم درس



مَطْعَمٌ رستوران (هوتل)

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ .

رستوران شکل (منظر) بنکلی دی .

بَابُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ .

رستوران دروازه لویه ده .

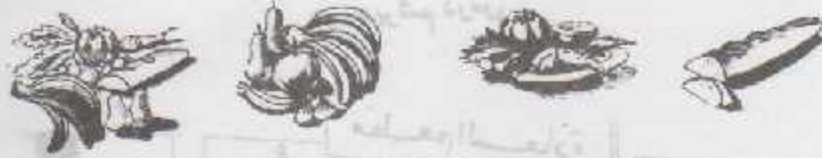
زُجَّاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

رستوران بنیپنی پاکی دی .

صَاحِبُ الْمَطْعَمِ وَاقِفٌ .

رستوران خاوند ولاپی دی .

تأهیلات و مشاغل



طعام = فاكهة + خضرة + خبز
خوراك = ميوه + ترकारी (سبزیجات) + دوی



تأهیلات و مشاغل

سكين = شوكه + ملعقة
چاره = پنجه + كاجوغه
أدوات الطعام = دخوراك وسایل



تأهیلات و مشاغل

طباخ = عامل + خادم
آشپز = کارگر + خدمتگار
عمال = کارگران



مَوَائِدُ = مَائِدَةٌ + مَائِدَةٌ + مَائِدَةٌ
 ميزونه ميز ميز ميز



أَطْبَاقُ = طَبَقٌ + طَبَقٌ + طَبَقٌ
 قاهونه قاب قاب قاب



أَكْوَابُ = كُوبٌ + كُوبٌ + كُوبٌ
 گیلاسونه گیلاس گیلاس گیلاس



أُسْرَةٌ سَالِمٍ فِي الْمَطْعَمِ .
 دسالم گورنی په رستوران کی ده

سَالِمٌ : أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
 زمادا رستوران خوښ دی

وَأَصْنَافُ الطَّعَامِ لَذِيذَةٌ .
 اوخوراگونه خوندي دي .

أَدْوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ .
 ددودي خوړلو وسايل پاك دي .

وَأَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ .
 اودرستوران نرخونه مناسب دي .

مَكَانُ الْمَطْعَمِ هَادٍ .
 رستوران په ارام ځای کی دی .

سَالِمٌ + سَالِمَةٌ
 سَالِمٌ + سَالِمَةٌ

أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
 زمادا رستوران خوښ دی .

هِنْدُ : وَأَنَا كَذَلِكَ أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
هند : زما همدرانگه دارستوران خوبن دی .

صَاحِبُ الْمَطْعَمِ أَمِينٌ .
دراستوران خاوند امانت کاردی .
وَطَبَّاخُ الْمَطْعَمِ مَاهِرٌ .
اودراستوران اشپز هو بنبار دی .

وَنَظَامُ الْمَائِدَةِ بَدِيعٌ .
دمیز نظام په زره پوری دی .
وَأَزْهَارُ الْمَوَائِدِ بَدِيعَةٌ .
اودمیزونو گلان بنکلی دی .

نَهَادُ : هَذَا الْمَطْعَمُ نَظِيفٌ يَا أَيْبَى .
نهاد : دارستوران پاک دی ای پلاره .

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ .
دراستوران منظر بنایسته دی .
وَنَظَامُ الْمَوَائِدِ بَدِيعٌ .
اودمیزونو نظام نی په زره پوری دی .

وَأَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيدَةٌ .
خوراکونه نی خونددوری .
وَعُمَّالُ الْمَطْعَمِ مُؤَدَّبُونَ .
اودراستوران کارکونکی مؤدب دی .

نَبِيلٌ : أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ يَا نِهَاد .

نَبیل: نهاد زماذا رستوران خویش دی .

وَصُورُ الْحَائِطِ جَمِيلَةٌ .

او ددیوالو عکسونه ئی بنایسته دی .

فَاكِهَةُ الْمَطْعَمِ طَازِجَةٌ .

درستوران میوی تازه دی

وَأَكْوَابُ الْمَاءِ نَظِيفَةٌ .

او داویوگیلاسونه ئی پاک دی .

زَهْرُ الْمَطْعَمِ بَدِيعَةٌ .

درستوران گلان بنایسته دی

سَالِمٌ : نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

سالم: زمونری دارستوران خویش دی

هِنْدُ : صَحِيحٌ ، نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

هند: درسته ده زمونری دارستوران خویش دی .

سَالِمٌ : نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
هِنْدُ : صَحِيحٌ ، نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

لاندى جملى ولولى : $أدواتُ الطَّعامِ لَدَيْهِ$ $أدواتُ الطَّعامِ لَدَيْهِ$ $أدواتُ الطَّعامِ لَدَيْهِ$

$أدواتُ الطَّعامِ نَظِيفَةٌ$ $أَصْنَافُ الطَّعامِ لَدِيدَةٌ$ $أَسْعارُ المَطْعَمِ مُناسِبَةٌ$

$أدواتُ الطَّعامِ نَظِيفَةٌ$ $أَصْنَافُ الطَّعامِ لَدِيدَةٌ$ $أَسْعارُ المَطْعَمِ مُناسِبَةٌ$

فكر موى : هر جمله دلاتدى جملو غخه له دوو برخونخه جورده شوى ده

$أدواتُ الطَّعامِ نَظِيفَةٌ$ $=$ $أدواتُ الطَّعامِ$ $+$ $نَظِيفَةٌ$

$أَصْنَافُ الطَّعامِ لَدِيدَةٌ$ $=$ $أَصْنَافُ الطَّعامِ$ $+$ $لَدِيدَةٌ$

$أَصْنَافُ الطَّعامِ لَدِيدَةٌ$ $=$ $أَصْنَافُ الطَّعامِ$ $+$ $لَدِيدَةٌ$

$أَسْعارُ المَطْعَمِ مُناسِبَةٌ$ $=$ $أَسْعارُ المَطْعَمِ$ $+$ $مُناسِبَةٌ$

$أَسْعارُ المَطْعَمِ مُناسِبَةٌ$ $=$ $أَسْعارُ المَطْعَمِ$ $+$ $مُناسِبَةٌ$

$أَسْعارُ المَطْعَمِ مُناسِبَةٌ$ $=$ $أَسْعارُ المَطْعَمِ$ $+$ $مُناسِبَةٌ$

لاندى جملى ولولى . او دهري جملى تركيب ته پام لونه وكپرى .

بَابُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ . قَلْبِيًّا . وَتَقَالُ زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ . صَاحِبُ الْمَطْعَمِ وَاقِفٌ .

وَقَدْ رَوَى فِيهِ مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ بِرُؤْيَا مَا خَصَّ بِهِ رَدِّهَا عَلَيْهِ : رَدِّهَا عَلَيْهِ

مَكَانُ الْمَطْعَمِ هَادِيٌّ . قَلْبِيًّا . وَتَقَالُ صَاحِبُ الْمَطْعَمِ أَمِينٌ .

طَبَاخُ الْمَطْعَمِ مَاهِرٌ . نِظَامُ الْمَائِدَةِ بَدِيعٌ .

قَلْبِيًّا + وَتَقَالُ نِسْبَةً - قَلْبِيًّا وَتَقَالُ نِسْبَةً

أَزْهَارُ الْمَوَائِدِ بَدِيعَةٌ . عُمَالُ الْمَطْعَمِ مُؤَدَّبُونَ .

فَاكِهَةُ الْمَطْعَمِ طَارِجَةٌ . صَوْرُ الْحَائِطِ جَمِيلَةٌ .

أَزْهَارُ الْمَطْعَمِ بَدِيعَةٌ . أَكْوَابُ الْمَاءِ نَظِيفَةٌ .

تمرینونه

لمری تمرین :- ددی لاندی پوہنتونوجوابونہ ورکری

۱ - اَیْنَ بَیْتِکُمْ ؟

ب - مَا اسْمُکَ ؟

ج - مَنْ هَذَا الطَّالِبُ ؟

د - لِمَاذَا دَخَلْتَ کُلِّیَّةَ الطَّبِّ ؟

ه - مَنْ هُوَ لَآءِ ؟

دوہم تمرین :

دلاندی ہری کلمی ضد (عکس) ولیکی

کَبِیرَةٌ - بَعِیدَةٌ - مُتَعِبٌ - جَالِسَةٌ

دریم تمرین :-

لاندى کلمی پہ جملوکی استعمال کری

مَائِدَةٌ - طَبِيقٌ - کُوبٌ - أَنَا - هُوَ - صَدِيقٌ - حَبِیرٌ

تخلورم تمرین :-

لاندى جملی بشپری کری :

۱ - فِی الْأَطْبَاقِ وَ وَ

ب - الْأَطْبَاقُ وَالْأَكْوَابُ فَوْقَ

ج - أَصْنَافُ الطَّعَامِ وَالْأَشْعَارُ

د - طَارِجَةٌ وَ الْمَاءُ نَظِيفَةٌ .

ه - الطَّبَّاحُ وَالْعَمَالُ

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْقَلَاوُونَ

دری دیرشم درس



نَبِيلُ مَرِيضٌ
نَبِيلُ ناروغه دی

نَبِيلُ مَرِيضٌ . أَبُوهُ يَتَكَلَّمُ فِي التَّلِفُونِ .
نَبیل ناروغ دی . پلارنی په تلفون کی خبری کوی .

سَالِمٌ : أَلُو .. دُكْتُورُ حَامِدٍ . أَحْمَرُ بِسْرَعَةٍ . نَبِيلُ مَرِيضٌ .
سالم : هلو داکتر حامد ، زوراشه ، نَبیل مریض دی



وَحَالَتُهُ سَيِّئَةٌ . وَجَسْمُهُ سَاخِنٌ . وَجْهُهُ أَحْمَرٌ .
حالت تی خراب دی . بدن تی گرم دی . رنگ تی زبر دی .

رَبِيبًا لَمْ يَلْتَمِسْهُ الْاِنْسَانُ : رَبِيبًا
دنبیل مور زاری

أُمُّ نَبِيبٍ تَبْكِي :
دنبیل مور زاری



وَحَالَتُهَا سَيْئَةً .

وَدُمُوعُهَا نَازِلَةٌ .

وَجْهُهَا أَصْفَرٌ .

حالت نی خراب دی

اوبنکی بی روانی دی

مع نی زیر دی

رَبِيبًا لَمْ يَلْتَمِسْهُ الْاِنْسَانُ : رَبِيبًا
دنبیل مور زاری

أَصْدِقَاءُ نَبِيبٍ جَالِمُونَ .
دنبیل ملگری ناست دی



وَحَالَتُهُمْ سَيْئَةً .

وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهُهُمْ أَصْفَرٌ .

حالتونه نی خراب دی

او او بنکی بهیری

دهغو مخونه زیر دی

الطَّيِّبُ : مَاذَا عِنْدَكَ يَا نَبِيلُ
ڈاکٹر : پد خہ ناروشہ ئی نبیلہ ؟

صحتی پایبہ وا
نورال عیہ پایبہ



نَبِيلُ : جِسْمِي سَاخِنُ . وَقَلْبِي ضَعِيفُ . وَحَالَتِي سَيِّئَةٌ .
نبیل : بدن می گرم دی . زره می کمزوری دی . او حالت می خراب دی .

الطَّيِّبُ : لَا يَا نَبِيلُ .
ڈاکٹر : داسی نہ دہ نبیلہ .

نہ پایبہ پایبہ
نورال عیہ پایبہ



جِسْمُكَ سَلِيمٌ . وَقَلْبُكَ قَوِيٌّ .
بدن دی جوہ دی . اوزرہ دی قوی دی .

الطَّيِّبُ : لَا تَخَافِي يَا سَيِّدَتِي . إِنَّكَ سَلِيمٌ . لَا تَخَافِي .

داکتر : مه ویرپره بی بی جانی زوی دی جوړدی . مه ویرپره .

صِحَّتِكَ غَالِبَةً . وَعَيْنُكَ غَالِبَةً . لَا تَبْكِي يَا سَيِّدَتِي .

ستا صحت گران دی . ستا سترگی گران دی . مه ژاړه .



سَالِمٌ : يَا دُكْتُور حَامِد .

سالم : داکتر حامد .



بَيْتًا صِحِّي . وَشَعْسَنَا جَمِيلَةً . وَنَوَافِلَنَا وَاسِعَةً .

زموږ کور صحتی دی . او لرمو ښکلې دی . نو ولفلې ما ورسره .

وَمَاذَا يَسْرُضُ نَبِيْلًا ؟

نو ولی نبیل ناروغه کیږی؟



الطَّبِيبُ : صَاحِبُ بَيْتِ اسْتَاذِ مَنَالِم .
ڈاکٹر: استاذ سالم سمہ دہ



وَنَوَافِدُكُمْ وَأَسَعَةٌ .
او کپڑی موپراخی دی



وَسَمْسُكُمْ جَمِيلَةٌ .
لمو مو بنکلی دی



بَيْتُكُمْ صَحِيٌّ .
کور مو صحی دی



نَبِيلٌ مَرِيضٌ مِنَ الْبَرْدِ .
نبیل بختی ناروغه کپری دی

الْبَرْدُ شَدِيدٌ فِي بَيْتِكُمْ .
ستاسی کورکی بختی ډیره زیاده ده



أغلقوا النوافذ عند النوم .
دخوب په وخت کی کپڑی بندی کپری

نبیل وویل:

جِسْمِي سَاخِنُ . وَقَلْبِي ضَعِيفٌ . وَحَالَتِي سَيِّئَةٌ .
بدن می تود دی . زره می کمزوری دی . حالت می بد دی .

پلارئی وویل :

بَيْتُنَا صِحِّي . وَشَمْسُنَا جَمِيلَةٌ . وَنَوَافِذُنَا وَاسِعَةٌ .
زمونر کور صحی دی . لمر موبنا یسته دی . او کرکی موبراخی دی .

توجه وکبری : نخه وخت چه نبیل خبری کوی او خیره خپل خان ته متوجه
کوی نود هری کلمی په آخرکی (-ی) زیاتوی او په لاندی ډول لیکل کیږی

جِسْمِي ، قَلْبِي ، حَالَتِي .
جِسْمِي ، قَلْبِي ، حَالَتِي .

لکن نخه وخت چه پلارئی خبری کوی دخپل خان او کورنی په
باره کی خبری کوی تود(نا) حرف دکلمی په اخیرکی زیاتوی او په لاندی
توگه لوستل کیږی

بَيْتُنَا ، شَمْسُنَا ، نَوَافِذُنَا

دملکیت ضمیرونه : نَا

سی = چه دیوه غږ یدونکی (مفرد متکلم) دپاره راغی لکه جسمی

نا = چه دغو غږ یدونکو (جمع متکلم) دپاره راغی لکه بیتنا

توجه وکړې: څه وخت چه مفرد مذکر مخاطب ته څه شی منسوبوو .
نود کلمی په اخیرکی (ک) یوځای کوو. او په لاتندی توگه

لیکل کبړی : جَسْمُكَ سَلِيمٌ . وَقَلْبُكَ قَوِيٌّ .

په لاتندی توگه:

همدارنگه څه وخت چه مفرد مؤنث مخاطب ته څه شی منسوبوو .

نود کلمی په اخیرکی (ک) زیاتوو . چه په لاتندی ډول لیکل کبړی .

جَسْمُكَ سَلِيمٌ . وَعَيْنُكَ غَالِيَةٌ .

اوڅه وخت چه جمع مذکر مخاطب ته څه منسوبوو نود کلمی په اخیرکی
(کُمْ) زیاتوو . لکه :-

بِسْمِكُمْ صِحِيٌّ . وَشَمْسِكُمْ جَمِيْلَةٌ . وَنَوَافِدِكُمْ وَاِسْعَةٌ .

مفرد مذکر مخاطب دپاره = كَ

مفرد مؤنث مخاطب دپاره = كِ

جمع مذکر مخاطب دپاره = كُمْ

نود کلمی په لاتندی توگه (په لاتندی توگه) په لاتندی توگه = كَ

توجه وکری: خه وخت چه مفرد مذکر غائب ته دغه نسبت کوو .

نواخر دکلمی کی (هـ) حرف زیاتیری اویه لاندی ډول لیکل کیری :-

وَجْهَهُ أَصْفَرٌ . وَجْسَمُهُ سَاخِنٌ . وَحَالَتُهُ سَيِّئَةٌ .

همدرانگه خه وخت چه مفرد مؤنث غایبی ته دغه نسبت کوویه اخیرکی

(ها) ورزیاتوو . اویه لاندی ډول لیکل کیری :-

رېښه ۲ ورزیاتوو . اویه لاندی ډول لیکل کیری :-

وَجْهَهَا أَصْفَرٌ . وَحَالَتُهَا سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهَا نَازِلَةٌ .

او خه وخت چه جمع مذکر غائب ته دغه شی نسبت کوونو په اخیرکی (هم)

ورزیاتوو اویه دی ډول لیکل کیری

رېښه ۳ ورزیاتوو . اویه لاندی ډول لیکل کیری :-

وَجْهَهُمْ أَصْفَرٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ .

رېښه ۴ ورزیاتوو . اویه لاندی ډول لیکل کیری :-

وَجْهَهُمْ أَصْفَرٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ .

- ۱ - رېښه ۱
- ۲ - رېښه ۲
- ۳ - رېښه ۳
- ۴ - رېښه ۴
- ۵ - رېښه ۵
- ۶ - رېښه ۶
- ۷ - رېښه ۷
- ۸ - رېښه ۸
- ۹ - رېښه ۹
- ۱۰ - رېښه ۱۰

مفرد مذکر غایب دپاره = ۱

مفرد مؤنث غایبی دپاره = ۲

جمع مذکر غایب دپاره = ۳

تمرینونه

دریغ تیبیس عده ما ب... تمرینونه

لمی تمرین :- رانیا ماور... تمرینونه

لاتدی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کری.

- أَصْفَرُ - سَاخِنُ - بِسْرَعَةٍ - تَبْكِي - صِحِّي - الشَّمْسُ -
- النَّوْفِدُ - الْبَرْدُ - النَّوْمُ - ضَعِيفٌ - دُكُورٌ - صِحَّتِكَ

لاتدی جملوکی خالی محایونه مناسبو کلمو باندی دک کری :-

- ۱ - مَالِمٌ يَتَكَلَّمُ فِي
 - ب - نَبِيلٌ مَرِيضٌ وَوَجْهُهُ
 - ج - أُمٌّ نَبِيلٌ
 - د - قَالَ الطَّيِّبُ : جِسْمُكَ
 - ه - أَغْلَقَ مَالِمٌ النَّوْفِدَ عِنْدَ
- (النَّوْمِ - التَّلْيِفُونَ - تَبْكِي - أَصْفَرُ - مَلِيمٌ)

دریم تمرین :-

لاتدی جملی پوره کری :

- ۱ - قَوِيٌّ
- ۲ - سَلِيمٌ
- ۳ - ضَعِيفٌ
- ۴ - سَبِيحَةٌ
- ۵ - نَظِيفَةٌ
- ۶ - جَسْمِي
- ۷ - قَلْبِي
- ۸ - شَمْسُنَا
- ۹ - نَوَافِدُنَا
- ۱۰ - صِحَّتِي

خلورم تمرین :-

لاتدی جملی په جگ اواز سره ولولی :-

- ۱ - بَيْتِي وَاسِعٌ .
- ۲ - بَيْتِكَ وَاسِعٌ .
- ۳ - بَيْتِكَ وَاسِعٌ .
- ۴ - بَيْتُهُ وَاسِعٌ .
- ۵ - بَيْتُهَا وَاسِعٌ .
- ۶ - بَيْتُكُمْ وَاسِعٌ .

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ
شہور دیرشم درس

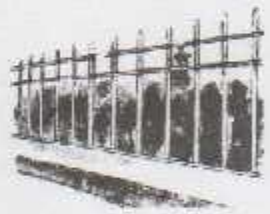


قَصْرٌ جَمِيلٌ
بنکلی ماہی

سَالِمٌ : أَنْظِرِي يَا هِنْدُ هَذَا قَصْرَ الدُّكْتُورِ حَامِدٍ .
سالم : ہند وگورہ ! داد ڈاکٹر حامد ماہی دہ .

هِنْدُ : قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا سَالِمُ . هِنْدُ : سالم دامانی بنکلی دہ .

سَالِمٌ : فِي هَذَا الْقَصْرِ : سالم : پہ دی ماہی کی :



وَسُورٌ حَدِيدِيٌّ .



وَبَابٌ جَانِبِيٌّ



بَابٌ رَأْسِيٌّ

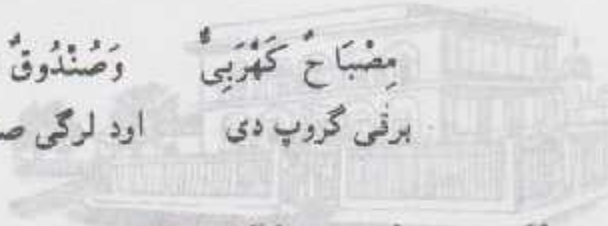
لَوِيه دروازہ دہ . وہ (اچیزہ) دروازہ دہ : اوداوسپنی دیوال دی .



هِنْدُ : وَأَمَامَ الْبَابِ
هندد: دروازی په مخکی

وَصُنْدُوقٌ خَشَبِيٌّ
اود لرگی صندوق دی

مِصْبَاحٌ كَهْرَبِيٌّ
برقی گروپ دی



سَالِمٌ يَا : وَفِي الْقَصْرِ يَا هِنْدُ
سالم : هنداپه دی مانهی کی

وَنَافُورَةٌ جَدِيدَةٌ .
اونوی فواره ده

بَغِيْنَةٌ وَاسِعَةٌ .
پراخه باغچه ده



وَفِي الْقَصْرِ كَذَلِكَ
همدارنگه په دی مانهی کی

وَأَشْجَارٌ مُثْمِرَةٌ .
او دمیوو ونی دی

مِظَلَّةٌ خَشَبِيَّةٌ
دلرگو خپره ده



نِهَادٌ : قَصْرٌ جَمِيْلٌ يَا أَبِي .
نهاد : پلاره دامانهی بسکلی ده

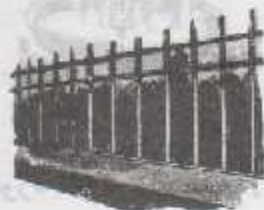


هِنْدُ : اُنْظُرْ يَا سَالِمُ .

هند : ای سالم وگوره .

اَلْبَابُ الرَّئِيسِيُّ مُفْتَوِّحٌ . وَاَلْبَابُ الْجَانِبِيُّ مُعَلَّقٌ .

لویه دروازه خلاصه ده . او وپه دروازه بنده ده .



وَاَلْمِصْبَاحُ الْكَهْرَبِيُّ جَمِيْلٌ .

اَلسُّورُ الْحَدِيْدِيُّ مُرْتَفِعٌ .

اورد بجللی گروب سناسته دی .

داوسپنی دیوال جگ دی



نَبِيْلٌ : وَمَا هَذَا الصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ ؟

نبیل: دادلرگی صندوق دغه دیاره دی ؟

سَالِمٌ : اَلصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ لِلْبَرِيْدِ يَا نَبِيْلُ .

سالم : نبیل دا صندوق دپوستی دیاره دی .

نِهَاد : هَلْ دَخَلْتَ هَذَا الْقَصْرَ يَا أَبِي ؟

نهاد : پلاره دی مانی ته نتوتی نی ؟

سَالِم : نَعَمْ ، دَخَلْتُ هَذَا الْقَصْرَ ، لِأَزُورَ تَلْمِيذِي الدُّكْتُورَ حَامِدًا .

سالم : هو ، دی مانی ته نتوتی یم ، ترخو خپل شاگرد داکتر حامد وگورم

يَا سَلَامُ يَا نِهَاد !

ای نهاد !



الْحَدِيقَةُ الْكَبِيرَةُ بَدِيعَةٌ . وَالنَّافُورَةُ الْجَدِيدَةُ بَدِيعَةٌ .

لوی باغ په زړه پوری دی . اونوی فواره په زړه پوری ده



وَالْمِظَلَّةُ الْخَشَبِيَّةُ جَمِيلَةٌ . وَالْأَشْجَارُ الْمُشْمِرَةُ كَثِيرَةٌ .

دلرگو خپره بنکلی ده . اودمیوو ونی ډیری دی .

قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا نِهَاد .

نهاد: دانیکلی مانی ده .

لاتدی جمل ولولی او دجملو ترکیب ته متوجه شی .

أَلْبَابُ الْجَانِبِيِّ مُغْلَقٌ



أَلْبَابُ الرَّئِيسِيِّ مُفْتُوحٌ



الْمِضْبَاحُ الْكَهْرِبِيِّ جَمِيلٌ



السُّورُ الْحَدِيدِيُّ مُرْتَفِعٌ



بفهم ما حقه يا لائقه الصَّنْدُوقُ الْخَشْبِيُّ لِلْبَرِيدِ : رتبه و خبره



شأنه رتبه یا شایسته او شایسته او شایسته رتبه رتبه رتبه

توجه وکری: له لاتدی جملو نخه هره جمله له مبتداً او خبر نه جوړه شوی

مبتدا	خبر
أَلْبَابُ	مُفْتُوحٌ
السُّورُ	مُرْتَفِعٌ

توجه وکری : دهر مبتداً نه وروسته صفت راغلی دی .

- .. أَلْبَابُ الرَّئِيسِيِّ
- .. السُّورُ الْحَدِيدِيُّ

لاتدی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته متوجه شی :

النَّافُورَةُ الْجَدِيدَةُ بَدِيعَةٌ

الْحَدِيقَةُ الْكَبِيرَةُ بَدِيعَةٌ

الْأَشْجَارُ الْمُشْمِرَةُ كَثِيرَةٌ

الْمِظَلَّةُ الْخَشِيبَةُ جَمِيلَةٌ

توجه وکړی : پاسنی جملی دمبتداً (مبتداً او صفت) او خبر ته جوړی شوی دی .

همدرانگه باید مخیر شی څه وخت چه مبتداً مؤنث وی صفت او خبر دمؤنث په دی علامه (ة) پای ته رسیری .

رڼه په څه ریځو اکتبه دا لیسوړه صفت په څه ریڼو اکتبه اکتبه

اکتبه

څه

نېلېا

مؤنثه

نېلېا

صفته

رڼه ریڼو اکتبه اکتبه اکتبه اکتبه : رڼو اکتبه

رڼو اکتبه اکتبه

رڼو اکتبه اکتبه

لمہی تمرین :- لاتندی جملی دقوس پہ داخل کی مناسبو کلمو بانندی لکی کری۔

(خَشْبِيٌّ - كَهْرَبِيٌّ - وَاسِعَةٌ - مُشْمِرَةٌ - خَشْبِيَّةٌ)

- ا - فِي الْقَصْرِ حَدِيقَةٌ
- ب - هَذِهِ مِظْلَةٌ
- ج - فِي الْحَدِيقَةِ أَشْجَارٌ
- د - هَذَا مِصْبَاحٌ
- ه - أَمَامَ الْبَابِ صُنْدُوقٌ

دوہم تمرین :- لاتندی کلمو عکس (ضد) ولیکی :

مَفْتُوحٌ - أَمَامٌ - صَغِيرٌ

دریم تمرین :-

لاتندی جملو خالی جابونو ته مناسب صفتونہ پیدا کری :

- ا - الْبَابُ وَاسِعٌ . ه - النَّوَافِذُ مَفْتُوحَةٌ .
- ب - السُّورُ جَمِيلٌ . و - الْخَادِمُ مَحْبُوبٌ .
- ج - الصُّنْدُوقُ لِلْبَرِيدِ . ز - الْمَطْعَمُ نَظِيفٌ .
- د - الْقَصْرُ جَدِيدٌ .

تلورم تمرین :-

لاتندی جملی دقوسونو نہ پہ مناسبو کلمو پورہ کری :

- ا - زَهْوَرُ الْمَطْعَمِ (بَدِيعَةٌ - نَظِيفَةٌ - سَيِّئَةٌ)
- ب - الْمِظْلَةُ الْخَشْبِيَّةُ (مُشْمِرَةٌ - جَمِيلَةٌ - كَثِيرَةٌ)
- ج - الْهَوَاءُ (كَبِيرَةٌ - وَاسِعٌ - لَطِيفٌ)
- د - الْبَيْعَاءُ (قَبِيحَةٌ - جِرَانٌ - جَمِيلَةٌ)

خانه‌ها

در کتابخانه و کتابخانه‌ها درس و آموختن و آموختن و آموختن

پنجاه دیرشم درس

(قبیله - قبیله - قبیله - قبیله - قبیله)



وَهَذَا بَيْتٌ ضَيِّقٌ . هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ .
 دا کورد و پروکی (تنگ) دی . دا لوی (پراخ) کوردی .
 وَالْبَيْتُ الضَّيِّقُ بَيْتٌ مُنْعَبٌ . الْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ .
 لوی کورد ارامونکی کوردی . اوتنگ کورد ستومانه کونکی کوردی .

انظر إلى الصور ، واقراء الجمال ، واقرا :
عكسونوته وگوره ، او جملى ولوله :



وهذا ولدٌ قصيرٌ .

او داهلك لنه دى .

وأشرفٌ ولدٌ قصيرٌ .

او اشرف لنه هلك دى .



وهذا طائرٌ قبيحٌ .

او دابد رنگه مرغه دى .

والغراب طائرٌ قبيحٌ .
او کارغه بد رنگه مرغه دى .



هذا رجلٌ طويلٌ .

داسرى او پرددى .

محمود رجلٌ طويلٌ .

محمود او پر دسرى دى .



هذا طائرٌ جميلٌ .

دانبكلى مرغه دى .

البلبل طائرٌ جميلٌ .
بلبل بىكلى مرغه دى .

أَنْظُرْ إِلَى الصُّورِ ، وَأَقْرَأِ الْجُمْلَةَ :
عكسونوته وگوره . او جملى ولوله :



وَهَذَا قِطٌّ ضَعِيفٌ .
او داکمزوری پیشوده

وَالْقِطُّ حَيَّوَانٌ صَغِيرٌ .
او پیشو وپروکی حیوان دی .



هَذَا أَسَدٌ قَوِيٌّ .
داقوی زمری دی

الْأَسَدُ حَيَّوَانٌ كَبِيرٌ .
زمری لوی حیوان دی .



وَهَذَا فَلَاحٌ كَسْلَانٌ .
اودالتی دهقان دی .

وَالْفَلَاحُ الْكَسْلَانُ رَجُلٌ يَمَكْرُوهُ .
لئی دهقان دچا نیه نه رانخی .



هَذَا فَلَاحٌ نَشِيطٌ .
دا فعال دهقان دی .

الْفَلَاحُ النَّشِيطُ رَجُلٌ مَحْبُوبٌ .
فعال دهقان دهرچا خویش وی .

لاندی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته مجیرشی :

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ . هَذَا بَيْتٌ ضَيِّقٌ .

مَحْمُودٌ رَجُلٌ طَوِيلٌ . أَشْرَفٌ وَلَدٌ قَصِيرٌ .

هَذَا طَائِرٌ جَمِيلٌ . هَذَا طَائِرٌ قَبِيحٌ .

الْأَسَدُ حَيَوَانٌ كَبِيرٌ . الْقِطُّ حَيَوَانٌ صَغِيرٌ .

هَذَا أَسَدٌ قَوِيٌّ . هَذَا قِطٌّ ضَعِيفٌ .

هَذَا فَلَاحٌ نَشِيطٌ . هَذَا فَلَاحٌ كَسْلَانٌ .

توجه وکوی هره جمله - نووېرڅو تخخه جوړه شوی ده.

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ

ددی جملی دوهمه برخه هم ددوو کلمو تخخه جوړه شوی ده.

چه دوهمه کلمه دلیری کلمی صفت کوی.

بَيْتٌ وَاسِعٌ

کور پراح

چه پراح دکور صفت دی.

تمرینونه

لمړی تمرین : لاندې کلمو په مناسبو جملو کې استعمال کړئ.

ضَبِيقٌ - طَائِرٌ - رَجُلٌ - قَصِيْرٌ - وَكْدٌ - الْفَلَاحُ - كَسْلَانٌ - كَبِيْرٌ
ضَعِيْفٌ - مَكْرُوْهُ - حُجْرَةٌ

دوهم تمرین :- دلاندې کلمو عکس (ضد) وليکئ :

ضَبِيقٌ - مُرِيْحَةٌ - كَسْلَانٌ - قَبِيْحٌ - ضَعِيْفٌ - طَوِيْلٌ - مَحْبُوْبٌ -
صَغِيْرٌ - قَدِيْمَةٌ

درېم تمرین :- دلاندې کلمو مؤنث وليکئ :-

جَدِيْدٌ - طَوِيْلٌ - قَصِيْرٌ - قَدِيْمٌ - وَاسِعٌ - جَمِيْلٌ - بَدِيْعٌ - خَشِيْبٌ -
هَذَا - مَحْبُوْبٌ

څلورم تمرین :

دلاندې جملو خالی محايونه دهغو دمقابلو قوسونوڅخه په مناسبو کلمو باندې
ډک کړئ .

۱ - هَذَا دُكَّانٌ (كَسْلَانٌ - قَوِيٌّ - جَدِيْدٌ)

ب - هُوَ لَاءَ عُمَالٌ (مُوَدَّبٌ - مُوَدَّبُوْنَ)

ج - هَذِهِ سَاعَةٌ (قَصِيْرَةٌ - صَغِيْرَةٌ - وَاسِعَةٌ)

د - هَذِهِ الْحُجْرَةُ (ضَعِيْفَةٌ - مُنْمَرَةٌ - ضَبِيْقَةٌ)

ه - الْفَلَاحُ النَّشِيْطُ (مَكْرُوْهُ - نَظِيْفٌ - مَحْبُوْبٌ)

و - الْأُمْدُ حَيَوَانٌ (ضَعِيْفٌ - قَوِيٌّ - مُرِيْحٌ)

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ

شپږ دیرشم درس



مَطَارٌ

هوانی ډگر (میدان)

نَبِيلٌ يَقُولُ : أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْمَطَارِ ، وَنِهَادُ تَرِيدُ رُؤْيَةَ الْمَطَارِ .
 نبیل وای : زه غواړم چه هوانی (میدان) ډگر وگورم. ونهاد ترید غواړی چه هوانی
 میدان وگوری.

هَيَّا تَذْهَبُ إِلَى الْمَطَارِ يَا أَبِي .

پلاره راحی چه هوانی میدان ته ولاړشو.

سَالِمٌ : رَاشِدٌ يُسَافِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلِ .

سالم : راشد راتلونکی جمعې په ورځ سفر کوی.

تَذْهَبُ إِلَى الْمَطَارِ مَعَ رَاشِدِ .

راشد سره هوانی میدان ته مخو

نَهْدُ الْكَلْبَانِ رَهْلَانَا رَهْلَانَا

رَهْلَانَا مَشْرُوقِ بِيْتِ



وَهَذِهِ مَرْوَحَةٌ .

وَهَذَا طَيَّارٌ .

هَذِهِ طَائِرَةٌ .

اوداپكى (مخرخ) دى

اوداييلوت دى .

دا الوتكه ده



وَهَذَا مَنَدِيلٌ .

وَهَذِهِ حَقِيْبَةٌ .

هَذَا مُسَافِرٌ .

اودادستمال دى .

اودابكس دى .

دا مسافردى



هَذِهِ مَنَادِيْلٌ .

هَذِهِ حَقَائِبٌ .

هَؤُلَاءِ مُسَافِرُوْنَ .

اودادستمالونه دى .

اودا بكسونه دى .

هغوى مسافردى



رَاشِدٌ يَذْهَبُ إِلَى الطَّائِرَةِ .
راشد الوتکی ته مخی



الطَّائِرَةُ تَقِفُ فِي الْمَطَارِ .
الوتکه هوانی (میدان)ه گرکی درهوی



الْمُسَافِرُونَ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَ صَغِيرَةً .
راشد دهان سره و پروکی بکس وری مسافران له مخانوسره واره بکسونه وری



الطَّيَّارُ يَرْكَبُ الطَّائِرَةَ .
پیلوټ الوتکه کی سپریری



الْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ فِي الطَّائِرَةِ .
مسافران الوتکه کی کینی



الْمِرْوَحَةُ تَدُورُ بِسُرْعَةٍ .
دالوتکی شرخ په تیزی سره تاوېږي .

الْعَمَالُ يَجْرُونَ .
گارگران زینه کش کوي .



الطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي الْجَوِّ .
الوړتکه د هوا کې الوزی .

الطَّائِرَةُ تَجْرِي عَلَى الْأَرْضِ .
الوړتکه دهمکي دپاسه روانه ده .



الْأَصْدِقَاءُ يَرْجِعُونَ مِنَ الْمَطَارِ .
ملگري د هوای میدان نه بیرته راگرهي .

الْأَصْدِقَاءُ يَلْوَحُونَ بِمَنَادِيهِمْ .
ملگري خپل دستمالونه خوځوي .

لاندى جملی ولولی. او دجملو ترکیب ته مخبرشی.

نَبِيْلٌ يَقُوْلُ الْمَسَافِرُ يَحْمِلُ

الطَّيَّارُ يَرْكَبُ الطَّيَّارُ يَجْلِسُ

توجه وکړی : پاسنی جملی له مبتدا (اسم مذکر) او داسی فعل ثخه جوړی شوی دی چه دهغه فعل اوکار دحال په زمانه کی پیښ شوی دی همدارنگه توجه وکړی خه وخت چه مبتدا مذکر نوم وی. فعل د (یا) په حرف سره شروع کیږی.

مثال :

يَحْمِلُ - يَقُوْلُ

که چیري مبتدا مؤنث اسم وی فعل د (دا) په حرف پیل کیږی.

الطَّائِرَةُ تَقِفُ الطَّائِرَةُ تَجْرِي الطَّائِرَةُ تَطِيرُ

او خه وخت مبتدا جمع مذکر اسم وی فعل په (یا) پیل کیږی او په (ون) پای ته رسیږی. مثال :

الْمَسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ الْأَصْدِقَاءُ يَلُوْحُونَ الْعُمَّالُ يَجْرُونَ

تمرینونه

لمری تمرین: دلاندى كلمو جمع وليكى.

مُسَافِرٌ - حَقِيبَةٌ - مَنَدِيلٌ - طَائِرَةٌ - شَجَرَةٌ - صَدِيقٌ - صُورَةٌ -
كُوبٌ - أَنَا - هُوَ - أَنْتَ

دوهم تمرین :- لاندى پوښتنوته جواب ورکړی . :

۱ - آيَنَ يُسَافِرُ رَاشِدٌ ؟

ب - مَتَى يُسَافِرُ رَاشِدٌ ؟

ج - مَآذَا يَحْمِلُ رَاشِدٌ ؟

د - آيَنَ يَجْلِسُ الْمُسَافِرُونَ ؟

ه - آيَنَ تَقِفُ الطَّائِرَةُ ؟

درېم تمرین :- دلاندى جملو خالى محايونه دمقابلو قوسونو څخه په مناسبو
كلمو باندې ډكې كړئ .

۱- الْأَصْدِقَاءُ يَلْوَحُونَ (بِالْحَقَائِبِ - بِالْمَنَادِيلِ - بِالصُّوَرِ)

۲- الْعَمَالُ (يَجْرُونَ - يُسَافِرُونَ - يَرْجِعُونَ)

۳- الطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي (الْأَرْضِ - الْجَوِّ - الْحَجَرَةِ)

۴- الْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ فِي (الْمَطْعَمِ - الطَّائِرَةِ - الْبَيْتِ)

څلورم تمرین : په لاندى خالى محايونوكى دلاندى قوس نه مناسبى كلمى
وليكى .

(هُوَ لَآءِ - هُمَ - هَذَا - هَذِهِ - هُوَ - هِيَ)

. مُسَافِرُونَ مَنَادِيلُ

. طَائِرَةٌ طَائِرٌ

. مَنَدِيلٌ أَصْدِقَاءُ

. مَرُوحَةٌ طَيَّارٌ

الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ
اره دیرشم درس



جامع
مسجد (جومات)



هَذَا الْجَامِعُ فِي قَرْيَةِ مَحْمُودٍ .
دامسجد دمحمود په کلی کی دی .



فِي هَذَا الْجَامِعِ :
په دی مسجد کی :

وَمُؤَدِّنٌ نَشِيطٌ .
او مؤذن نی فعال (تکړه) دی .

مِئذَنَةٌ عَالِيَةٌ
جگه مناره ده .



المُؤذِّنُ دَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .
مؤذن جومات ته لاه .

الْفَجْرُ ظَهَرَ .
سهار رارخوت



المُؤذِّنُ أَدَّنَ لِلْفَجْرِ .
مؤذن دسهار اذان وکیر .

المُؤذِّنُ طَلَعَ الْمِنْدَنَةَ .
مؤذن اذان خانی (مناری) ته پورته شو .



حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ .
لما نغحه ته راشی .

الله أكبر الله أكبر .
خدای پاک لوی دی خدای پاک لوی دی



مَحْمُودٌ قَامَ مِنَ النَّوْمِ .
محمود دځوب نه پاڅېده.



مَحْمُودٌ سَمِعَ الْمَوْذِنَ .
محمود دمؤذن اواز واورېده.



مَحْمُودٌ ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .
محمود جومات ته ولاړ.



مَحْمُودٌ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ .
محمود دځورنه دباندي ووت.



مَحْمُودٌ صَلَّى الْفَجْرَ .
محمود دسهار لمونځ وکړ.



مَحْمُودٌ تَوَضَّأَ .
محمود اودس وکړ.



محمود أخرج البقرة من الحظيرة .
محمود دقوجل نخغه غواوويستله.

محمود ذهب إلى الحقل .
محمود پتی ته ولاه.



البقرة جرت المحراث .
غواايره كش كيره .

محمود ربط البقرة في المحراث .
محمود غواپسی ايره وتيله.



البقرة وقفت تستريح .
غوا ودرید له چه دمه وکری.

البقرة تعبت .
غوا استری شوه.



مَحْمُودٌ تَرَكَ الْمِحْرَاثَ .
محمود ایوہ پرھنودلہ .



زَوْجَةُ مَحْمُودٍ أَحْضَرَتْ الْغَدَاةَ .
دمحمود میرمنی (بشخی) دودی راوپہ .



مَحْمُودٌ تَنَاوَلَ طَعَامَ الْغَدَاةِ .
محمود دودی وحوپلہ .



مَحْمُودٌ جَلَسَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .
محمود دونی سیوری لاندی کیناسٹ .



مَحْمُودٌ رَبَطَ الْبَقْرَةَ فِي الْحَظِيرَةِ .
محمود غواپہ غوجل کی وتپلہ .



مَحْمُودٌ جَرَّ الْبَقْرَةَ .
محمود غوا بوتلہ .

لاندى جملی ولولی ارد جملو ترکیب ته غیرشی.

المؤذن ذهب إلى الجامع . المؤذن طلَعَ المِثدنة .

محمودُ قامَ مِنَ النومِ . محمودٌ ذَهَبَ إلى الجامعِ .

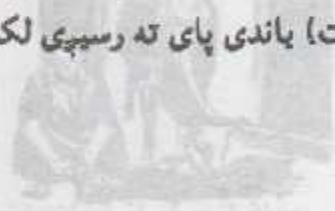
محمودٌ تَرَكَ المِحْرَاثَ . محمودٌ تناوَلَ الغذاءَ .

محمودٌ رَبَطَ البَقْرَةَ فِي المَحْظِرَةِ . محمودٌ جَرَّ البَقْرَةَ .

البَقْرَةُ تَعِبَتْ . البَقْرَةُ جَرَّتِ المِحْرَاثَ .

توجه وکړی : هر یو د پاس جملو تخه د مبتدا او خبر نه جوړی شوی او خبر نئ فعل ماضی دی.

همدارنگه توجه وکړی تخه وخت چه مبتدا مؤنث وی فعل دمؤنث علامی (ت) باندی پای ته رسېدی لکه.



البَقْرَةُ جَرَّتِ المِحْرَاثَ .

تمرینونہ

لمری تمرین : دلاندى كلمونه هرده يوه كلمه په جمله كى استعمال كړى :

الْفَجْرُ - الْجَامِعُ - الْقَرْيَةُ - الْبَقْرَةُ - الْحَقْلُ - الْمِحْرَاتُ -
الْحَظِيرَةُ - الْعَدَاءُ - الْمِثْدَنَةُ - الْمَوْذَنُ .

دوهم تمرین :- لاندى جملوكى خالى محايونه له مقابلو قوسونو څخه په مناسبو صفتونو باندې ډك كړى .

الْمِثْدَنَةُ (هَادِئَةٌ - مُخَطَّطَةٌ - عَالِيَةٌ)
الْجَامِعُ (جَدِيدٌ - وَاقِفٌ - كَبِيرٌ)
الْمَوْذَنُ (مَحْبُوبٌ - نَشِيطٌ - مُخَطَّطٌ)
الْقَرْيَةُ (قَرِيبَةٌ - بَدِيعَةٌ - مَرِيضٌ)

درېم تمرین :- لاندى جملې په مناسبو افعالو ډكې كړى .

الْفَجْرُ الطَّيِّبُ
الْمَوْذَنُ سَالِمٌ
الْفَلَّاحُ الطَّائِرَةُ
الْبَقْرَةُ الْأَصْدَقَاءُ
الطَّيَّارُ الْعَمَالُ

څلورم تمرین : لاندى جملوكى خالى محايونه په مناسبو نومونو ډك كړى .

. تَقَفُ يَحْمِلُ الْحَقِيْبَةَ تَجْرُ الْمِحْرَاتُ
. تَدُوْرُ يَجْلِسُوْنَ رَبَطَ الْبَقْرَةَ

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

آته دیرشم درس



فِي دُكَّانِ الْبَقَالِ
په دکان کی

دُكَّانُ الْبَقَالِ أَمَامَ بَيْتِ سَالِمٍ .

دکان دسالم کورته مخامخ دی.

نَبِيلٌ فِي دُكَّانِ الْبَقَالِ .

نبیل په دکان کی دی.

الْبَقَالُ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ .

دکاندار دمیز شاته دی

التَّلِيفُونَ أَمَامَ الْبَقَالِ .

تلیفون دکان دار مخکی دی.

التَّلِيفُونَ فَوْقَ الْمَكْتَبِ .

تلیفون دمیزد پاسه دی.

فِي دُكَّانِ الْبِقَالِ : به دكان كمي (لانگ شيان موجود دي)



سُكَّرُ
بوره



أرز
وريجي



صَابُونُ
صابون



قَهْوَةٌ
قهوه



شَايُ
چاي



خَبِزٌ
نودى



زَيْتُونُ
يتون



جَبِينُ
پنير



تَلَاجَةٌ
يخچال

نَبِيلٌ يَقُولُ لِأُخْتِهِ : دُكَّانُ الْبَقَالِ مُنْظَمٌ بِأَنهَادٍ .
 نبیل خپلی خورته ولی: ددکاتدار دگان منظم دی نهاد.



الْحَبْنُ فِي طَبَقٍ نَظِيفٍ . وَالزَّيْتُونُ فِي طَبَقٍ نَظِيفٍ . وَالْأَطْبَاقُ فِي الشَّلَاجَةِ .
 پنیر په پاک قاب کی دی . او زیتون په پاک قاب کی دی . او قابونه په یخچال کی دی .



الْأُرْزُ فِي صُنْدُوقٍ . وَالسُّكَّرُ فِي صُنْدُوقٍ . وَالصَّابُونَ فِي صُنْدُوقٍ .
 وریجی په خانه (صندوق) کی دی . بوره په خانه (صندوق) کی دی . او صابون په خانه (صندوق) کی دی .



الْبِنُّ عَلَى رَفٍّ . وَالشَّايُ عَلَى رَفٍّ آخَرَ . وَالرُّفُوفُ عَلَى الْحَائِطِ .
 قهوه په طاقيچه کی ده . او چای په بله طاقيچه او طاقيچه په دیوال کی دی . رفونه په دیوال کی دی .

بِقَدْرِ مَا يَلْبَسُهُ مِنَ الثَّيَابِ وَالرَّيْبِ فِي وَجْهِهِ : نَائِمَةٌ عَلَيْهِ

بِقَدْرِ مَا يَلْبَسُهُ مِنَ الثَّيَابِ وَالرَّيْبِ فِي وَجْهِهِ : نَائِمَةٌ عَلَيْهِ



وَالزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ الثَّلَاجَةِ .
او گلدانی دیخجال دپاسه ده.

الثَّلَاجَةُ فَوْقَ الخَشَبِ .
یخجال دلرگی دستختی دپاسه دی.



وَالرُّقُوفُ وَرَاءَ البَقَالِ .
او طاقچی (خانی) ددوکاندار شاته دی.

البَقَالُ وَرَاءَ المَكْتَبِ .
دکاندار دمیز شاته دی.



وَالتَّلِيفُونَ أَمَامَ البَقَالِ .
او تلیفون ددکاندار مخکی دی.

المَكْتَبُ أَمَامَ البَقَالِ .
میز ددکاندار مخکی دی.

نِهَادُ تَقُولُ : صَحِيحٌ يَا نَبِيلُ ، دُكَّانُ الْبَقَالِ مُنْظَمٌ .
نهاد وای : نبیل درسته ده دکان منظم دی .

مِنْ أَى شَيْءٍ يُصْنَعُ الْجُبْنُ ؟ وَمِنْ أَى شَيْءٍ يُصْنَعُ السُّكَّرُ ؟
پنیر دغده شی نه جورپری ؟ او بوره دغده شی نه جورپری

نَبِيلٌ :



وَالسُّكَّرُ مِنَ الْقَصَبِ .
او بوره دگنو نخخه جورپری

الْجُبْنُ مِنَ اللَّبَنِ يَا نِهَادُ .
پنیر دشبده نخخه جورپری

هِنْدُ : وَمِنْ أَى شَيْءٍ يُصْنَعُ الْخُبْزُ يَا نَبِيلُ ؟

هند : یانبیل دوری دغده شی نخخه جورپری ؟

وَالدَّقِيقُ مِنَ الْقَمْحِ .



وَالدَّقِيقُ مِنَ الْقَمْحِ .
او وړه دغتمو نه جورپری .

وَالْخُبْزُ مِنَ الدَّقِيقِ .



الْخُبْزُ مِنَ الدَّقِيقِ .
دوری دورونه جورپری .

سَالِمٌ : حَسَنٌ يَا نَبِيلُ . . . حَسَنٌ يَا نَبِيلُ . . .
سالم : بته ده یانبیل بته ده یانبیل

لاندی جملی ولولی او د جملو ترکیب ته څیر سی .

۱ - الْجَبِينُ فِي طَبَقٍ ، الْأَرْزُ فِي صَنْدُوقٍ ، الْأَطْبَاقُ فِي الثَّلَاجَةِ .

(ولای - زهه - شمه)

۲ - اللَّيْنُ عَلَى رَفٍّ ، الشَّيْءُ عَلَى رَفٍّ ، الرَّفُوفُ عَلَى الْحَائِطِ .

شبهه ... شبا ...

۳ - الثَّلَاجَةُ فَوْقَ الخَشَبِ ، التَّلْيِفُونَ فَوْقَ المَكْتَبِ ، الزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ

الثَّلَاجَةِ .

۴ - البَقَالُ وِرَاءَ المَكْتَبِ ، الرَّفُوفُ وِرَاءَ البَقَالِ .

شبهه ... شبا ...

۵ - التَّلْيِفُونَ أَمَامَ البَقَالِ ، المَكْتَبُ أَمَامَ البَقَالِ .

زهه ... زهه ...

۶ - السُّكَّرُ مِنَ القَصَبِ ، الجُبْنُ مِنَ اللَّبَنِ ، الدَّقِيقُ مِنَ القَمْحِ .

توجه وکړی: پاسنی هره جمله د دوو برخو څخه جوړه شوی ده .

الجُبْنُ + فِي طَبَقٍ . التَّلْيِفُونَ + أَمَامَ البَقَالِ .

او دیته هم توجه وکړی چه د پاس جملو دوهمه برخه له حرف جر یا ظرف او

نوم (اسم) څخه جوړ شوی ده .

فِي طَبَقٍ أَمَامَ البَقَالِ

چه (فِي) حرف جردی او طبق اسم دی او (أَمَامَ) ظرف دی او (البَقَالِ) اسم

دی .

تمرینونه

لمری تمرین : لاتندی جملوکی خالی جا بونہ د قوس تحفہ مناسبو کلمو بانندی
وکی کپی .

(نَحْت - فَوْق - أَمَام)

- ۱ - التَّلِيفُونَ الْمَكْتَبِ .
- ۲ - أَلْبَيْتُ الْأَشْجَارِ .
- ۳ - الْكُرْسِيُّ الْمَكْتَبِ .
- ۴ - الْمِنْدِيلُ الْكِتَابِ .

دوهم تمرین : لاتندی جملی بشپری کپی :

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| الرَّفُّ عَلَى | الصابون في |
| الجبن من | الثلجة في |
| السكر من | الخبز على |
| الأطباق فوق | الأرز في |

دريم تمرین : لاتندی کلمو به مناسبو جملوکی استعمال کپی

أمام - وراء - فوق - في - على - من - أي - دقيق - زهرية -
زيتون - صابون

معلوم تمرین : لاتندی پوښتنو ته جواب ورکری .

- ۱ - أين المكتب ؟
- ۲ - أين التليفون ؟
- ۳ - ماذا في الصندوق ؟
- ۴ - من أي شيء يُصنع الخبز ؟
- ۵ - من أي شيء يُصنع السكر ؟

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ

نهہ دیرشم درس



الصَّيْدَلِيَّةُ

درملتون (دواخانه)

وَفِي شَارِعِ الْمَدْرَسَةِ صَيْدَلِيَّةٌ .
 او د مکتب پہ گوتخہ کی درملتون دی

فِي شَارِعِنَا صَيْدَلِيَّةٌ
 زمونہر گوتخہ کی درملتون دی

فِي الْمَدِينَةِ صَيْدَلِيَّاتٌ كَثِيرَةٌ .
 پہ بشارکی زیات درملتونونہ شتہ .

فِي كُلِّ صَيْدَلِيَّةٍ صَيْدَلِيٌّ .
 پہ ہر درملتون کی ددرملوہ اکتروی .

الصَّيْدَلِيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .
 د درملتون ڈاکتر دارو خرٹھوی .

فِي الصِّدَالِيَّةِ :

بِه درملتون کی :



مَعْمَلُ
لاہراتوار



مِيزَانُ
تلہ



لَاوِنَةٌ
لوچہ



مِنْصَدَةٌ
میز



صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ
دناہاکی ہو کوری



سَجَادَةٌ
قالینہ



دَوَاءُ
دارو (درمل)



رُجَاجَاتُ
ہوتلونہ



رُجَاجَةٌ
ہوتل

نَهَادُ نَقُولُ : الصَّيْدَلِيَّةُ مُنَظَّمَةٌ يَا نَبِيْلُ .
 نهاد وای : یانبیل درملتون منظم دی .



عَلَى بَابِ الصَّيْدَلِيَّةِ لِأَفْتَةٍ . وَعَلَى اللَّافِتَةِ اسْمُ الصَّيْدَلِيَّةِ . وَعَلَى اللَّافِتَةِ رَقْمُ

التَّليْفُونِ .
 د درملتون دروازی ، اوپہ لوحہ بانڈی ، ددرملتون نوم دی ، او لوحی بانڈی ، دتلیفون نمبر ده



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ رُقُوفٌ كَثِيرَةٌ . وَفِي الصَّيْدَلِيَّةِ مِيزَانٌ . وَفِي الصَّيْدَلِيَّةِ ثَلَاجَةٌ .
 پہ درملتون کی تاخچی دی ، او پہ درملتون کی تلہ ده ، او پہ درملتون کی یخچال دی .



فَوْقَ الْأَرْضِ سَجَادَةٌ . وَفَوْقَ السَّجَادَةِ مِيزَانٌ . وَفَوْقَ الْمِنْضَدَةِ زَهْرِيَّةٌ .
 دمحکی دیاسہ ، دقالینی دیاسہ ، میز دی ، دمیاز دیاسہ گلدانی ده .



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ صَيْدَلِيٌّ مَاهِرٌ . وَرَاءَ الصَّيْدَلِيِّ سِتَّارَةٌ . وَوَرَاءَ السَّتَّارَةِ مَعْمَلٌ .
 په درملتون کې تکړه او د ډاکټر (دراجوړونکي) اوډېر دی شاته
 (ماهر) ډاکټر دی . شاته پرده ده . لایراتوار دی .



الصَّيْدَلِيُّ فِي الْمَعْمَلِ . أَمَامَ الصَّيْدَلِيِّ مِيزَانٌ . وَأَمَامَ الْمِيزَانِ زُجَاجَاتٌ .
 دار وچوړونکي په لایرا ډار وچوړونکي
 توارکي دي . په مخکې تله ده . او دتلی مخکې بوتلونه دي .



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ مَكْتَبٌ . تَحْتَ الْمَكْتَبِ سَجَّادَةٌ . وَتَحْتَ الْمَكْتَبِ
 دميز لاندي غالي ده . دميز لاندي غالي ده .
 صُنْدُوقُ الْمُهِمَّلَاتِ .

په درملتون کې میز دی او دميز لاندي دنا پاکي ټوکری ده

تمرینونه

دوهم تمرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی

الشارع - الصيدليّة - الدّواء - يبيع - المدينة -
العبران - الزّجاجه - المعمل - السّجادة - الرّفوف

دوهم تمرین : لاندی جملی بشپړی کړی

دوهم تمرین : لاندی جملی بشپړی کړی

۱ - فی الزّجاجه

ب - فی الصيدليّة

ج - فوق الأرض

د - علی اللّافنة

ه - أمام البيت

دریم تمرین : لاندی جملوکی خالی ځایونه دمقابلو قوسونونه ډک کړی

دریم تمرین : لاندی جملوکی خالی ځایونه دمقابلو قوسونونه ډک کړی

۱ - الصيدليّة (منظمه - طازجة - عالیة)

ب - تحت المکتب (صيدليّة - معمل - سجادة)

ج - يصنع السكر من (الجبن - القصب - الدقيق)

د - الرفوف (كثيرة - لذيذة - جميلة)

څلورم تمرین : لاندی جملوکی خالی ځایونه مناسب فعلونه استعمال کړی

۱ - الصيدلي الدّواء .

ب - البقرة المِحْرَاث .

ج - المؤذن إلى الجامع .

د - الصيدلي الدّواء في المعمل .

الدرس الأربعة
تخلو بئتم درس



التلاميذ يمثلون على المسرح

شاگردان په تياتر (ننداره) باندی اکتا او تمثيل کوی .

هَذَا مَسْرَحٌ .

دا تيا تر دي

هَذَا الْمَسْرَحُ فِي مَدْرَسَةِ سَالِمِ

دا تيا تر د سالم مکتب کی دی .

الْيَوْمَ الْخَمِيسُ

نن د پنجشنبی ورځ ده .

(هغه ورځ چې د پنجشنبی ورځ ده)

تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ يُمَثِّلُونَ عَلَى الْمَسْرَحِ

د مکتب شاگردان د نندارې په سټیژ باندی تمثيل (اکتا) کوی .

سَالِمٌ جَالِسٌ بِشَاهِدِ التَّمْثِيلِ .

سالم ناست دی اود تمثيل (اکتا) تماشه کوی .

(هغه ورځ چې د پنجشنبی ورځ ده)



سَالِمٌ جَالِسٌ فِي الْبَيْتِ .

سالم کورکی ناست دی

الْيَوْمَ الْجُمُعَةُ .
روزه یکه یا سه روزه (و لیسایه یکه روزانه)

نن جمعه ده

سَالِمٌ جَالِسٌ مَعَ أُسْرَتِهِ فِي الْبَيْتِ .

سالم خپلی کورنی سره کورکی ناست دی .

هُوَ يَتَكَلَّمُ عَنِ الْمَسْرُوحِ وَالتَّمْثِيلِ .

هغه د تياترا و تمثيل (اکتی) په باره کی خبری کوی

الْأُسْرَةُ تَسْأَلُ وَسَلِمٌ يُجِيبُ .

کورنی پوښتنه کوی او سالم جواب ورکوی

هَيَّا نَسْتَمِعْ إِلَى سَالِمٍ وَأُسْرَتِهِ .

راغی چه د سالم او دهغه دکورنی (خبروته) غورسو

كَيْفَ ؟	خَرْنِكِه (خَنگِه)	مَاذَا ؟	خِه شِي
كَانَ	وَو	فِرْقَةٌ	گَرُوب
الْمَسْرُوحِيَّةُ	قَصِه	الْمُوسِيقَا	مُوسِيقَى
بَدِيعُ	پِه زِبُورِي	الْبَسُ	اِغُونْدِم
النَّظَامُ	نَظْم	إِنْ شَاءَ اللهُ	اِنْشَاءُ اللهِ
حَسَنُ	بِنِه	أَخْمِلُ	بَارُوم

؟ وَهَلْ لِي قِيَامِي بِالسَّلَاةِ تَعْبِي : لَمَّا سَأَلْتِ
 فِي مَلَانَةِ مَعَاةِ رَا : وَهِيَ مُتَّجِرِي مَعَاةِ

لَعِينِي رَأَيْتِي السَّلَاةُ ، غَلِيْمِي قِيَامِي بِالسَّلَاةِ : وَهَلْ نَالَتْ
 فِي مَلَانَةِ مَعَاةِ رَا : وَهِيَ مُتَّجِرِي مَعَاةِ

؟ وَهَلْ لِي قِيَامِي بِالسَّلَاةِ تَعْبِي : لَمَّا سَأَلْتِ
 فِي مَلَانَةِ مَعَاةِ رَا : وَهِيَ مُتَّجِرِي مَعَاةِ

؟ وَهَلْ لِي قِيَامِي بِالسَّلَاةِ تَعْبِي : لَمَّا سَأَلْتِ
 فِي مَلَانَةِ مَعَاةِ رَا : وَهِيَ مُتَّجِرِي مَعَاةِ

؟ وَهَلْ لِي قِيَامِي بِالسَّلَاةِ تَعْبِي : لَمَّا سَأَلْتِ
 فِي مَلَانَةِ مَعَاةِ رَا : وَهِيَ مُتَّجِرِي مَعَاةِ

؟ وَهَلْ لِي قِيَامِي بِالسَّلَاةِ تَعْبِي : لَمَّا سَأَلْتِ
 فِي مَلَانَةِ مَعَاةِ رَا : وَهِيَ مُتَّجِرِي مَعَاةِ



سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ عَنِ الرَّوَايَةِ .
سالم دقسی په باره کی خبری کوی .

سَأَلْتُ هِنْدُ : كَيْفَ كَانَتِ الرَّوَايَةُ يَا سَالِمُ ؟
هند پوښتنه وكړه : ای سالم قصه غرنګه وه .

قَالَ سَالِمٌ : كَانَتِ الرَّوَايَةُ جَمِيلَةً ، وَكَانَ التَّمَثِيلُ بَدِيعاً .
سالم وویل : قصه ښكلی وه او اوكټې (تمثيل) په ژره پوری وو .

سَأَلْتُ هِنْدُ : وَكَيْفَ كَانَ النُّظَامُ ؟
هند پوښتنه وكړه : او نظم څنګه وه

قَالَ سَالِمٌ : كَانَ النُّظَامُ حَسَنًا .
سالم وویل : نظم ښه وه

سَأَلْتُ نِهَادَ : مَاذَا كَانَ فِي الرَّوَايَةِ يَا أَبِي ؟
نهاد پوښتنه وكړه پلاره په قصه کی څه شی وو؟

قَالَ سَالِمٌ : كَانَ فِي الرَّوَايَةِ عُمَالٌ وَقَفْلًا حُونَ .
سالم وویل : په قصه کی کارگران او دهقانان وو .



سَالِمٌ يَا بَتَكَلَّمْ مَعِ أُسْرَتِهِ قِيَامًا رُفِيقًا

سالم خیلی کورنی سره خبری کوی
سَأَلْتُ هِنْدُ: وَأَيْنَ كَانَتْ فِرْقَةُ الْمَوْسِيقَا؟
هند پوښتنه وکړه: او د موسیقي گروپ چیرته موجود وو؟

قَالَ سَالِمٌ: كَانَتْ فِرْقَةُ الْمَوْسِيقَا بِجَوَارِ الْمَسْرَحِ.

سالم وویل: د موسیقي گروپ د سٹیج څنگ کی وو.
سَأَلْتُ نِهَادُ: وَأَيْنَ كَانَ نَبِيلُ؟
نهاد پوښتنه وکړه: او نبیل چیرته وو؟

قَالَ نَبِيلُ: كُنْتُ أُمَثَلُ عَلَى الْمَسْرَحِ.

نبیل وویل: ما په سٹیج باتندی تمثیل خاوه.

كُنْتُ أَلْبَسُ مَلَابِسَ فَلَاحٍ،

ماد دهقان کالی (جامی) اغوستی وی.

وَأَحْمِلُ الْقَاسُ فِي يَدِي.

او په لاس کی مو تیر وو.

قَالَتْ نِهَادُ: كُنْتُ أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ مَعَكَ يَا أَبِي.

نهاد وویل: ما غوښتل چه پلاره تاسره لاړه شم.

قَالَ الْأَبُ: فِي الْمَسْرَحِيَةِ الْمُقْبَلَةِ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

پلار وویل: په راتلونکی قصه کی ان شاء الله.

توجه مووی : څه وخت چه سالم دقصی په باره کی خبری کولی د (کان)

فعل نه بی استفاده کوله او ویل نی .

كَانَ التَّمَثِيلُ بَدِيْعًا .

كَانَ النِّظَامُ حَسَنًا .

كَانَ فِي الرِّوَايَةِ عُمَالٌ وَفَلَّاحُونَ .

په یاد مووی : څه وخت چه فعل ماضی مؤنث نوم (اسم) سره راشی د (

ت) توری له هغه سره زیاتیری . نوڅه وخت چه فعل (کان) مؤنث اسم سره

راشی نو (کانت) تری جوړیږی .

كَانَتِ الرِّوَايَةُ جَمِيْلَةً .

كَانَتِ فِرْقَةُ المَوْسِيْقَا بِجَوَارِ المَسْرَحِ .

توجه مووی : څه وخت چه څوک کوم کاریه ماضی (تیروخت) کی وکړی

اوله هغه څخه پخپله خبری وکړی نو د (کان) فعل په (کنت) باندی

بدلیږی .

نَبِيْلٌ : كُنْتُ اُمْتُلُ عَلَى المَسْرَحِ .

نِهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

تمرینونه

لمری تمرین : لاتندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

- ۱ - اَيْنَ بُمَثَلُ التَّلَامِيذُ ؟
- ۲ - اَيْنَ الْمَشْرَحُ ؟
- ۳ - مَعَ مَنْ يَجْلِسُ سَالِمٌ ؟
- ۴ - مَاذَا كَانَ فِي الْمَسْرَحِيَّةِ ؟

دوهم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو کی کانت او یا کان په صحیح توګه استعمال کړی .

- ۱ - التَّمثِيلُ بَدِيعٌ .
- ۲ - النُّظَامُ حَسَنٌ .
- ۳ - الْمَسْرَحِيَّةُ جَمِيلَةٌ .
- ۴ - سَالِمٌ جَالِسٌ فِي الْمَشْرَحِ .

درېم تمرین : لاتندی جملی بشپړی کړی .

- كَانَتِ الْأُسْرَةُ
- كَانَ نَبِيْلٌ
- كُنْتُ
- كَانَ فِي الْمَشْرَحِ

څلورم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو کی مناسب افعال استعمال کړی .

- ۱ - تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ
- ب - سَالِمٌ عَنِ الْمَشْرَحِ .
- ج - كَانَ سَالِمٌ مَعَ أُسْرَتِهِ .
- د - كُنْتُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَشْرَحِ .

مع	پښتو معنی	عربی لغت	مع	پښتو معنی	عربی لغت
۲۳	زما معلم	أُسْتَاذِي	۴۳	زوی دی	أَبْنُكَ
۵۸	زمری	أَسَدٌ	۴۰	پلارن	أَبُوهُ
۹۰	دغه کورن	أَسْرَةٌ	۲	سپین	أَبْيَضٌ
۲۴	ترخونه	أَسْعَارٌ	۴۰	راشه	أَخْضَرٌ
۲۶	ملگری (دوستان)	أَصْدِقَاءُ	۷۳	داین وید (مؤنث)	أَخْضَرَتْ
۲۹	زموڼو ملگری	أَصْدِقَاؤُنَا	۹۱	باروم	أَخْمِلُ
۴۰	نهی	أَضْمَرُ	۷۸	دغه خود	أَخْتَهُ
۲۴	دخو را کونو انواع	أَصْنَافُ الطَّعَامِ	۲۴	زما خود	أَخْتِي
۷۸	قاپونه	أَطْبَاقٌ	۷۲	خارج نوی کوم	أَخْرَجَ
۴۴	بند کوی	أَغْلَقُوا	۲۵	(دبانده سر ریست)	أَخْوَنِي
۲۳	کیلا سونه	أَكْوَابٌ	۲۳	زما وروڼه	أَخِي
۹۳	اهونلم	أَلْسٌ	۳۲	زما وروڼه	أَدْوَاتُ الطَّعَامِ
۷۰	الله لوی دی	أَللهُ أَكْبَرُ	۷۰	دخوداک وسایل	أَذَنٌ
۹۳	تشیل کوم	أَمْتَلٌ	۹۳	اذان نوی وکی	أَذْمَبَ
۲	مردمی	أُمِّي	۷۷	بشم	أَزَّزَ
۹۳	إن شاء الله (که دخای رضای)	إِنْ شَاءَ اللهُ	۲۳	استاذ (معلم)	أُسْتَاذٌ

شماره	عربی لغت	پشتو معنی	مخ	شماره	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
۲۴	بَيْتِكُمْ	ستاسی کور	۲۴	۲۵	أَنْتُمْ	تاسی	۲۵
۲۴	بَيْتِنَا	زموڼو کور	۲۴	۲	أَنْظُرْ	وگوره	۲
۴۱	تَبَكِّي	(مؤنث) زاری	۴۱	۲	أَنْظُرِي	وگوره (مؤنث)	۲
۷۵	تَجَرَّ	کشوی	۷۵	۸۰	(مِنْ) أَيُّ شَيْءٍ	دکوم شی نه؟	۸۰
۸۶	تَحْتِ	لاتلی	۸۶				
۴۳	لَا تَخَافِي	مه ویریه (مؤنث)	۴۳	۱۵	بَيْغَاءٌ	طوطی	۱۵
۶۶	تَدَوَّرُ	غرخوبی (جاویری)	۶۶	۱۴	بَجَعَةٌ	کوته (قوا)	۱۴
۲۲	تَرْجِعُ	راگرعی	۲۲	۱۰	بُحْبِرَةٌ	بحیره	۱۰
۷۳	تَرَكَّ	پرېسر	۷۳	۳۵	بَدِيعٌ	زړه پوری (مذکر)	۳۵
۱۳	تُرِيدُ	غواړی	۱۳	۱۰	بَدِيعَةٌ	زړه پوری (مؤنث)	۱۰
۷۲	تَسْتَرِيحُ	دمه کوی (مؤنث)	۷۲	۴۴	بَرْدٌ	پخ (پخنی)	۴۴
۶۶	تَطِيرُ	سترې (ستوماته)	۶۶	۵۱	بَرِيدٌ	واگی (پوسته)	۵۱
۱۸	تَعَبْتُ	شوم	۱۸	۱۴	بَطَّةٌ	بطه (هیلی)	۱۴
۶۵	تَقِفُ	درېږی (مؤنث)	۶۵	۱۰	بَعْدَ الظُّهْرِ	ماسین نه دوسته	۱۰
۸۵	تَقُولُ	ولې (مؤنث)	۸۵	۱۰	بَعِيدَةٌ	لری (مؤنث)	۱۰
۸۹	تَلَامِيذُ	شاگردان	۸۹	۷۶	بِقَالِ	دکاندار	۷۶
۳۳	تَلْمِيذُكَ	ستا شاگرد	۳۳	۷۲	بِقَرَّةٍ	غوا	۷۲
				۱۶	بَلْبَلٌ	بلبل	۱۶
				۷۷	بِنِ	قهوه	۷۷

مع	پشتو معنی	عربی لغت	ج	مع	پشتو معنی	عربی لغت	ج
۴۰	بدن نی	جِسْمَةٌ		۵۲	زما شاگرد	تَلْمِیذِي	۲۷
۴۲	بدن می	جِسْمِي		۸۹	غایش (تثیل)	تَثْمِيلٌ	۲۸
۷۳	کھیناست	جَلَسَ		۱۷	تساح	تَمَسَّحُ	۲۲
۶۳	پشمی روغ (جمعه)	الْجَمْعَةُ		۷۳	دوی نی و خوله	تَنَاوَلُ	۸۷
۱	هوا	جَوٌّ		۷۱	اودس می وکی	تَوْضَا الطَّعَامِ	۸۷
۲۵	گاونو پان	جَبْرَانٌ		۷۷	بھیال	ثَلَاثَةٌ	ث
۴۰	حالت نی	حَالَتُهُ		۵۲	نامت دی	جَالِسٌ	ج
۴۱	حالت نی (مؤنث)	حَالَتُهَا	ح	۸۹	نامت ده	جَالِسَةٌ	۲۸
۴۱	دفعوی حالت	حَالَتُهُمْ		۱۴	نامت دی	جَالِسُونَ	۲۸
۴۲	زمانا حالت	حَالَتِي		۴۱	مسجد (جومات)	جَامِعٌ	۲۹
۲۳	حامد (اسم)	حَامِدٌ		۶۹	ارغیز	جَانِبِي	۷۷
۷	کارغه	حَدَاةٌ		۴۹	پنیر (خیدک)	جَبْنٌ	ج
۴۹	داوسپنی	حَدِيدِي		۷۸	نوی (مذکر)	جَدِيدٌ	۲۸
۷۲	لورجل	حَظِيرَةٌ		۵۵	نوی (مؤنث)	جَدِيدَةٌ	۲۸
۷۲	پشمی	حَقْلٌ		۵۰	کش می کی (مذکر)	جَرٌّ	۲۹
۱۶	کوترو	حَيَامَةٌ		۷۳	کش می کی (مؤنث)	جَرَّتٌ	۲۸
۷۰	لاناغه ته راشی	حَيَّ عَلَيَّ الصَّلَاةَ		۷۲	بدن دی	جِسْمُكَ	۲۲
۵۸	حیوان	حَيَوَانٌ		۴۲			۲۲
	حیوانات	حَيَوَانَاتٌ					

مع	پشتو معنی	عربی لغت	دبی	مع	پشتو معنی	عربی لغت	دبی
۷۲	و تاپو	رَبَطٌ	۷۲	۱	خدمت کار	خَادِمٌ	۷۲
۵۷	سړی	رَجُلٌ	۷۸	۳۲	دودی	خَبِيرٌ	۷۳
۶۱	ارزانه	رَخِيصَةٌ	۷۲	۳۲	دېاندی ووت	خَرَجٌ	۷۷
۷۸	طاقچه (خانه)	رَفٌّ	۷۷	۷۱	لرگی	خَشَبٌ	۷۳
۷۸	طاقچی (خانی)	رُقُوفٌ	۷۷	۷۹	دلرگی جوړشوی	خَشِيْبٌ	۷۳
۷۸	قصه	رَوَايَةٌ	۷۷	۵۰	دلرگی جوړشوی	خَشِيْبِيَّةٌ	۵۲
۵۱	اصلي (أساسی)	رَبِيسِيٌّ	۷۵	۵۰	(مؤنث)		۵۲
۸۴	بوقلونه	زُجَاجَاتٌ	۸۱	۲	خوگی (خوس)	ذُبٌّ	۷۳
۸۴	بوقل	زُجَاجَةٌ	۸۱	۲۴	ته نتولی	دَخَلْتُ	۷۳
۹	زرافه	زُرَافَةٌ	۸۱	۵۲	نتولم	دَخَلْتُ	۷۳
۷۷	زیتون	زَيْتُونٌ	۸۲	۸۰	وړه	دَقِيْقٌ	۷۳
۴۰	گرم (تود)	سَاخِنٌ	۸۷	۵۲	طیب (داکتر)	دَكْتُورٌ	۷۳
۹۲	پوښتنه شی وکړه	سَأَلْتُ	۸۷	۴۱	دهنی اوښکی	دَمُوْعَهَا	۷۳
۸۴	(مؤنث)	سَجَادَةٌ	۸۷	۴۱	دهقوی اوښکی	دَمُوْعِهِمْ	۷۳
۴۰	تالینه	سَجَادَةٌ	۸۷	۸۳	دارو (درمل)	دَوَاءٌ	۷۳
۸	چالاکي / چتکتیا	سُرْعَةٌ	۸۷	۲۵	عج (روان دی)	ذَاهِبُونَ	۷۳
۸	گړندی / چالاکه	سُرِيْعَةٌ	۸۷	۷۰	ولای	ذَهَبٌ	۷۳
۲۴	سعادت (نوم)	سُعَادٌ	۸۷	۱۷	لیوه	ذَنْبٌ	۷۳
۴۰		سَلِيْمٌ	۸۷				۷۳
۴۲	سليم (نوم)	سَلِيْمٌ	۸۷				۷۳

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۶۵	شاهین	صَقْرٌ	۷۱	واردید	سَمِعَ
۷۱	لونځ نى وکړ	صَلَّى	۴۰	بد	سَيِّئَةٌ
۵۰	بکس	صُنْدُوقٌ	۴۳	میرمنی (بی بی)	يَا سَيِّدَتِي
۸۴	دناپاکى بکس	صُنْدُوقٌ		جانى	
	(لورگوى)	الْمُهْمَلَات	۲۴	کوخه (سرک)	شَارِعٌ
۸۳	هارو جهړونکى	صَيِّدِي	۸۳	زمونږ کوخه	شَارِعُنَا
۸۳	(واکتر)	صَيِّدِيَّات	۲۵	چپ	شِمَالٌ
۸۳	درملتونونه	صَيِّدِيَّةٌ	۴۴	ستاسى لور	شَمْسِكُمْ
	دواخانه (درملتون)		۴۳	زمونږ لور	شَمْسِنَا
۲	د برلوى (غټ)	ضَخْمٌ	۳۲	قاشوق پنجه	شَوْكَةٌ
۸	د بړه لويه	ضَخْمَةٌ	۸۰	جده (ش)	شَيْءٌ
۴۲	کمزورى	ضَعِيفٌ			
۵۶	تنگ	ضَيِّقٌ	۷۷	صابون	صَابُونٌ
۲۴	شاگرد (زده کوونکى)	طَالِبٌ	۳۱	ملگرى (دوست)	صَاحِبٌ
۲	طاروس	طَاوُوسٌ	۴۳	ستاروشتيا (مؤنث)	صِحْنُكَ
۵۷	مرغه	طَائِرٌ	۴۳	صحى (صحمند)	صَحِيٌّ
۶۴	الوتکه	طَائِرَةٌ	۱	سمه ده	صَحِيحٌ
۲۴	طب	طَبٌّ	۲۴	دوسته (ملگرى)	صَدِيقَةٌ
۳۲	آشپز	طَبَّاحٌ	۲۴	زما دوسته	صَدِيقَتِي
۳۳	قاب	طَبَّقٌ	۲۶	زمونږ دوست	صَدِيقُنَا

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۹۱	کشتی (جاله)	قَارِبٌ	۲۴	طیب (پاکتر)	طَبِيبٌ
۷۶	بیل (مذکر)	قَالَ	۷۰	راوخوت	طَلَعَ
۲	وویل (مؤنث)	قَالَتْ	۵۷	اوپه	طَوْبِلٌ
۱۴	ودرید	قَامَ	۶۱	اوپده	طَوِيلَةٌ
۹۲	بلونگ	قَبِيحٌ	۶۴	پهلوت	طَيِّبٌ
۹۳	بلونگه	قَبِيحَةٌ	۷۰	بنکاره شو	ظَهَرَ
۷۱	پخوانی	قَدِيمٌ	۹	لوره (جگه)	عَالِيَةٌ
۵۷	پخوانی	قَدِيمَةٌ	۳۲	کارگر (مزدور)	عَامِلٌ
۱۶	نیزدی	قَرِيبٌ	۳۲	کارگران (مزدوران)	عَمَالٌ
۶۲	نیزدی (مؤنث)	قَرِيبَةٌ	۹۰	په باره	عَنْ
۶۱	مانی	قَضْرٌ	۴۴	سره (هغه سره)	عِنْدَ
۲۴	لنله	قَصِيرٌ	۴۲	ناسره	عِنْدَكَ
۷	لنله	قَصِيرَةٌ	۴۳	ستاسترگی (مؤنث)	عَيْنِكَ
۴۹	پیشو	قَطٌّ	۴۲	قیمته (گرانه)	غَالِيَةٌ
۵۷	زړه دی	قَلْبُكَ	۴۳	هوسی (مذکر)	غَزَالٌ
۶۱	زړه می	قَلْبِي	۴۳	هوسی (مؤنث)	غَزَالَةٌ
۵۸	غنم	قَمَحٌ	۲	سهار	فَجْرٌ
۴۲	کلك (مضبوط)	قَوِيٌّ	۱۷	گروپ (وله)	فِرْقَةٌ
۴۲	کلكه (مضبوطه)	قَوِيَّةٌ	۷۰	دپاسه	فَوْقَ
				فیل	فَيْلٌ

مخ	البشتر معنى	عربی لغت	مخ	البشتر معنى	عربی لغت	مخ
۷۲	ایوه (بیوی)	مَحْرَاثُ	۹۳	دو	كَانَ	ک
۶	برگ	مُحَطَّطٌ	۹۳	وه	كَانَتْ	
۹	برگه	مُحَطَّطَةٌ	۷	همدلیزگی	كَذَلِكَ	
۸۳	بنار	مَدِينَةٌ	۵۸	لنت	كَسَلَانٌ	
۵۱	لود (جگ)	مُرْتَفِعٌ	۸۳	قول	كُلُّهُ	
۶۴	پکی	مِرْوَحَةٌ	۲۴	پوهنشی	كَلِيَّةٌ	
۳	ارامونکی (مدکر)	مَرِيحٌ	۳	م	كُنْتُ	
۶۰	ارامونکی (مؤنث)	مَرِيحَةٌ	۵۰	برلی	كَهْرَبِيٌّ	
۴۰	ناروغ	مَرِيضٌ	۸۴	لوچه اعلان	لَا فِتْنَةَ	
۹	خالداره	مَرَزَكَشْتَةٌ	۱	نازکه	لَطِيفٌ	
۸۹	تباتر (ننداره)	مَسْبِرِحٌ	۴۳	ولی؟	لِمَاذَا؟	
۲۴	مشهور	مَشْهُورٌ	۳۵	هوبنار	مَاهِرٌ	
۳	تنگ	مَشِيٌّ	۳۳	میز (دسترخوان)	مَائِدَةٌ	
۵۰	ایوه (گروپ)	مَصْبَاحٌ	۳	استری کونکی	مُتَعَبٌ	
۶۳	هوای میدان	مَطَارٌ	۶۰		مُتَعَبَةٌ	
۳۱	رستوران	مَطْعَمٌ				
۵۰	چتری	مِظَلَّةٌ				

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۲۶	با اوبه	مُؤَدَّبُونَ	۵۰	لا پراتوار	مَمْلُوعٌ
۶۹	مؤذنه	مُؤَذِّنٌ	۸۴	خلاص (پراتستن)	مَفْتُوحٌ
۶۹	مناره	مِنَارَةٌ	۵۱	پراتلونکی	مُقْبَلَةٌ
۴۱	راښکته کېلونکی	نَازِلَةٌ	۹۳	شای	مُقْبَلَةٌ
۵۰	نواره	نَافُورَةٌ	۳	بد (مکروه)	مَكَّانٌ
۱۰	کینو	نَجْبَلِسٌ	۵۸	جاس (کالی)	مَكْرُوهٌ
۳۶	خوښود	نَحْبٌ	۹۳	دستمالونه	مَلَائِسٌ
۳۶	سولې	نَحْنٌ	۶۴	دهقوی	مَتَادِيلٌ
۱	نحو	نَدَبٌ	۶۴	دستمالونه	مَتَادِيلُهُمْ
۱۸	راگر جو	تَرْجِعٌ	۶۶	مناسب (برای)	مُنَاسِبٌ
۹۰	خوږنيسو	تَسْتَمِيعٌ	۱	مناسبه (برای)	مُنَاسِبَةٌ
۱۵	باز	نَسْرٌ	۳۴	دستمال	مَتَدِيلٌ
۱۷	گورو (بیل کوو)	نَشَاهِدٌ	۶۴	میز	مَنْضَدَةٌ
۵۸	فعال (تکره)	نَشِيطٌ	۸۴	منظره	مَنْظَرٌ
۳۵	نظام	نِظَامٌ	۳۱	منظم (مرتب)	مَنْظُمٌ
۳۱	پاک	نَظِيفٌ	۸۰	مرتب	مَنْظَمَةٌ
۳۴	پاکه	نَظِيفَةٌ	۸۵	تاسی ته نړودی	(قَرِيبٌ) مِنْكُمْ
۷	شتر مرغ	نَعَامَةٌ	۲۴	سزونه	مَوَائِدٌ

مع	پشتو معنى	عربى لغت	مع	پشتو معنى	عربى لغت
۴۱	مع نى (مؤنث)	وَجْهَهَا	۲۴	هو (بلى)	نَمَّ
۴۱	مغونه نى	وَجْهَهُمْ	۲	پرانگ	شَجْرٌ
۶۴	قانس (مغابى)	وَزَّةٌ	۴۴	کوکى	نَوَافِدُ
۷۲	ودريده	وَقَفْتُ	۴۴	ستاس کوکى	نَوَافِدُكُمْ
۵۷	نوى (ملک)	وَلَدٌ	۴۳	زموڼ کوکى	نَوَافِدُنَا
۸۳	پلوى (خرغوى)	يَبِيعُ	۳۴	ارام (هوسا)	هَادِيٌّ
۶۶	کش کوکى	يَجْرُونَ	۱۰	ارامه	هَادِيَةٌ
۶۵	بارى	يَحْمِلُونَ	۶۱	مخوله	هَدِيَّةٌ
۶۵	مغى	يَذْهَبُ	۲۵	مغوى	هَمٌّ
۶۶	راگرغى	يَرْجِعُونَ	۱۵	مخنه	هَنَّاكُ
۶۳	سفر کوکى	يُسَافِرُ	۱	هوا	هَوَاءٌ
۸۹	کوردى (سپل کوکى)	يُشَاهِدُ	۲۵	مغوى	هَوَاءٌ
۸۰	جوړوى	يُصْنَعُ	۱	رامه	هَيَّا
۶۶	پکانون کوکى	يُؤَخِّرُونَ	۹	راغى چه شو	هَيَّا بِنَا
۱۶	(خوشوى)	يُؤَخِّرُونَ	۳۱	پراخ	وَاسِعٌ
۱۶	پشتکک	يُبَايِعُ	۷	پراخه	وَاسِعَةٌ
۸۹	ادا کارى کوکى	يُبَايِعُونَ	۷	ولايه	وَأَقْلَبُ
۴۳	(اکى کوکى)	يُبْرِضُ	۴۰	مع نى (مذکر)	وَجْهَهُ
۲۵	ناروغه کپړى	يُبْرِضُ			
۱	نن	الْيَوْمَ			

د مصر د عربي جمهوريت دراديو خپروني

العربية بالراديو

دراديو له لاري په پښتو ژبه د عربي زبي زده كړه

لمړي كتاب - څلورم ټوك

قاهره

٢٠٠٤

بالحق دهرى الف با توى

يا (١٠)	يا (١٠)	يا (١٠)	يا (١٠)
يا (١١)	يا (١١)	يا (١١)	يا (١١)
يا (١٢)	يا (١٢)	يا (١٢)	يا (١٢)
يا (١٣)	يا (١٣)	يا (١٣)	يا (١٣)
يا (١٤)	يا (١٤)	يا (١٤)	يا (١٤)
يا (١٥)	يا (١٥)	يا (١٥)	يا (١٥)
يا (١٦)	يا (١٦)	يا (١٦)	يا (١٦)
يا (١٧)	يا (١٧)	يا (١٧)	يا (١٧)
يا (١٨)	يا (١٨)	يا (١٨)	يا (١٨)
يا (١٩)	يا (١٩)	يا (١٩)	يا (١٩)
يا (٢٠)	يا (٢٠)	يا (٢٠)	يا (٢٠)
يا (٢١)	يا (٢١)	يا (٢١)	يا (٢١)
يا (٢٢)	يا (٢٢)	يا (٢٢)	يا (٢٢)
يا (٢٣)	يا (٢٣)	يا (٢٣)	يا (٢٣)
يا (٢٤)	يا (٢٤)	يا (٢٤)	يا (٢٤)
يا (٢٥)	يا (٢٥)	يا (٢٥)	يا (٢٥)
يا (٢٦)	يا (٢٦)	يا (٢٦)	يا (٢٦)
يا (٢٧)	يا (٢٧)	يا (٢٧)	يا (٢٧)
يا (٢٨)	يا (٢٨)	يا (٢٨)	يا (٢٨)
يا (٢٩)	يا (٢٩)	يا (٢٩)	يا (٢٩)
يا (٣٠)	يا (٣٠)	يا (٣٠)	يا (٣٠)

الهجرة

دلمی کتاب دڅلورمې برخې مطالب

- د کتاب په دې برخه کې (له ۴۱ درس نخڅه تر ۴۵ درس پورې راغلی دی) او زیاته برخه یې فعلی جملو پورې اړه لري :
- (۴۱) درس : دیوشمیر هغو جملو په باره کې دی چه بیا په فعل ماضی او یا فعل مضارع پیل کېږي . که چیرې فاعل مؤنث وی د فعل ماضی په اخیر کې اویاد فعل مضارع په اول کې د (ت) توری ورزیا تېږي .
- (۴۲) درس : دهغو فعلی جملو په باره کې دی چه په کې (فعل + فاعل + مفعول) بیا په کې (فعل + فاعل + مفعول به + جر او هچرور) راغلی وی
- (۴۳) درس : دهغو فعلی جملو په باره کې دی چه په کې (فعل مضارع + ان + فعل مضارع) راځي . په دې جملو کې که دواړه فعلونه دمفرد غیر یدونکي (متکلم) دپاره وی دهغو په اول کې (ا) راځي او که دمفرد مذکر غایب دپاره وی دهغو په اول کې (ی) راځي او که دمفرد مؤنث غایب دپاره وی دهغو په اول کې (ت) راځي .
- (۴۴) درس : په هغو پوښتنو پورې اړه لري چه دهغو جواب په (لا) او (نعم) ورکول کېږي .
- (۴۵) درس : د پوښتنو دنورو ادواتو د مثالو په باره کې دی .
- (۴۶) درس : په عربی ژبه کې د وخت زده کول شرح کوي .
- (۴۷) درس : دعربی شمېرو زده کړې پورې اړه لري .
- (۴۸) درس : په دې درس کې (لیس) داسمیه جملې په منفي کولو کې او (لم) او (لا) د فعل مضارع په منفي کولو کې راځي .
- (۴۹) درس : دظرف مکان په باره کې دی .
- (۵۰) درس : دظرف زمان په باره کې دی .
- (۵۱) درس : د (لآن) او (ل) ادواتو په باره کې دی .

الدُّرُوسُ الْحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ

بابت چهل و یکم

یو نخلویبستم درس



أَذْنُ الدِّيكِ

چرک اذان و کج

وَأَذْنُ الدِّيكِ ، وَامْتَبَقَظَ سَالِمٌ .

او چرک اذان و کسر او سالم دخویه و بیس شو .

طَلَعَ الْمَجْرُ ،

سهار راوخوت

وَبَدَأَ النَّهَارُ ،

رنا بنکاره شوه . او ورخ شروع شوه .

وَبَعْدَ قَلِيلٍ ،

او لیو وروسته



وَعَنَى الْإِنْسَانُ .

او انسان ستدری وویلی



وَعَنَى الْبَلْبَلُ ،

او بلبل ستدری وویلی



طَارَ الْمُعْضُورُ ،

مرعی و الوتله!

قَالَ نَبِيلٌ : « عَادَ النَّهَارُ . . . عَادَ النَّهَارُ » .

نَبِيلٌ وَوَيْلٌ : وَرُخٌ بِيَا رَاوْ كَرْمُجْدَلَه . . . وَرُخٌ بِيَا رَاوْ كَرْمُجْدَلَه .

۱-)

تأثيرات الامور المختلفة

وَبَعْدَ قَلِيلٍ :

او لیب وروسته :



وَبَدَأَتِ الْحَرَكَةُ ، وَظَهَرَتِ السَّمَاءُ ، طَلَعَتِ الشَّمْسُ ،
او حرکت (خوځښت) ، آسمان ښکاره شو ، لمر اوځوت



وَخَرَجَ التَّلْمِيزُ ، وَخَرَجَ الْمُوظَّفُ ، خَرَجَ الْعَامِلُ ،
او شاگرد دباندي ووت ، او مامور دباندي ووت ، کارگر دباندي ووت



وَخَرَجَتِ التَّلْمِيزَةُ ، وَخَرَجَتِ الْمُوظَّفَةُ ، وَخَرَجَتِ الْعَامِلَةُ ،
او شاگرده خپل ، ماموره ښځه ، کارکونکي ښځه
مکتب ته ووتله ، وظيفي ته ووتله ، خپل کار ته ووتله

وَقَالَتْ نَهَادُ : عَادَتِ الْحَيَاةُ ، عَادَتِ الْحَيَاةُ ، نَهَادُ وَوَيْلُ
نهاد وويل ، ژوند بياراوگرځيدو ، ژوند بياراوگرځيدو

لاندى جملی ولولی اود جملو ترکیب ته توجه وکړی .

خَرَجَ الْعَامِلُ = خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

لکه چه ښکاری هره جمله ددوو برخو څخه جوړه شوی ده .

خَرَجَ الْعَامِلُ → خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

چه فعل ماضی او اسم دی .

پام مووی : چه دا جملی مورث داسی جملی راښی چه په فعل باندی پیل کیږی :

خَرَجَ الْعَامِلُ = خَرَجَ الْعَامِلُ

په لمړی جمله کی اسم مذکر دی نو فعل ورته هم په مذکر شکل باندی راغلی دی .

خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ = خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

په دو همه جمله کی اسم مؤنث دی او فعل ورسره هم په مؤنث شکل راغلی دی .

خَرَجَ الْعَامِلُ - خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

توجه مووی : چه دفعل تانیث علامه د (ت) توری دی چه دفعل په اخیر کی راغلی ده .

خَرَجَ الْعَامِلُ → خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

لاتدی جملی ولولس : *فعل مضارع*

توجه وکړی : لاتدی جملی په فعل ماضی باندی پیل شوی دی

طَلَعَ الْفَجْرُ ← طَلَعَتِ الشَّمْسُ

ظَهَرَ النُّورُ ← ظَهَرَتِ السَّمَاءُ

بَدَأَ النَّهَارُ ← بَدَأَتِ الْحَرَكَةُ

خَرَجَ الْمُوظَّفُ ← خَرَجَتِ الْمُوظَّفَةُ

قَالَ نَبِيْلٌ ← قَالَتْ نِهَادُ

عَادَ النَّهَارُ ← عَادَتِ الْحَيَاةُ

لِنَبِيْقَطَّ سَالِمٌ ← اسْتَبَقَطَتْ هِنْدُ

خه وخت چه : فعل مضارع نه استفاده کوو داسی وایو .

يَطْلُعُ الْفَجْرُ ، وَيُوذِّنُ الدَّيْكَ ، وَيَسْتَيْقِظُ الْإِنْسَانُ .

سهار راخیزی ، او چرگ اذان کوی ، او انسان ویسپیری

وَبَعْدَ قَلِيلٍ ، يَظْهَرُ النُّورُ ، وَيَبْدَأُ النَّهَارُ .

او لیر وروسته ، رنا ینکاره کیری ، او ورخ پیل کیری .

وَيَطِيرُ الْعُصْفُورُ ، وَيَغْرُدُ الْبَلْبَلُ ، وَيَغْنَى الْإِنْسَانُ .

مرغی الوزی ، بلبل تازی وهي ، او انسان سنډری وایی .

وَيَعُودُ النَّهَارُ .

او ورخ بیا راگرخی .

توجه موی :- پاسنی هره جمله له دوو برخو څخه جوړه شوی ده . چه عبارت د فعل مضارع او اسم مذکر څخه دی .

همدارنگه توجه وکړی چه فعل مضارع د (ی) په توری پیل شویدی .

يَطْلُعُ - يُوذِّنُ - يَسْتَيْقِظُ - يَظْهَرُ

تغه وخت چه فاعل اسم مؤنث وی داسپی وایو . وی لسه راعه: هم تفعی مده

تَطْلُعُ الشَّمْسُ ، وَتَظْهَرُ السَّمَاءُ ، وَتَبْدَأُ الْحَرَكَةُ
لمر را خیزی ، آسمان را آشکاره کیری ، او حرکت پیل کیری

تَخْرُجُ الْعَامِلَةُ ، وَتَطِيرُ الْعُصْفُورَةُ ، وَتَعُودُ الْحَيَاةُ
کارکونکی بنخه وخی ، او مرغی الوزی ، او زوندبیا را گرخی

تَسْتَبِقُ هِنْدُ
هند ویشیری

توجه مودی : تغه وخت چه اسم مؤنث وی فعل د (ت) توری بانندی پیل کیری :

تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَبِقُ

هم . وی لسه راعه: هم تفعی مده . وی لسه راعه: هم تفعی مده . وی لسه راعه: هم تفعی مده .

تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَبِقُ

تمرینونه

لمری تمرین : دلاندى جملو خالى غايونه دقوس فوخته په مناسبو كلمو باندى
پك كړى

(طَلَعَتْ - الْمُوظَّفُ - الْعَامِلُ - طَارَ - يَتَكَلَّمُ)

۱ - الْعُصْفُورُ .

۲ - اسْتَيْقَظَ .

۳ - الْإِنْسَانُ .

۴ - جَلَسَ .

۵ - الشَّمْسُ .

دوهم تمرین : دلاندى جملو خالى غايونو كې دمقابلو قوسو نو فوخته مناسبې
كلمې انتخاب كړى .

۱ - الْحَيَاةُ (بَدَأَ - بَدَأَتْ)

۲ - الدِّيكُ (أَدْنَى - أَدْنَتْ)

۳ - الْحَرَكَةُ (وَقَفَ - وَقَفَتْ)

۴ - السَّمَاءُ (ظَهَرَ - ظَهَرَتْ)

۵ - النَّهَارُ (عَادَ - عَادَتْ)

درېم تمرین : دلاندى كلمې دجملو په اول كې استعمال كړى

يَأْكُلُ - تَحْضُرُ - تَنْزِلُ - يُعْنَى - تَخْرُجُ

خلورم تمرین : دلاندى جملې په ځيگ اواز ولولى او بيا يې وليكى .

۱ - تَظْهَرُ الشَّمْسُ بَعْدَ قَلِيلٍ .

۲ - تَعُودُ الْمُوظَّفَةُ بَعْدَ الظُّهْرِ .

۳ - يُعْنَى الْعَامِلُ فِي الصَّبَاحِ .

دو نخلوینیتم درس
دو نخلوینیتم درس



دلیلُ التلیفون

دتلیفون لار بنود (دلیل)

۱ - آرَادَ أَشْرَفُ أَنْ يُكَلِّمَ صَدِيقَهُ فِي التَّلِيفُونِ .

اشرف غوینیتل چه خپل ملگری سره په تلیفون کی خبری وکړی .

۲ - أَحْضَرَ أَخُوهُ نَائِلٌ ، دَلِيلَ التَّلِيفُونِ ، فَتَحَ الْأَخُ الدَّلِيلَ ،

دهغه ورور (نایل) دتلیفون لار بنود راووی . ورور لار بنود پرانست ،

وَقَرَأَ الرَّقْمَ .

او دتلیفون نمبره نی ولو ستله .

۳ - رَفَعَ أَشْرَفُ السَّمَاعَةَ ، وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ .

اشرف تلیفون جگ کړ . او دهغه ورور د نمرو خرخ یا ته کلی تاوکړه

۴ - كَلَّمَ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

اشرف دخپل ملگری سره خبری وکړی .

لاندی جملی ولولی اودجملو ترکیب ته توجه وکړی :

وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ



رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ



پاسنی جملی له (یوه فعل + یوه فاعل + یوه مفعول به)

په همدی توگه :-
تخه جوړی شوی دی .
په همدی توگه :-

دا جملی عبارت دی له : فعل + فاعل + مفعول به

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ = رَفَعَ + أَشْرَفَ + السَّمَاعَةَ

وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ = دَوَّرَ + أَخُوهُ + الْقُرْصَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

نور مثالونه :

أَحْضَرَ أَخُوهُ دَلِيلَ التَّلِيْفُونَ . فَتَعَ الْأَخُ الدَّلِيلَ .

كَلَّمَ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

خه وخت چه له حال فعل نه کار اخلو وایو :



يُحَضِّرُ الْأَخَّ دَلِيلَ التَّلِيْفُونِ . يَمْتَسِحُ نَائِلُ الدَّلِيلِ . يَرْفَعُ أَشْرَفُ السَّمَاعَةَ ؛
ورورئی دتلیفون لاریتود . نایل لاریتود پرانیخی اشرف دتلیفون گوشه
راوری پورته کوی



بُكَلِّمُ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .
اشرف له خپل ملگری سره خبری
کوی

يُدَوِّرُ نَائِلُ الْقُرْصَ .
نایل دتلیفون غری وهی
(تاووی)

توجه وکړی : پاسنی جملی د روانی زمان
فاعل + مفعول به نه جوړی شوی دی .

مفعول به

فاعل

فعل

الدَّلِيلِ

نَائِلِ

يَفْتَحُ

صَدِيقَهُ

أَشْرَفُ

بُكَلِّمُ

لاندی جملی مو پہ تیرو درسونوکی لوستی دی .

كَتَبَ نَبِيْلٌ خِطَابًا إِلَى عَمِّهِ . كَتَبَ نَبِيْلٌ الْخِطَابَ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

نبيیل خپل کاکا ته لیک ولیکه . نبيیل لیک دمطالعی کوسه کی ولیکه

الْصَّقَّ نَبِيْلٌ طَابَعَ الْبَرِيْدَ عَلَى الظَّرْفِ . وَضَعَ نَبِيْلٌ الْخِطَابَ فِي الصُّنْدُوقِ .

نبيیل دپوستی ټکټ په پاکت سريلی کې .
نبيیل لیک (خط)
پوست بکس کی واچاوه

أَخَذَ سَاعِي الْبَرِيْدِ الْخِطَابَاتِ مِنْ الصُّنْدُوقِ . وَضَعَ سَاعِي الْبَرِيْدِ الْخِطَابَاتِ فِي حَقِيْبَةٍ .

واخيستل ډاگي خطونه د بکس نه
بکس کی واچول ډاگي خطونه خپل لاسی

تَسَلَّمَ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي الْقَرْيَةِ .

محمود لیک (خط) په کلی کی تر لاسه کې .

قَرَأَ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .

محمود دونی په سپوري گي لیک (خط) ولوست .

توجه وکړی : پاسنی جملی هره یوه له یوه فعل + یوه فاعل + یوه مفعول به

+ یوه جارا و مجرور (خخه) جوړی شوی دی :

فعل + فاعل + مفعول به + جار + مجرور

كَتَبَ نَبِيْلٌ خِطَابًا إِلَى عَمِّهِ

د حال د زمانی د فعل په کار اچولو (استعمالولو) کی وایو :



يُلصِقُ نَيْبِلُ طَائِعَ الْبَرِيدِ عَلَى
الظَّرْفِ
نبييل ديوستی تکت په
پاکیت سربسوی (لگوی)



يَكْتُبُ نَيْبِلُ الْخِطَابَ فِي حُجْرَةِ
الْمَكْتَبِ
نبييل د مطالعی په کوته کی
ليک (خط) ليکی



يَأْخُذُ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ
مِنَ الصُّنْدُوقِ
ډاگی ليک د بکس نه اخلی



يَضَعُ نَيْبِلُ الْخِطَابَ فِي صُنْدُوقِ
الْخِطَابَاتِ
نبييل ليک ديوستی بکس کی اچوی



يَقْرَأُ مَحْمُودُ الْخِطَابَ فِي ظِلِّ
شَجْرَةٍ
محمود ليک دونی په
نسيوری کی لولی



يَتَسَلَّمُ مَحْمُودُ الْخِطَابَ فِي
الْقَرْيَةِ
محمود په کلی کی ليک ترلاسه
کوی

تقرینونه

لمری تقرین : په لاندی جملوکی خالی محایونه دقوس نه په مناسبو
أفعالو ډک کړی :

(أَخْضَرَ - أَرَادَتْ - يُكَلِّمُ - وَضَعَتْ - قَرَأَ)

- ۱ - الرَّجُلُ الْجَرِيدَةَ فِي الصَّبَاحِ .
- ۲ - أَخْتِي دَلِيلَ التَّلِيْفُونِ عَلَى الْمِنْصَدَةِ .
- ۳ - سَاعِي الْبَرِيدِ الْخَطَابَ .
- ۴ - أَخِي صَدِيقَهُ الْآنَ فِي التَّلِيْفُونِ .
- ۵ - الْأُمُّ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ .

دوهم تقرین : لاندی سوالو ته جواب ورکړی :

- ۱ - مَنْ رَفَعَ سِنَارَةَ النَّافِذَةِ ؟
 - ۲ - مَاذَا أَلْصَقَتْ الْيَنْتُ عَلَى الظَّرْفِ ؟
 - ۳ - مِنْ أَيْنَ نَسَلَمَ التَّلْمِيذُ الْكِتَابَ ؟
 - ۴ - مَاذَا كَتَبَ الْمُدْرُسُ عَلَى السُّبُورَةِ ؟
 - ۵ - مَنْ فَتَحَ الْبَابَ عَلَى التَّرْيِضِ ؟
- دریم تقرین : په لاندی جملوکی خالی محایونه دمقابل قوس نه په
مناسب فعل ډک کړی :

- ۱ - أَخْتِي الطَّعَامَ عَلَى الْمَائِدَةِ (وَضَعَ - وَضَعَتْ) .
- ۲ - مَحْمُودٌ اللَّحْمَ مِنَ الْجَزَارِ (أَخَذَ - أَخَذَتْ) .
- ۳ - الْعَامِلَةُ عَلَى الْكُرْسِيِّ (يَجْلِسُ - تَجْلِسُ) .
- ۴ - الطَّبِيبُ الدَّوَاءَ مِنَ الصَّيْدَلِيَّةِ (يُخْضِرُ - تُخْضِرُ) .
- ۵ - الْأُمُّ أَنْ تَتَوَضَّأَ بَعْدَ قَلِيلٍ (يُرِيدُ - تُرِيدُ) .

الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْأَرْبَعُونَ

دری تعلیمیتم درس



أَبُو أَشْرَفٍ جَالِسٌ أَمَامَ الْمَكْتَبِ . أَشْرَفٌ يَنْظُرُ إِلَيْهِ .

داشرف پلار میزته ناست دی . اشرف ورته گوری .

أَشْرَفُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مِثْلَ أَبِيهِ .

اشرف خوبونه (غواړی) چه دخپل پلار په شان وی .

أَشْرَفُ يَقُولُ : أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَجُلًا كَبِيرًا .

اشرف وایي : زه غواړم چه غټه سړی شم .

أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ نَظَّارَةَ . وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا .

خو ښوم چه عینکی په سترگو کړم او امید لرم چه انجنیر (مهندس) شم



أَشْرَفُ يُحَاوِلُ أَنْ يَقْرَأَ الْجَرِيدَةَ .

اشرف زيار باسی چه جریده ولولی .

أَشْرَفُ يُرِيدُ أَنْ يُقَلِّدَ الْأَبَّ .

اشرف غواری چه دپلار تقلید وکری .

يَلْبَسُ أَشْرَفُ نَظَّارَةَ وَالِدِهِ ، وَيُمْسِكُ الْجَرِيدَةَ فِي يَدِهِ .

اشرف دخپل پلار عینکی په سترگو کوی . او جریده پلاس کی نیسی

يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَقْرَأَ الْجَرِيدَةَ .

اشرف زيار باسی چه جریده ولولی .

يُمْسِكُ أَشْرَفُ الْقَلَمَ فِي يَدِهِ . يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَكْتُبَ .

اشرف په خپل لاس کی قلم نیسی ، اشرف کوشش کوی چه ولیکی .

يَخَافُ أَشْرَفُ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ . أَشْرَفُ يُغْلِقُ الْبَابَ .

اشرف ویرمیری چه دده پلار بهی ووینی . اشرف دروازه بندوی



اللَّهُمَّ أَنْتَ تَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِنَا

اللَّهُمَّ تَحَاوِرْ أَنْ تُغْلَدَ أُمَّهَا .

اللهم کوشش کوی چه دخیلی مور تقلید وکری .

اللَّهُمَّ أَنْتَ تَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِنَا

اللَّهُمَّ تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمَّهَا .

اللهم خوبنوی چه دخیلی مور په شان شی .

اللَّهُمَّ أَنْتَ تَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِنَا

اللَّهُمَّ تَقُولُ : أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ كَكَبِيرَةٍ مِثْلَ أُمِّي .

اللهم وایی : غواړم چه دخیلی مور په شان غټه شم .

اللَّهُمَّ أَنْتَ تَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِنَا

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ حِذَاءَ عَالِيَا .

خوبنوم چه جگ بو ټپا پښوکریم .



وَأَحِبُّ أَنْ أَحْمِلَ حَقِيْبَةً فِي يَدِي .

خوبنوم چه بکس په لاس کی واخلم (ونیسم)

أَرْجُو أَنْ أَكُونَ مِثْلَ أُمِّي .

امید لرم چه دخیلی مور په شان شم .



إِلْهَامٌ تَدْخُلُ حُجْرَةَ أُمِّهَا .

الهام دخیلی مور کو ټی ته ننوزی .

إِلْهَامٌ تَلْبَسُ حِذَاءَ عَالِيَا، وَتَحْمِلُ حَقِيْبَةَ أُمِّهَا .

الهام جگ بوت پینوکوی . او دمور لاسی بکس په لاس کی اخلی .

إِلْهَامٌ تَحَاوِلُ أَنْ تَمْسِيََ بِالْحِذَاءِ الْعَالِي .

الهام کوشش کوی چه جگو بوتانو سره لاره شی .

تَخَافُ إِلْهَامٌ أَنْ تَقَعَ .

الهام ویریوی چه ویه لویبری .

إِلْهَامٌ تَقَعُ ، ثُمَّ تَقُومُ ، وَهِيَ تَضْحَكُ .

الهام لویبری بیا پورته کیږی ، او هغه خاندی .

إِلْهَامٌ تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا .

الهام غواړی چه دخپلی مور په شان شی .

په لاندې جملو کې هغو عباراتو ته توجه وکړئ چې تر هغولاندې کرښه شوي دي
په لاندې جملو کې هغو عباراتو ته توجه وکړئ چې تر هغولاندې کرښه شوي دي

أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَجُلًا كَبِيرًا

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ نَظَّارَةً ، وَأُرْجُو أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا

الهام وویل :
توجه وکړئ چې په دې جملو کې د (أ) په توري پیل کېږي .

أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ كَبِيرَةً مِثْلَ أُمِّي

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ حِذَاءً عَالِيًا ، وَأَحِبُّ أَنْ أَهْمِلَ حَقِيبَةً

توجه وکړئ چې هغه فعلونه چې لاندې تری کرښه کوي

(دغې بدونکي یا متکلم مفرد مذکر اویا مؤنث) دپاره دي

اودا ټول افعال د (أ) په توري پیل کېږي .

(أ) د (أ) په توري پیل کېږي (أ) د (أ) په توري پیل کېږي

د (أ) په توري پیل کېږي (أ) د (أ) په توري پیل کېږي

أُرِيدُ - أَحِبُّ - أَكُونُ - أَلْبَسُ

أُرِيدُ - أَحِبُّ - أَكُونُ - أَلْبَسُ

د (أ) په توري پیل کېږي (أ) د (أ) په توري پیل کېږي

د (أ) په توري پیل کېږي (أ) د (أ) په توري پیل کېږي

أُرِيدُ - أَحِبُّ - أَكُونُ - أَلْبَسُ

نخه وخت چه داشرف په باره کی (چه مفرد مذکر غائب دی) خبری کوو
داسی وایو :

أَشْرَفُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مِثْلَ أَبِيهِ . أَشْرَفٌ يُرِيدُ أَنْ يُقَلِّدَ الْآبَ .

يُحَاوِلُ أَشْرَفٌ أَنْ يَكْتُبَ . يَخَافُ أَشْرَفٌ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ .

نخه وخت چه دالهام په باره کی (چه مفرد مؤنث غائبه ده) خبری کوو
داسی وایو :

إِلْهَامٌ تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا . إِلْهَامٌ تُحَاوِلُ أَنْ تُقَلِّدَ أُمِّهَا .

تُحَاوِلُ إِلْهَامٌ أَنْ تَمْشِيَ . وَتَخَافُ إِلْهَامٌ أَنْ تَقَعَ .

توجه وکړی هغه فعلو نه چه داشرف (مذکر) دپاره استعمال شوی په (ی)
او (ید) باندی پیل شوی دی .:

يُحِبُّ - يَكُونُ - يُرِيدُ - يُقَلِّدُ

همدارنگه توجه وکړی هغه فعلو نه چه دالهام (مؤنث) دپاره استعمال شوی
په (ت) او (تَد) باندی پیل شوی دی .:

تُحِبُّ - تَكُونُ - تُرِيدُ - تُقَلِّدُ

تمرینونه

لمری تمرین : دلاندى جملو خالى خايود پارو دلاندى قوس نه مناسب مصدرونه و تاكى :

(أَنْ تَقُومَ - أَنْ تَلْبَسَ - أَنْ يُقَلِّدَ - أَنْ يَعْشِيَ - أَنْ يَكُونَ)

- ۱ - الْقِرْدُ يُحِبُّ الْإِنْسَانَ .
- ۲ - يُحَاوِلُ التَّلْمِيذُ مِثْلَ الْمُدْرَسِ .
- ۳ - أَلْبَسْتُ تَقَعُ عَلَى الْأَرْضِ ثُمَّ تُحَاوِلُ
- ۴ - أُخْتِي الصَّغِيرَةُ تُرِيدُ حِذَاءَ أُمِّهَا .
- ۵ - هُوَ يُحِبُّ مَعِيَ إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ .

دوهم تمرین : لاندى پويبتنو ته جواب ورکړي :

- ۱ - مَاذَا تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ ؟
- ۲ - كَيْفَ تُرِيدُ أَنْ تُسَافِرَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ؟
- ۳ - أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَزْهَارَ ؟
- ۴ - مَاذَا تَرْجُو أَنْ تَرَى عَلَى الْمَسْرَحِ ؟
- ۵ - هَلْ تُحِبُّ أَنْ تَلْبَسَ النُّظَّارَةَ فِي الْمَسْرَحِ ؟

درېم تمرین : لاندى کلمې په جملو کې استعمال کړي :

مِثْلَ - أَرْجُو - يَكُونُ - يُحَاوِلُ - تَقَعُ

څلورم تمرین : لاندى جملې په جگ غږ سره ولولي اوبياى وليکي :

- ۱ - الْعَصْفُورُ يُرِيدُ أَنْ يَطِيرَ فِي السَّمَاءِ .
- ۲ - تُحِبُّ أُخْتِي أَنْ تَشْتَرِيَ الْخَضِرَ مِنَ السَّحْلِ .
- ۳ - الْبُسْتَانِيُّ يُحِبُّ أَنْ يَرَوِيَ الْحَدِيثَ كُلَّ يَوْمٍ .

مقدمة

الدرس الرابع والأربعون

خلود حلويبتتم درس



في محطة القاهرة

دقاهري دريل گاڙي اڙه كي

هذه محطة القاهرة .

داد قاهري اڙه (اسٽيشن) دي .

نبييل ينتظر في المحطة .

نبييل په اڙه كي انتظار كوي .

من يحضر اليوم في القطار ؟

خون نن په ريل گاڙي كي راځي .

القطار وصل إلى المحطة .

ريل گاڙي اڙي ته ورسيدو .

خليل ينزل من القطار .

خليل د ريل گاڙي نه نهٽه كېږي .

نبييل يسلم على ابن عمه خليل .

نبييل دخپل كاكا زوي خليل ته ښه راغلاست وايي .



فِي مَيْدَانِ الْمَحْطَةِ
خَلِيلٌ وَأَقْفٌ فِي مَيْدَانِ الْمَحْطَةِ ، وَنَبِيلٌ وَأَقْفٌ مَعَهُ .
خلیل د اور گاڑی داڑی په میدان کی ولاړ دی ، او ورسره نبیل ولاړ دی .

خَلِيلٌ يَسْأَلُ : مَا هَذَا ؟

خلیل پوښتنه کوی : چه داڅه شی دی ؟

نَبِيلٌ يَقُولُ : هَذِهِ نَافُورَةٌ ، الْمَاءُ يَخْرُجُ مِنَ النَّافُورَةِ .
نبیل وایی : دافواره ده ، دقواری نه او به راوړی .

خَلِيلٌ يَنْظُرُ وَيَسْأَلُ ، وَنَبِيلٌ يُجِيبُ .
خلیل گوری او پوښتنه کوی ، او نبیل جواب ورکوی .

لاندى كلمى ولولي :



هل ؟

ايا ؟

بعبيد

لرى

إخوة

درويه

الرحلة

چكر (سفر)

سيارة اجرة

تکسى

فطير

پراته

سيارة اجرة : دروينا دروينا دروينا دروينا
 تڪسى : دروينا دروينا دروينا دروينا
 فطير : دروينا دروينا دروينا دروينا
 پراته : دروينا دروينا دروينا دروينا

الله له : نالستو راپيد

الله له : نالستو راپيد

الله له : نالستو راپيد

الله له : نالستو راپيد

الله له : نالستو راپيد

الله له : نالستو راپيد



خَلِيلٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ ابْنِ عَمِّهِ نَبِيلٍ فِي مَيْدَانِ الْمِحْطَةِ .

خلیل دخیل کا کا لہ زوی نبیل سرہ دارر گاہی پہ اوہ کی خبری کوی .

خَلِيلٌ : أَيْنَ عَمِّي سَالِمٌ ؟

خلیل : زما کا کا سالم چیرتہ دی .

نَبِيلٌ : عَمَّكَ يَنْتَظِرُنَا فِي الْبَيْتِ .

نبیل : کا کا دی موپتہ پہ کورکی انتظار کوی .

خَلِيلٌ : هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ ؟

خلیل : ایا کور لری دی ؟

نَبِيلٌ : نَعَمْ ، الْبَيْتُ بَعِيدٌ .

نبیل : هو کور لری دی .

خَلِيلٌ : وَكَيْفَ نَصِلُ إِلَيْهِ ؟

خلیل : خنگہ ورتہ رسید لی شو .

نَبِيلٌ : نَرَكِبُ سَبَّارَةَ أُجْرَةٍ ، وَنَصِلُ إِلَيْهِ بِسُرْعَةٍ .

نبیل : پہ تکسی کی سپرپرو ، او کورته زر رسپرو .



خَلِيلٌ فِي بَيْتِ عَمِّهِ

خلیل دخپل کاکا په کور کې دی .

وَصَلَّتِ الْمَيَّارَةُ إِلَى بَيْتِ سَالِمٍ .
موتور (تکسی) د سالم کور ته ورسیده .

أُسْرَةُ سَالِمٍ تَسَلَّمُ عَلَى خَلِيلٍ ، وَتَسْأَلُهُ عَنْ أَبِيهِ وَإِخْوَتِهِ .
د سالم کورنۍ خلیل ته ستړی مشی کوي ، او ترې دپلار او وروڼو پوښتنه کوي .

سَالِمٌ يَسْأَلُ : هَلْ كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُتَعَبَةً يَا خَلِيلُ ؟

سالم پوښتنه کوي : یا خلیل ایا سفر ستومانه کونکی وو .

خَلِيلٌ يَقُولُ : لَا يَا عَمِّي ، كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُرِيحَةً وَجَيِّدَةً .

خلیل وایي : نه کاکا ، سفر ډیر آرامونکی او ښه وو .

سَالَتُ هِنْدُ : مَاذَا فِي هَذِهِ السَّلَّةِ يَا خَلِيلُ ؟

هند پوښتنه وکړه : خلیل په دې ټوکړې کې څه دی . ؟

قَالَ خَلِيلٌ : قَطِيرٌ وَقَوَاحِكُهُ مِنَ الْقَرْيَةِ .

خلیل وویل : پرا ټی او میوی دی چه له کلی نه می راوړی دی .

لاتدی سوالونه دیوبنتنی په ادواتو (کلمو) باندی پیل شوی دی .

مَنْ يَحْضُرُ فِي الْقِطَارِ ؟ مَنْ خوك

چه دکوم چا په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری .

مَا هَذَا ؟ مَا هَذِهِ ؟ مَا شه شی

دکوم شی په باره کی دیوبنتنی کولو دپاره استعما لیری .

مَاذَا فِي هَذِهِ السَّلَّةِ ؟ مَاذَا شه

دیوه شی په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری .

أَيْنَ عَمِّي سَالِمٌ ؟ أَيْنَ چیر ته دی .

دکوم تخای په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری .

كَيْفَ نَصِلُ إِلَى الْبَيْتِ ؟ كَيْفَ دخرنگه (ختنگه)

دکوم شی دخرنگو الی په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری .

لاتدی پوښتنی او دمنغو جوابونه ولولی :

هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ ؟ نَعَمْ ، الْبَيْتُ بَعِيدٌ .

هَلْ كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُتَعَبَةً ؟ لَا ، كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُرِيحَةً .

توجه وکړی : هره پوښتنه چه په هل (آیا) پیل شوی وی جواب نی په لا (

نه) او یا نعم (هو) باندی ورکول کیږی

تمرینونه

لمری تمرین : لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

- ۱ - اَيْنَ يَنْتَظِرُ الْإِنْسَانُ الْقِطَارَ ؟
- ۲ - مَنْ يَنْزِلُ مِنَ الْقِطَارِ ؟
- ۳ - كَيْفَ سَافَرَ أَخُوكَ إِلَى الْقَاهِرَةِ ؟
- ۴ - مَا هَذَا الْعَصِيرُ ؟
- ۵ - هَلْ وَصَلَتِ السَّيَّارَةُ بِسُرْعَةٍ ؟

دوهم تمرین :

لاندی جملی په سو الونو باندی بدلی کړی :

- ۱ - الْمَدْرَسُ يُسَلِّمُ عَلَى إِخْوَةِ التَّلْمِيزِ .
- ۲ - أُخْتِي نَحِبُّ أَنْ نَأْكُلَ الْفَطِيرَ .
- ۳ - أُمِّي تَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ الْمُرْبَعِ .
- ۴ - فِي هَذِهِ الْحَظِيرَةِ جِمَارٌ مُتَعَبٌ .

دریم تمرین :

لاندی کلمی هر یوه په جملوکی استعمال کړی .

الرُّحْلَةُ - مَادَا - أَيْنَ - هَلْ - كَيْفَ
خلوړم تمرین :

لاندی جملی په جگ او از سره ولولې :

- ۱ - مَنْ يُؤَدِّنُ لِمَصَلَاةِ الْفَجْرِ ؟
- ۲ - هَذَا هُوَ عُنْوَانُ بَيْتِي .
- ۳ - نَعَمْ ، الْقَاهِرَةُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ .

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

پنجمه خلوتیبتم درس



خَلِيلٌ فِي مَطَارِ الْقَاهِرَةِ

خلیل دقاهری په هوایی میدان کی دی

ذَهَبَ خَلِيلٌ مَعَ أُسْرَةٍ عَمَّهُ إِلَى مَطَارِ الْقَاهِرَةِ .

خلیل دخپل کاکا له کورنی سره دقاهری هوایی میدان ته ولاړ .

وَرَأَى الطَّائِرَاتِ الْكَبِيرَةَ . او غښی الوتکی یی ولیدلی .

وَرَأَى الْمَطَارَ الْوَاسِعَ الْجَمِيلَ . او ښایسته پراخ هوایی میدان نی ولید .
وَبَعْدَ سَاعَتَيْنِ رَجَعَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْبَيْتِ .

او دوه ساعته وروسته کورنی کورته راو گرځیدله .
وَجَلَسَ خَلِيلٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ عَمِّهِ .

او خلیل کیناست له خپل کاکا سره نی خبری کولی .

مَاذَا قَالَ خَلِيلٌ لِعَمِّهِ ؟ وَمَاذَا قَالَ لَهُ عَمُّهُ ؟

خلیل خپل کاکاته څه وویل ؟ او کاکا نی ورته څه وویل ؟

هلندی کلمی ولولی :

پنجوس حَمْسُون دقاهری برج بُرْجُ الْقَاهِرَةِ

ورسره عِنْدَ کله مَتَى

اهرمات الْأَهْرَامُ گورو (سیل کوو) نَشْفَرَجُ

ابو الهول أَبُو الْهَوْلِ مونبر قول كُنَّا

تیر کوی دی دی قَضَيْتُ خومره (خو) كَمْ

بَعْضُ الْمَصَانِعِ لورد (جگ) والی اِرْتِفَاعُ

عَشْرَةُ أَيَّامٍ مَائَةٌ





عِنْدَ بُرْجِ الْقَاهِرَةِ

دقاهری له برج سره.

سَأَلَ خَلِيلٌ : مَتَى نَتَفَرَّجُ عَلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ يَا عَمِّي ؟

خلیل پوښتنه وکړه : کاکا دقاهری برج کله (خه وخت) گورو ؟

قَالَ سَالِمٌ : الْيَوْمَ نَذْهَبُ كُلُّنَا وَنَتَفَرَّجُ عَلَى الْبُرْجِ .

سالم وویل : نن ټول څو او دبرج سیل کوو .

وَذَهَبَ سَالِمٌ وَأَسْرَتُهُ إِلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ .

سالم او دهنه کورنۍ دقاهری برج ته ولاړل .

وَتَفَرَّجَتِ الْأُسْرَةُ عَلَى الْقَاهِرَةِ مِنْ فَوْقِ الْبُرْجِ .

کورنۍ قاهره دبرج دپاسه ولیدله .

سَأَلَ خَلِيلٌ : كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ يَا عَمِّي ؟

خلیل پوښتنه وکړه : یا کاکا دبرج جگوالی څو متره دی ؟

قَالَ سَالِمٌ : مِائَةٌ وَخَمْسُونَ مِثْرًا .

سالم وویل : یوسل او پنځوس متره .

وَبَعْدَ سَاعَةٍ رَجَعَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْمَنْزِلِ .

او یوساعت وروسته کورنۍ کورته راوگرځیدله .



عِنْدَ الْأَهْرَامِ .

اهراماتو سره :

قَالَ خَلِيلٌ : أُرِيدُ أَنْ أَرَى الْأَهْرَامَ يَا عَمِّي .

خليل وويل : کاکا غواړم چه اهرامات وگورم .

قَالَ سَالِمٌ : وَلِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَاهَا ؟

سالم وويل : ولى غواړی چه ویی گوری ؟

قَالَ خَلِيلٌ : أَنَا سَمِعْتُ كَثِيرًا عَنِ الْأَهْرَامِ ، وَأُرِيدُ أَنْ أَرَاهَا .

خليل وويل : ماد اهراماتو په باره كى ډیر اورید لى غواړم چه ویی گورم .

قَالَ سَالِمٌ : يَوْمَ الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلِ نَزُورُ الْأَهْرَامَ .

سالم وويل : درا تلونكى جمعی په ورځ به اهرامات وگورو .

وَفِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ ذَهَبَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْأَهْرَامِ .

اود جمعی په ورځ كورنى اهراماتو ته ولاړه .

وَتَفَرَّجَ خَلِيلٌ عَلَى الْأَهْرَامِ وَأَبَى الْهَوَلِ .

او خلیل اهرامات او أبى الهول ولیدل .

ثُمَّ رَجَعَ مَعَ الْأُسْرَةِ إِلَى الْبَيْتِ .

اوبیا له كورنى سره كور ته راو گرځیدلو .



فِي الْقَرْيَةِ په کلی کی

بَعْدَ أَيَّامٍ رَجَعَ خَلِيلٌ إِلَى الْقَرْيَةِ .

خوورمعی وروسته خلیل کلی ته وگرځیده .

وَجَلَسَ يَتَكَلَّمُ مَعَ أُسْرَتِهِ .

او کیناست له خپلې کورنۍ سره نې خبرې کولی .

قَالَ أَبُوهُ : كَمْ يَوْمًا قَضَيْتَ فِي الْقَاهِرَةِ يَا خَلِيلُ ؟

پلارنې وویل : يا خلیل په قاهره کی دی لخوا ورمعی تیری کړی ؟

قَالَ خَلِيلٌ : عَشْرَةَ أَيَّامٍ يَا أَبِي .

خلیل وویل : پلاره : لس ورمعی می تیری کړی .

شَاهَدْتُ فِيهَا الْمَطَارَ ، وَالْبُرْجَ ، وَحَدِيقَةَ الْحَيَوَانَ .

په هغوکې می هوای میدان ، برج ، او باغ وحش ولیدل .

وَشَاهَدْتُ الْأَهْرَامَ ، وَبَعْضَ الْمَصَانِعِ الْجَدِيدَةِ .

او اهرمات ، او ځنې نوی کار خانې می ولیدلې .

الْقَاهِرَةَ مَدِينَةً جَمِيلَةً يَا أَبِي .

قاهره ښایسته ښار دی یا پلاره .

لاتدی جملی په سوالیه ادواتر باندی پیل شوی دی :



متی نتفرج علی بُرجِ القَاهِرَةِ ؟ متی کله (نخه وخت) ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟ لَمَّاذَا وَلِي ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟ لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لَمَّاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

تمرینونه

لمری تمرین :

لاندى پوښتنو ته جواب ورکړئ :

- ۱ - کَم مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْحُجْرَةِ ؟
- ۲ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ؟
- ۳ - مَتَى تَشْرِقُ الشَّمْسُ ؟
- ۴ - مَتَى رَجَعَ الْعَمَالُ مِنَ الْمَصَانِعِ ؟

دوهم تمرین :

لاندى جملی په سوالونو (پوښتنو) بدلی کړئ :

- ۱ - رَفَعْتُ سَمَاعَةَ التَّلِيْفُونَ لِأَتَكَلَّمَ مَعَ صَدِيقِي .
- ۲ - فِي الْكِتَابِ مِائَةٌ وَخَمْسُونَ وَرَقَةً .
- ۳ - نَسَمِعُ كُلَّنَا الْأَخْبَارَ مِنَ الرَّادِيُو بَعْدَ الظُّهْرِ .
- ۴ - نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْرَحِ لِنتَفَرَّجَ عَلَى الْمَسْرُحِيَّةِ .
- ۵ - رَأَى خَلِيلُ الْقَاهِرَةَ كُلَّهَا مِنْ فَوْقِ الْبُرْجِ .

درېم تمرین : دالاندى هره کلمه په جمله کې استعمال کړئ

الْأَهْرَامُ - مَتَى - أَيَّامَ - لِمَاذَا - كَم

خلورم تمرین :

لاندى جملی ولولئ او بيانئ وليکئ :

- ۱ - أَبُو الْهَوَلِ بِجَوَارِ الْأَهْرَامِ .
- ۲ - جَلَسَ بَعْضُ الْأَوْلَادِ عِنْدَ بَابِ الْحَدِيقَةِ .
- ۳ - قَضَيْتُ فِي الْقَاهِرَةِ أَيَّامًا جَمِيلَةً .

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

شېبۆ ئۆلۆينىتىم درس

بۇ دەرسنىڭ مەقسىتى:

بۇ دەرسنىڭ مەقسىتى: بۇ دەرسنىڭ مەقسىتى

1 - السَّاعَةُ

2 - سَاعَتٌ

3 - سَاعَاتٌ

4 - سَاعَاتٌ



بۇ دەرسنىڭ مەقسىتى:

بۇ دەرسنىڭ مەقسىتى: بۇ دەرسنىڭ مەقسىتى

1 - دا سَاعَتٌ دى

2 - فِي السَّاعَةِ عَقْرَبٌ صَغِيرٌ .

3 - فِي سَاعَتِ كى يۈۈرۈكى عَقْرَبٌ (سَتَن) دى

4 - وَفِيهَا عَقْرَبٌ كَبِيرٌ .

5 - أَوْ فِيهَا كى يۈە غىتە سَتَن دى

6 - الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ لِلسَّاعَاتِ .

7 - وَفِيهَا سَتَن دى سَاعَتٌ (بَجُو) دى پارە دە

8 - وَالْعَقْرَبُ الكَبِيرُ لِلدَّقَائِقِ .

9 - أَوْ غىتە سَتَن دى دَقِيقُو دى پارە دە

10 - السَّاعَةُ سَتُونٌ ۶۰ دَقِيقَةٌ .

11 - يۈە سَاعَتٌ (۶۰) دَقِيقَتى دى .

12 - 36-35

لاتدی عکس ساعت دی . او په عربي ژبه بجی په لاتدی ډول ویل کیری .



یوه	« ۱ »	واحد
دوه	« ۲ »	اثنان
دری	« ۳ »	ثلاثة
څلور	« ۴ »	اربعه
پنځه	« ۵ »	خمسة
شپږ	« ۶ »	سته
اووه	« ۷ »	سبعة
اته	« ۸ »	ثمانية
نه	« ۹ »	تسعة
یولس	« ۱۰ »	عشرة
یوولس	« ۱۱ »	احد عشر
دوولس	« ۱۲ »	اثنا عشر

وگوری اوو لولی :



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٩ » تِسْعَةَ .
 وِزْه سَتَن پَه نِهَو (٩) وِلازَه دَه .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ١٢ » اِثْنَيْ عَشَرَ .
 اوغْتِه سَتَن پَه دُووِلْسُو (١٢) وِلازَه دَه .

كَم السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس نَخو بَجِي دِي ؟

السَّاعَةُ الْآنَ (٩) التَّاسِعَةُ .
 اوس نَه (٩) بَجِي دِي .



ساعت ته وگوری
 او ویی لولی .

الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٩ » تِسْعَةَ .
 وِروكِي سَتَن پَه نِهَه (٩) وِلازَه دَه .
 وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ١ » وَاحِدٍ .

او غْتِه سَتَن پَه يَوَه (١) وِلازَه دَه .
 كَم السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس نَخو بَجِي دِي ؟

السَّاعَةُ الْآنَ التَّاسِعَةُ وَخَمْسُ دَقَائِقَ .

ساعت اوس نِهَه بَجِي او پَنخَه دَقِيقِي دِي .

لاندى ساعت ته وگورى اوويى لولى :



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عِنْدَ الرَّقْمِ « ١١ » أَحَدَ عَشَرَ

وره ستن له يوولسو (١١) سره ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٢ » اثْنَيْنِ .

او غتیه ستن په دوو (٢) ولاړه ده .

کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس خو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ « ١١ » و « ١٠ » الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ وَعَشْرَ دَقَائِقَ .

اوس ساعت (١١) او (١٠) يوولس بجی او لس دقیقى دی .

لاندى ساعت ته وگورى



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عِنْدَ الرَّقْمِ « ٧ » سَبْعَةَ .

وره ستن له اوو (٧) سره ده

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٣ » ثَلَاثَةَ .

او غتیه ستن په دريو (٣) ولاړه ده

کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس خو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ « السَّابِعَةُ وَالرُّبْعُ » .

ساعت اوس پايواندى اوه (٧) بجی دی .

توجه وکړی : خه وخت چه جمله دمذکر دپاره وی داسی وایو :

أَحَدَ عَشَرَ

يوولس

اوڅه وخت چه جمله دمؤنث دپاره وی داسی وایو :

اِثْنَتَا عَشْرَةَ

دوولس



دی ساعت ته وگوری.

رمانا رجهه اربعه، ما شصت رجهه

رجهه نهمه، رمانا رجهه اربعه

رمانا رجهه اربعه، ما شصت رجهه

رمانا رجهه اربعه، ما شصت رجهه



أَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ بَعْدَ الرَّقْمِ « ۴ » أَرْبَعَةٌ .

وره ستن خلورو (۴) نه وروسته ده .

وَأَلْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ۶ » سِتَّةٌ .

او غتیه ستن به شپرو (۶) باندی ده .

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس خوبجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ الرَّابِعَةُ وَالنُّصْفُ .

اوس ساعت خلور نیمی بجی

انظر إلى العقرب الصغير والعقرب الكبير ثم اقرأ:

وروكی ستنی او غتیه ستنی ته وگوری بیایی ولولی :

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟ اوس ساعت خوبجی دی ؟



السَّاعَةُ الْآنَ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالرُّبْعُ .

اوس ساعت پاویا ندی دوولس بجی دی .

انظر إلى العقرب الصغير والعقرب الكبير ثم اقرأ:

وروكی ستنی او غتیه ستنی ته وگوری بیایی ولولی

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟ اوس ساعت خوبجی دی ؟



السَّاعَةُ الْآنَ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالنُّصْفُ .

اوس ساعت دوولس نیمی بجی دی .

تمرینونه

لمری تمرین :

دلاندى جملو خالى محايونه دقوس نخه په مناسبو كلمو ډك كړئ :

(الثانیة عشره - الخامسة - ستون - العقرَبُ - الكبيرُ)

- ۱ - فى الساعة دقيقة .
- ۲ - الصغيرُ للساعات .
- ۳ - المودُنُ يُوذُنُ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ فى الساعة صباحاً .
- ۴ - العقرَبُ للدقائق .
- ۵ - يركبُ العقرَبُ الكبيرُ على العقرَبِ الصغيرِ فى الساعة

دوهم تمرین : لاندى پوښتنوته جواب وركړئ .

- ۱ - كم الساعة عند صلاة الظهر ؟
- ۲ - كم رقماً فى ساعتك ؟
- ۳ - كم تكون الساعة عند غروب الشمس ؟
- ۴ - كم ساعة تنام فى الليل ؟
- ۵ - أين يكون العقرَبُ الكبيرُ والعقرَبُ الصغيرُ فى الساعة العاشرة والنصف ؟

دریم تمرین :

دلاندی هره کلمه په جمله کې استعمال کړئ

اقرأ - ربع - تسعة - نصف - انظر ؟

خلورم تمرین : لاندى جملی ولولئ او بیانی ولیکئ .

- ۱ - الساعة الآن السادسة والرُّبع .
- ۲ - عند الساعة الثامنة يكون العقرَبُ الكبيرُ على الرقمِ اثنى عشر ، والعقرَبُ الصغيرُ على الرقمِ ثمانية .

عاشوراء
 الدرس السابع والأربعون : قصة ربه
 اوه خلويتم درس

- ١ - لاندی شمیرونه ولولی : قصه ربه ... ١
- واحد
- ٢ - قصه ربه ... ١
- ٣ - قصه ربه ... ١
- اثنان
- ٤ - قصه ربه ... ١
- ٥ - قصه ربه ... ١
- ثلاثة
- ٦ - قصه ربه ... ١
- ٧ - قصه ربه ... ١
- اربعة
- ٨ - قصه ربه ... ١
- ٩ - قصه ربه ... ١
- خمسة
- ١٠ - قصه ربه ... ١
- ١١ - قصه ربه ... ١
- سادسة
- ١٢ - قصه ربه ... ١
- ١٣ - قصه ربه ... ١
- سبعة
- ١٤ - قصه ربه ... ١
- ١٥ - قصه ربه ... ١
- ثمانية
- ١٦ - قصه ربه ... ١
- ١٧ - قصه ربه ... ١
- تسعة
- ١٨ - قصه ربه ... ١
- ١٩ - قصه ربه ... ١
- عشرة
- ٢٠ - قصه ربه ... ١

۲ - له یوولسو (۱۱) نه تر (۱۹) پوری شمیرونه ولولی او توجه مووی چه لاندی عددونه هریو له یوه څخه ترنهو پوری (۱-۹)

شمیروسره دلسو له یو څخه جوړ شوی دی :

یوولس	۱۱	أَحَدَ عَشَرَ
دوولس	۱۲	اِثْنَا عَشَرَ
دیارلس	۱۳	ثَلَاثَةَ عَشَرَ
څوارلس	۱۴	أَرْبَعَةَ عَشَرَ
پنځلس	۱۵	خَمْسَةَ عَشَرَ
شپاړس	۱۶	سِتَّةَ عَشَرَ
اوولس	۱۷	سَبْعَةَ عَشَرَ
اته لس	۱۸	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ
نولس	۱۹	تِسْعَةَ عَشَرَ

توجه وکړی : چه د (عشرة) عدد مونث او (عشر) مذکر دی
 هدارنگه د (واحد) عدد چه څخه وخت له (عشر) سره یوځای شی
 به (أحد) باندی بدلېږی اود (اثنان) شمیره چه څخه وخت له (عشر)
 سره راشی په (اثنان) باندی بدلېږی .

۳ - ۲۰ نه تر ۹۰ پوری شمیرونه ولولی :

(۱-۲) پوری شمیرونه ولولی : ۲۰ نه تر ۹۰ پوری شمیرونه ولولی :

عَشْرُونَ	« ۲۰ »	شل
ثَلَاثُونَ	« ۳۰ »	دیریش
أَرْبَعُونَ	« ۴۰ »	خلوینبت
خَمْسُونَ	« ۵۰ »	پنخوس
سِتُونَ	« ۶۰ »	شپسته
سَبْعُونَ	« ۷۰ »	اویا
ثَمَانُونَ	« ۸۰ »	اتیا
تِسْعُونَ	« ۹۰ »	نوی

۴ - ۲۱ نه تر ۲۹ پوری عددونه ولولی او توجه موزی خه وخت

چه د (۱-۹) پوری شمیرونه پامنو شمیرو ته ورزیات شی نوددو
اړو شمیرو تر منځ د (و) حرف لیکل کیږی :

وَاحِدٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۱ »	یرویشت
اِثْنَانٍ وَعَشْرُونَ	« ۲۲ »	دوه ویشت
ثَلَاثَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۳ »	درویشت
أَرْبَعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۴ »	خلرویشت
خَمْسَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۵ »	پنخه ویشت
سِتَّةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۶ »	شپرویشت
سَبْعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۷ »	اوه ویشت
ثَمَانِيَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۸ »	اته ویشت
تِسْعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۹ »	نپه ویشت

قالبیست	یو دیرش	« ۳۱ »	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ
قالبیست	دو دیرش	« ۳۲ »	اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ
قالبیست	سه دیرش	« ۳۹ »	تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ

قالبیست	یو نوی	« ۹۱ »	وَاحِدٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	دو نوی	« ۹۲ »	اِثْنَانِ وَتِسْعُونَ
قالبیست	دری نوی	« ۹۳ »	ثَلَاثَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	خلور نوی	« ۹۴ »	أَرْبَعَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	پنجه نوی	« ۹۵ »	خَمْسَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	شپړ نوی	« ۹۶ »	سِتَّةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	اوه نوی	« ۹۷ »	سَبْعَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	اته نوی	« ۹۸ »	ثَمَانِيَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	نه نوی	« ۹۹ »	تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ

اقرأ : ۱۰۰ نه تر ۹۰ پوری عددونه ولوله : ۷

سل	« ۱۰۰ »	مِائَةٌ
دوه سوه	« ۲۰۰ »	مِائَتَانِ
دری سوه	« ۳۰۰ »	ثَلَاثُمِائَةٍ
خلور سوه	« ۴۰۰ »	أَرْبَعُمِائَةٍ
پنجه سوه	« ۵۰۰ »	خَمْسُمِائَةٍ
شپړ سوه	« ۶۰۰ »	سِتْمِائَةٍ

سَبْعُمِائَةٍ	۷۰۰	اوه سوه
ثَمَانِمِائَةٍ	۸۰۰	اته سوه
تِسْعِمِائَةٍ	۹۰۰	نهه سوه

۶ - نَخه وخت چه له (۱ - ۹۹) عددونه د سلوله شمير سره يوځای

کولو لمړی دسلو شمير وايو . بياور پسي د (و) حرف وايو او

وروسته ، دهغی نه د (۱) نه تر (۹۹) پوري عددونه ورسره وايو .

مِائَةٌ وَوَاحِدٌ	۱۰۱	يوسل يو
مِائَتَانِ وَعَشْرَةٌ	۱۰۲	دوه سوه لس
أَرْبَعُمِائَةٍ وَخَمْسَةَ عَشَرَ	۴۱۵	څلورسوه پنځلس
ثَمَانِمِائَةٍ وَسَبْعَةَ وَثَلَاثِينَ	۸۳۷	اته سوه اوه ديرش
تِسْعِمِائَةٍ وَتِسْعَةَ وَتِسْعُونَ	۹۹۹	نه سوه نه نوي

۷ - د يو (۱) نه تر زرو (۱۰۰۰) پوري شمېرونه ووايي

أَلْفٌ	۱۰۰۰	زر
	۱۰۰۱	
	۱۰۰۲	
	۱۰۰۳	
	۱۰۰۴	
	۱۰۰۵	
	۱۰۰۶	

تمرینونه

لهی تمرین : دلاندى جملو خالى غايونوكى مناسبى كلمى استعمال كړى

١ - عمري سنة .

٢ - فى السنة يوماً .

٣ - رقم بيننا

٤ - فى الحديقة شجرة .

٥ - فى هذا الكتاب ورقة .

دوهم تمرین : لاندى خالى محايونه په مناسبو شمېرو ډك كړى .

عشرة ، ، ثلاثون ، ، ستون ،

. ، تسعون .

درېم تمرین : لاندى خالى غايونو په مناسبو شمېرو ډك كړى :

مئتان ، ، اربعمئة ، ،

سبعمئة ، ، ألف .

څلورم تمرین : لاندى جملى ولولى او بيائى وليكى :

١ - قرأ أشرف سبعة عشر كتاباً .

٢ - ساعى البريد يحمل مائة وخمسين خطاباً .

٣ - مشى سالم أربعمئة متر .

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ

آه تخلویتیم درس



سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَوْجَتِهِ .

سالم خپلی (ماندینی) ینخی سره خیری کوی

رَجَعَ سَالِمٌ مِنَ الْحَدِيقَةِ بِسُرْعَةٍ .

سالم دباغ نه زر راوگر مخیده

وَقَفَ سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَوْجَتِهِ .

سالم ودریده او خپلی ینخی سره خیری کوی .

لانندی نوی کلمی ولولی :

هَنَا

لَبَسَ

سَأَلَ

وَاحِدَةٌ

پوښتنه کوی

یوه

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

سالم : لَيْسَ فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدَةٌ وَاحِدَةٌ . أَبْنُ ذَهَبٍ الْوَرْدُ بَا هِنْدُ ؟

سالم : به باغ کی بو گل هم نشسته . گلان چیره لاول (نخه شول) ای هند

هند : نَسَأَلُ الْبُسْتَانِيَّ .

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

هند : دباغوان نه پوبهنته کوو .

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

سالم : هَلِ الْبُسْتَانِيُّ هُنَا الْيَوْمَ ؟

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

سالم : ایا نن باغوان دلته وو ؟

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

هند : نَعَمْ ، الْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

هند : هو ، باغوان به باغ کی دی .

سالم : لَا ، لَيْسَ الْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

سالم : نه ، باغوان به باغ کی نشسته .

هند : هَلْ بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحٌ ؟

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

هند : ایا دباغ دروازه پرانستی (خلاصه) ده .

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

سالم : لَا ، لَيْسَ بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحًا .

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

سالم : نه ، دباغ دروازه خلاصه نه ده .

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

هند : مَنْ قَطَفَ الْوَرْدَ ؟

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

هند : چا گلان شکولی دی ؟

سوال : باغچه را چه می گویند ؟

لاندى جملى ولولى :

لَيْسَ فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدٌ .
په باغ كى گلان نشته .

لَيْسَ الْبُسْتَانِيُّ فِي الْجَنِينَةِ .
باغوان په باغ كى نشته

لَيْسَ بَابُ الْجَنِينَةِ مَفْتُوحًا .
دباغ دروازه خلاصه نه ده .

توجه وكړى : پاسنى ټولى جملى په (لَيْسَ) باندې پيل شوى دى چه د
نفسى يانه موجوديت معنى ور كوى . كه چيرى وغواړو چه پاسنى جملى
مبتهى كړو نود (لَيْسَ) كلمه دجملو دسر نه لرى كوو

فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدٌ .
په باغ كى گلان نشته .

الْبُسْتَانِيُّ فِي الْجَنِينَةِ .
باغوان په باغ كى دى .

بَابُ الْجَنِينَةِ مَفْتُوحٌ .
دباغ دروازه خلاصه ده .



سَالِمٌ وَهِنْدٌ وَنِهَادٌ

سالم ، هند او نهاد

ذَهَبَ سَالِمٌ وَرَوْجَتُهُ إِلَى الْحَدِيقَةِ. وَكَانَتْ نِهَادٌ هُنَاكَ .

سالم او دهغه بنسخه باغ ته ولاړل ، او نهاد هلته وه .

سَالِمٌ : هَلْ قَطَفْتَ الْوَرْدَ يَا نِهَادُ ؟

سالم : نهاد ، ايا گلان تاشکولی دی ؟

نِهَادٌ : لَا ، أَنَا لَمْ أَقْطِفِ الْوَرْدَ يَا أَبِي .

نهاد : نه پلاره ما گلان نه دی شکولی .

سَالِمٌ : هَلْ لَعِبَ نَبِيلٌ فِي الْحَدِيقَةِ ؟

سالم : ايا نبیل په باغ کی لوبی کړی دی ؟

نِهَادٌ : لَا ، نَبِيلٌ لَمْ يَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ .

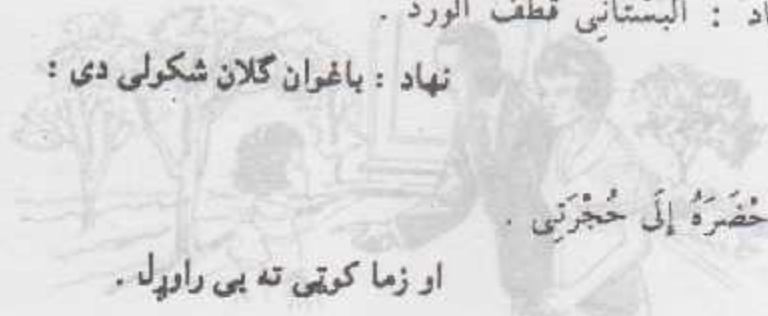
نهاد : نه ، نبیل په باغ کی لوبی نه دی کړی .

سَالِمٌ : مَنِ قَطَفَ الْوَرْدَ ؟

سالم : چا گلان شکولی دی .

نِهَادُ : اَلْبُسْتَانِي قَطَفَ الْوَرْدَ .

نهاد : باغوان گلان شکولی دی :



وَأَخْضَرَهُ إِلَى حُجْرَتِي .

او زما کوئی ته بی راویل .

وَأَنَا وَصَعْتُ الْوَرْدَ فِي الزُّهْرِيَّةِ .

اوما گلان په گلدانی کی کینبودل .

مِ لاندی جملی ولولی :

أَنَا لَمْ أَقْطِفِ الْوَرْدَ .

ما گلان ته دی شکولی .

نَبِيلٌ لَمْ يَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ

نپیل په باغ کی لوبی نه دی کوی .

توجه وکړی : (لَمْ) دنفی له ادواتو څخه بلل کېږی چه دنفی دلیل نی پاسنی

جملی دی ، دیاسنیو جملود مثبت کولو دپاره چه (لَمْ) له جملو څخه لری
کړو نو جملی مثبتی کېږی

أَنَا قَطَفْتُ الْوَرْدَ .

ما گلان شکولی دی .

نَبِيلٌ لَعِبَ فِي الْحَدِيقَةِ

نپیل په باغ کی لوبی کوی دی .

سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .



سَالِمٌ وَرَوْحَتُهُ وَأَبْنَتُهُ أَمَامَ حَظِيرَةِ الدَّجَاجِ .

سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .

سَالِمٌ يُتَكَلَّمُ مَعَ نَهَادٍ .

سالم نهاد سره خبری کوي .

لاندي نوی کلمی ولولي :

الدَّجَاجُ حَبِيبٌ لَا شَائِبًا

چرکه

الْحَبُّ

دانه

تَبِيضُ

هکی اچوی

دغه کلمه معنی ده (۲) دغه کلمه معنی ده (۲) دغه کلمه معنی ده (۲)

دغه کلمه معنی ده (۲) دغه کلمه معنی ده (۲) دغه کلمه معنی ده (۲)

دغه کلمه معنی ده (۲) دغه کلمه معنی ده (۲) دغه کلمه معنی ده (۲)

لاندی خبری ولولی :

سَالِمٌ : هَلْ يَبْيِضُ الدِّبْكُ يَا نِهَادُ ؟

سالم : پانهاد ایاجرگ هگی اچوی ؟

نِهَادُ : لَا ، الدِّبْكُ لَا يَبْيِضُ يَا أَبِي .

نهاد : نه ، پلاره چرگ هگی نه اچوی .

سَالِمٌ : هَلْ يَطِيرُ الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ ؟ نِهَادُ : لَا ، الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ لَا يَطِيرُ .

سالم : ایا چرگوری الوتلی شی ؟ نهاد : نه ، چرگوری نشی الوتلی

هَلْ يَأْكُلُ الدَّجَاجُ اللَّحْمَ ؟

ایا چرگه غوینبه خوری ؟

لَا يَا أَبِي ، الدَّجَاجُ لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ .

نهاد : نه ، پلاره ، چرگه غوینبه نه خوری .

الدَّجَاجُ يَأْكُلُ الْحَبَّ .

چرگان دانسی خوری .

الدِّبْكُ لَا يَبْيِضُ .

چرگ هگی نه اچوی .

الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ لَا يَطِيرُ .

چرگوری نشی الوتلی .

الدَّجَاجُ لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ .

چرگان غوینبه نه خوری .

توجه وکری : په پاسنیو جملو کی (لا) موجود دی چه جمله منفی کوی .

ددی دپاره چه جملی مثبتی کړو د (لا) کلمه تری لری کوو :

يَبْيِضُ يَطِيرُ يَأْكُلُ

لمری تمرین :

دلاندى جملو خالى محايونه د قوس شخصه په مناسبو كلمو ډك كړئ :

(لا - لم - لئس)

- ۱ - فى الحديقه اشجار .
- ۲ - الموظف يذهب إلى المكتب يوم الجمعة .
- ۳ - اذهب إلى المطار .

دوهم تمرین : لاندى جملی منفی كړئ :

- ۱ - الأسد يطير .
- ۲ - باب الحظيرة واسع .
- ۳ - أقطف الوردة من الحديقة كل يوم .
- ۴ - أشرف ركب الطائرة في رحلته .

دریم تمرین : لاندى پوښتنو ته منفی جواب ورکړئ :

- ۱ - هل سمعت الراديو ؟
- ۲ - هل يأكل النمر الحضر ؟
- ۳ - هل لعبت أختك في الحديقة ؟
- ۴ - هل تشرب عصير التفاح كل يوم ؟

خلورم تمرین : لاندى جملی ولولی او بیانی ولیکئ :

- ۱ - لئس الدجاج في الحظيرة .
- ۲ - هند لم تضع الوردة في الزهرية .
- ۳ - ساعى البريد لا يحضر إلى البيت يوم الجمعة .

مذہبہ

نکتہ روزیہ :
الدرّسُ التّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ : راتہ پلے ۲۵ : ۴۴

نہ تلوینہتم درس (۲ - ۱)



۱ - سَعَادٌ وَنَهَادٌ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

سعاد او نہاد د مطالعی پہ کوتہ کی دی .

۲ - زَارَتْ نِهَادٌ صَدِيقَتَهَا سَعَادَ فِي بَيْتِهَا .

نہاد خپلہ ملگری سعاد دھنی پہ کورکی ولیدلہ .

۳ - جَلَسَتْ سَعَادٌ وَصَدِيقَتُهَا فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

سعاد او دھنی ملگری د مطالعی پہ کوتہ کی کینا ستی .

۴ - نِهَادٌ مَسْرُورَةٌ مِنْ هَذِهِ الْحُجْرَةِ .

نہاد ددی کوی (لیدلو) نہ خوشحالہ دہ .

۵ - نِهَادٌ تُرِيدُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَهَا حُجْرَةٌ مَكْتَبٍ .

نہاد غواری د مطالعی کوتہ ولری .

نِهَادُ تَقُولُ لِأَبِيهَا :

نهاد خپل پلار ته وايي :

أَنَا أُرِيدُ أَنْ يَكُونَ عِنْدِي حُجْرَةٌ مَكْتَبٍ مِثْلَ سَعَادِ يَا أَبِي .

پلاره زه غواړم چه د سعاد په شان زه هم د مطالعي کوټه ولرم .



وَالِدُ نِهَادٍ يَضْحَكُ وَيَقُولُ :

د نهاد پلار خاندی او وايي :

مَاذَا فِي حُجْرَةِ سَعَادِ يَا ابْنَتِي ؟

لوری د سعاد په کوټه کی څه شی د می .

مَاذَا فِي الْحُجْرَةِ ، وَأَنَا أَشْتَرِي لَكَ مِثْلَهُ يَا نِهَادُ ؟

په کوټه کی څه دی ، اوزه به تاته نهاد هغه ته ورته څه واخلم ؟



نِهَادُ تَقُولُ لِأَبِيهَا :

نهاد خپل پلار ته وايي :

تَلْتَمِسُ نِهَادُ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ سَعَادِ ، وَأَبُو نِهَادٍ يَضْحَكُ وَيَقُولُ :

نِهَادُ تَلْتَمِسُ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ سَعَادِ ، وَأَبُو نِهَادٍ يَضْحَكُ وَيَقُولُ :

نِهَادُ تَلْتَمِسُ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ سَعَادِ ، وَأَبُو نِهَادٍ يَضْحَكُ وَيَقُولُ :

نِهَادُ تَلْتَمِسُ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ سَعَادِ ، وَأَبُو نِهَادٍ يَضْحَكُ وَيَقُولُ :

نِهَادٌ : الْحُجْرَةُ بَدِيعَةٌ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره کوچه بنگلی ده .



فِيهَا مَكْتَبٌ لَطِيفٌ ، وَمَكْتَبَةٌ صَغِيرَةٌ ، وَكُرْسِيٌّ مُرَبَّعٌ .

په هغی کی د مطالعی ، او وړوکی کتا بتون ، او ار مونکی

بناسته میز ، چوکی ده



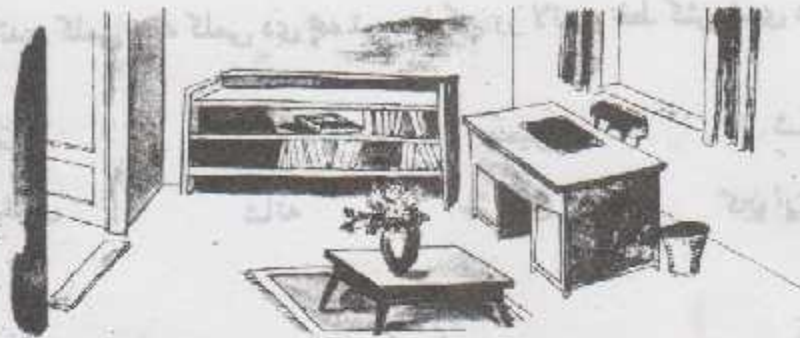
وَفِيهَا مِضْدَةٌ جَبِيلَةٌ ، وَمِضْبَاحٌ كَهْرَبِيٌّ ، وَصُنْدُوقٌ لِلْمُهَيَّمَاتِ .

او په هغی کی بنگلی ، او برقی گروب یا پویوه او دناپاکی توکری ده

تپتی میز

نِظَامُ الْحُجْرَةِ بَدِيعٌ يَا أَبِي .

پلاره دکوتی نظام او ترتیب ډیرشکلی دی .



- نَهَادُ : الْمَكْتَبُ أَمَامَ النَّافِذَةِ ، وَالْبَابُ أَمَامَ الْمَكْتَبِ .
 نهاد : دمطالعی میز دکرکی ، وَالْكَرْسِيُّ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ .
 به مخکی دی ، اوچوکی دمطالعی دمیز شاته ده .
النَّافِذَةُ وَرَاءَ الْكَرْسِيِّ ، وَالْمِنْضَدَةُ شَمَالَ الْمَكْتَبِ .
 کرکی دچوکی شاته ده ، اوچوکی دمطالعی دمیز شمال المکتب .
الْمَكْتَبَةُ يَمِينِ الْمَكْتَبِ ، وَالْمِنْضَدَةُ شَمَالَ الْمَكْتَبِ .
 دکتابو الماری یا کتابتون ، او تیب میز دمطالعی دمیز کنی اریخ ته دی .
الْمِضْبَاحُ فَوْقَ الْمَكْتَبِ ، وَالزَّرْفِيَّةُ فَوْقَ الْمِنْضَدَةِ .
 دمطالعی گروپ دمطالعی ، او گلدانی دمیز دپاسه ده .
السُّجَادَةُ تَحْتَ الْمِنْضَدَةِ ، وَصِنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ تَحْتَ الْمَكْتَبِ .
 قالینه دمیز لاندی ده ، او دناپاکی توکرکی دمطالعی تر میز لاندی ده .
الْمَكْتَبُ بَيْنَ الْكَرْسِيِّ وَالْبَابِ ، الْمَكْتَبُ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْمِنْضَدَةِ .
 دمطالعی میز دچوکی او دروازی ، دمطالعی میز : دکتابو الماری او
 به منخ کی دی ، تیب میز به منخ کی دی .

لاندى کلمى هغه کلمى دى چه تير مخ کى ور لاندى خط کش شوى دى :

شَمَال	يَمِين	وَرَاء	أَمَام
کين اړخ ته	بني اړخ ته	شاته	مخکى

بَيْن	تَحْتَ	فَوْق
په منځ کى	لاندى	پاس

توجه وکړى : پاسنى کلمى هغه وخت تری کار اخستل کېږي چه د دوو شیانو ترمنځ اړیکى وی . مثال

سوال (پوښتنه)

أَيْنَ الزَّهْرِيَّةُ ؟	گلدانى چيرته ده ؟
جواب	
الزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ الْمِنْصَلَةِ .	گلدانى دمير دپاسه ده

وَأَيْنَ صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ ؟ صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ تَحْتَ الْمَكْتَبِ .
 او دناپاکى ټوکرى چيرته ده ؟ دناپاکى ټوکرى د مطالعى ميز لاندى ده

وَأَيْنَ الْمَكْتَبَةُ ؟	او کتابتون چيرته دی
الْمَكْتَبَةُ يَمِينِ الْمَكْتَبِ .	کتابتون د مطالعى دمير بني اړخ ته دی

وَأَيْنَ النَّافِذَةُ ؟	او کړکى چيرته ده
النَّافِذَةُ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ .	کړکى د مطالعى دمير شاته ده

قرینونه

لمری قرین : د لاندی جملو خالی څاپونه د قوس نه په مناسبو کلمو ډک کړی

(وَرَاءَ - فَوْقَ - أَمَامَ - تَحْتَ)

۱ - الطَّعَامُ الْمُنْضَدَةُ .

۲ - السُّبُورَةُ التَّلَامِيذُ .

۳ - الْكُرْسِيُّ الْحَائِطُ .

۴ - صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ الْمَكْتَبِ .

دوهم قرین : لاندی پوښتنوته دخپلی کولای په اساس جواب ورکړی :

۱ - أَيْنَ الْمَكْتَبَةِ ؟

۲ - أَيْنَ النَّافِذَةُ ؟

۳ - أَيْنَ الْمِضْبَاحُ ؟

۴ - أَيْنَ الْكِتَابُ ؟

دریم قرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی :

يَمِينًا - شِمَالًا - بَيْنَ - تَحْتَ .

څلورم قرین : لاندی جملی ولولای او بیانی ولیکی :

۱ - نِهَادُ جَالِسَةٍ عِنْدَ الْبَابِ .

۲ - أَنَا أُرِيدُ أَنْ أُشْتَرِيَ حَقِيْبَةً جَدِيْدَةً .

۳ - الْوَلَدُ وَاقِفٌ وَرَاءَ السُّتَارَةِ .

الدَّرْسُ الْخَمْسُونَ

پنجمین درس



أُسْرَةُ سَالِمٍ وَأُسْرَةُ رَاشِدٍ
دسالم کورنی او در اشد کورنی

رَجَعَتْ أُسْرَةُ سَالِمٍ مِنْ أُسْوَانَ دسالم کورنی له اسوان نخه راو گرچیدله .
حَضَرَتْ أُسْرَةُ رَاشِدٍ لِتَزْوَرَهُمْ د راشد کورنی دهغوی دلید لودپاره راغله
رَاشِدٌ وَأُسْرَتُهُ يَتَحَدَّثُونَ مَعَ سَالِمٍ وَأُسْرَتِهِ .
راشد او دهغه کورنی د سالم او دهغه کورنی سره خبری کوی .

أَقْصَرُ
اقصر

أُسْوَانُ
اسوان

شَهْرٌ
میاشت

مَعْبَدُ أَبِي سَمِيلٍ
د ابو سمیل عبادت محای

السَّبْتُ
شنبه (هفته)

لَيْلَةٌ
شپه

الْبَاخِرَةُ
کشتی (بیری)

قَضَى
تیرکمر

لِحِظَةٍ
بوه لحظه

أُسْبُوعٌ
اونی

لا ندی جملی ولوی :

وَدَادُ : مَتَى سَافَرْتُمْ إِلَى أُسْوَانَ يَا هِنْدُ ؟

وداد : هند اسوان ته موکله سفر وکړې ؟

هِنْدُ : سَافَرْنَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ مَسَاءً .

هند : دجمعی دورخی په ماښام موسفروکړې .

وَدَادُ : وَمَتَى وَصَلْتُمْ هُنَاكَ ؟

وداد : اوهلته څه وخت ورسیدلاست ؟

هِنْدُ : وَصَلْنَا يَوْمَ السَّبْتِ ظَهْرًا .

هند : دشنبی دورخی ماسپین ته ورسیدو .

سَالِمٌ : سَارَ بِنَا الْقِطَارُ لَيْلًا وَنَهَارًا .

سالم : اورگاډی شپه او ورځ روان وو .

رَاشِدٌ : كَمْ يَوْمًا قَضَيْتُمْ فِي أُسْوَانَ ؟

راشد : په اسوان کی موڅو ورخی تیری کړی ؟

سَالِمٌ : قَضَيْنَا هُنَاكَ أُسْبُوعًا .

سالم : هلته مو یوه اوسې تیره کړه .

رَأْسِدُ : هَلْ شَاهَدْتُمْ مَعْبَدَ أَبِي سُمَيْلٍ ؟

راشد : ایاد ابی سمیل معبد (عبادت خای) مولید ؟

سَالِمٌ : نَعَمْ ، شَاهَدْنَا مَعْبَدَ أَبِي سُمَيْلٍ عَلَى النَّبْلِ .

سالم : هو ، د پهل په غاړه مودابی سمیل معبد ولید .

وَدَادُ : كَيْفَ ذَهَبْتُمْ إِلَيْهِ ؟

وداد: هغه ته څرنګه ورغلاست ؟

هِنْدُ : ذَهَبْنَا إِلَيْهِ بِالْبَاخِرَةِ .

هند: په کشتی کی ورغلو .

رَكِبْنَا الْبَاخِرَةَ صَبَاحًا .

سهار په کشتی کی سپاره شوو .

وَوَصَلْنَا إِلَيْهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ .

او دوه ورځی وروسته ورته ورسیدو .

وَقَضَيْنَا هُنَاكَ يَوْمًا .

هلهته مو پوه ورځ تیره کړه .

ثُمَّ رَجَعْنَا قَبْلَ . . .

بیا راوګر مخیدلو مخکی د ..

نَائِلٌ : هَلْ زُرْتُمْ . . .

نایل : ایا ومولیده

وَدَادُ : اِنْتَظِرْ لِحِظَّةِ يَا نَائِلُ .

وداد : نایل ، بوه لحظه انتظار وکړه .

هِنْدُ : ثُمَّ رَجَعْنَا قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .

هند : بیا له لرلودونه مخکې راوگر محمد لو .

نَائِلُ : هَلْ زُرْتُمُ الْأَقْصَرَ ؟

نایل : ایا اقصر مولید ؟

نَبِيلُ : نَعَمْ ، زُرْنَا الْأَقْصَرَ ، وَقَضَيْتَا فِيهَا لَيْلَةً .

نبیل : هو ، اقصر مولید ، هلته مو بوه شپه تیره کړه .

سَالِمٌ : وَشَاهَدْنَا هُنَاكَ النَّيْلَ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .

سالم : او هلته مو نیل د لمر لویدوپه وخت کې ولید .

رَاشِدٌ : وَهَلْ رَأَيْتَ أُسْوَانَ يَا سَالِمُ ؟

راشد : یاسالم ایا اسوان دی ولید ؟

سَالِمٌ : نَعَمْ ، أُسْوَانُ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ .

سالم : هو ، اسوان ښکلی ښار دی .

كُنَّا نُحِبُّ أَنْ نَقْضِيَ فِيهَا شَهْرًا .

موږ غوښتل چه هلته بوه میاشت تیره کړو .

رَاشِدٌ : أَنَا قَضَيْتُ فِي أُسْوَانَ سَنَةً .

راشد : ما په اسوان کې یو کال تیره کړی دی .

كُنْتُ مُهَنْدِسًا فِي أُسْوَانَ .

زه په اسوان کې مهندس (انجینر) وم .

وَدَادٌ: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى السَّلَامَةِ .

وداد : په خير بیره راغلی .

هِنْدٌ : سُكْرًا يَا وِدَادُ .

هند : وداد ، ډیره منته .

لیاوه په لړۍ راځي

مَسَاءً

بَعْدَ يَوْمَيْنِ

: دوه ورځې وروسته

: په ماښام کې

قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

: له لمر لویدونه مخکې

: په سهار کې

لِحِظَّةٍ

: یوه لحظه (یوه دقیقه)

: په ماسپین کې

عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

: د لمر لویدو په وخت کې .

: د ورځې له خوا

نَهَارًا

لَيْلًا

: د شپې له خوا

لَيْلًا

تمرینونه

لمری تمرین : دلاندى جملو خالى محايونه دقوس نه په مناسبو كلمو ډك كړئ .

(صَبَاحاً - سَنَةً - شَهْرًا - لَيْلَةً)

- ١ - وَصَلَ الْقِطَارُ إِلَى مَحَطَةِ الْقَاهِرَةِ
- ٢ - قَضَى الْمُهَنْدِسُ فِي أُسْوَانَ
- ٣ - زَارَتْ هِنْدُ الْأَقْصَرَ ، وَقَضَتْ فِيهَا
- ٤ - كَانَتْ الْأُسْرَةُ تُحِبُّ أَنْ تَعِيشَ فِي أُسْوَانَ

دوهم تمرین : لاندى پوښتنوته دقوس نه په مناسبو كلمو جواب وركړئ .

(مَسَاءً - أُسْبُوعًا - ظَهْرًا - يَوْمًا - لَيْلًا)

- ١ - مَتَى سَافَرْتَ الْأُسْرَةَ إِلَى أُسْوَانَ ؟
- ٢ - مَتَى تَرَى الْقَمَرَ ؟
- ٣ - كَمْ سَاعَةً قَضَاهَا سَالِمٌ وَأُسْرَتُهُ عِنْدَ مَعْبَدِ أَبِي سُعْبِلٍ ؟
- ٤ - كَمْ يَوْمًا قَضَتْ الْأُسْرَةُ فِي أُسْوَانَ ؟

درېم تمرین : لاندى هرې كلمې ته جمله جوړه كړئ .

لَحْظَةً - قَبْلَ - عِنْدَ - نَهَارًا - بَعْدَ

خلوړم تمرین : لاندى جملې ولولئ او بياني وليكي .

- ١ - رَكِبْنَا الْبَاخِرَةَ إِلَى مَعْبَدِ أَبِي سُعْبِلٍ .
- ٢ - رَجَعْتُ أُخْتِي إِلَى الْبَيْتِ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .
- ٣ - النَّيْلُ ضَيْقٌ عِنْدَ أُسْوَانَ وَوَأَسِعُ عِنْدَ الْقَاهِرَةِ .

٢- لِمَاذَا تُرَبِّي الفَلَاحَةَ الدَّجَاجَ ؟ الفَلَاحَةُ تُرَبِّي الدَّجَاجَ لِأَنَّهُ يَبْيَضُ .

دهقانه ولی چرگان روزی ؟ دهقانه چرگان ددی دپاره روزی چه

هغه هگی اچوی

الفَلَاحَةُ تُرَبِّي الدَّجَاجَ لِتَأْخُذَ مِنْهُ البَيْضَ .

دهقانه چرگانی روزی (سانی) ترخو له هغو تخه هگی واخلی

٣- لِمَاذَا يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ ؟ يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ

لِأَنَّهَا تُعَلِّمُهُ .

شاگرد ولی مکتب ته مخی ؟ شاگرد مکتب ته مخی حکه چه مکتب

هغه ته تعلیم ورکوی

يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ لِيتَعَلَّمَ .

شاگرد مکتب ته مخی ترخو زده کړه وکړی

٤- لِمَاذَا تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ ؟ تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ لِأَنَّهَا سَرِيعَةٌ .

ولی په الوتکه کی سپریږو ؟ په الوتکه کی سپریږو حکه چه گړندی ده

تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ لِتَصِلَ بِسُرْعَةٍ .

په الوتکه کی سپریږو چه زر ورسپړو

۵- لِمَاذَا فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ ؟ فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ لِأَنَّ ضَوْءَ

الشمس محبوب

ولی مزدور کرکی خلاصه کره ؟ مزدور کرکی خلاصه کره تحکه چه

دلر رنا شبه ده .

فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ لِيَدْخُلَ ضَوْءَ الشَّمْسِ

مزدور کرکی خلاصه کره ترخود لمر رنا نوزی

۶- لِمَاذَا تَرَكَ أَخُوكَ بَيْتَهُ ؟ تَرَكَ أَخِي بَيْتَهُ لِأَنَّهُ صَغِيرٌ .

ولی ستا ورور خپل کور پر یښود ؟ زما ورور خپل کور پر یښود تحکه چه

هغه کور وړوکی دی

تَرَكَ أَخِي بَيْتَهُ لِيَسْكُنَ فِي بَيْتٍ وَاسِعٍ .

زما ورور خپل کور پر یښود ترخو په پراخ کور کی واوسېږی .

۷- لِمَاذَا تَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ ؟ أَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ لِأَنَّهُ يُعَلِّمُنِي الْعَرَبِيَّةَ .

ولی دا کتاب لولی ؟ دا کتاب لولم تحکه چه ماته عربی را زده کوی

أَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ لِأَنَّنِي أَلْتَعَلَّمُ الْعَرَبِيَّةَ .

دا کتاب لولم ترخو عربی زده کوم .

توجه وکړی تیری شوی ټولې پوښتنې په سوالیه توری ولی (لِمَاذَا) باندی

پیل شوی دی .

لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

ولی جریده لولو ؟ جریده لولو . محکه چه مونږ په خبرونو باندی خبروی .

نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ لِتُعَرِّفَ الْأَخْبَارَ .

جریده لولو ترخوپه خبرونو خبر شو .

هدارنگه د پوښتنو جوابونو ته توجه وکړی چه په دوو شکلو جواب ورکړی

شوی دی چه لمړی د (لَأَنَّ) په کلمه او دوهم د (لِ) په توری باندی .

1 - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

2 - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِتُعَرِّفَ الْأَخْبَارَ .

3 - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

د پوښتنو جوابونو ته توجه وکړی چه په دوو شکلو جواب ورکړی

شوی دی چه لمړی د (لَأَنَّ) په کلمه او دوهم د (لِ) په توری باندی .

1 - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

2 - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِتُعَرِّفَ الْأَخْبَارَ .

3 - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

4 - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِتُعَرِّفَ الْأَخْبَارَ .

تمرینونه

لمهري تمرین : په لاندی جملوکی خالی محایونه دقوس نه په مناسبو کلمو باندی
ډک کړی .

- لَأَنَّ - لِ - لِأَنَّهُ - لِأَنَّهَا ؟
 ۱ - الْوَلَدُ يُحِبُّ أَنْ يَأْكُلَ الْفَطِيرَ لَدَيْدٌ .
 ۲ - أَخِي يَقْرَأُ فِي ثَوْرِ الْمِضْبَاحِ ضَوْءَ الشَّمْسِ ضَعِيفٌ .
 ۳ - أَلَيْسَتْ تُحِبُّ الْقَوَاكِمَ حُلْوَةً .
 ۴ - فَتَحَ الرَّجُلُ دَلِيلَ التَّلِيفُونَ يَعْرِفَ رَقْمَ صَدِيقِهِ .

دوهم تمرین : لاندی پوښتنوته په (ل) اویا (لَأَنَّ) باندی جواب ورکړی .

- ۱ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَسْرَحِ ؟
 ۲ - لِمَاذَا تَنْزِلُ الطَّائِرَةُ فِي الْمَطَارِ ؟
 ۳ - لِمَاذَا زَارَتْ أَسْرَةَ سَالِمٍ أَسْوَانَ ؟
 ۴ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعِ كُلَّ يَوْمٍ ؟

دریم تمرین : لاندی هره کلمه په جمله کی استعمال کړی .

لِ - لِأَنَّهُ - لِأَنَّ - لِأَنَّهَا

خلورم تمرین : لاندی جملی ولولئ او بیانی ولسکی :

- ۱ - ذَهَبْتُ إِلَى الصِّيدَلِيَّةِ لِأَشْتَرِيَ الدُّوَاءَ .
 ۲ - حَضَرَ الطَّبِيبُ لِأَنَّ حَالَةَ الْمَرِيضِ سَيِّئَةٌ .
 ۳ - أَخِي لَا يَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ لِأَنَّهُ مُتَعَبٌ .

مع	پشتو معنى	عربى لغت	مع	پشتو معنى	عربى لغت
۸	وځوښت	أَرَادَ	۱۵	پلار	أَبُو... بچون
۳۲	هغه وینم (مؤنث)	أَرَاهَا	۶۲	ابوسمبل (اسم)	أَبُو سُمَيْلٍ
۴۳	خوارنس	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	۳۰	ابوالهول (اسم)	أَبُو الْهَوَلِ
۴۵	خلور سوه	أَرْبَعَمِائَةٍ	۱۵	پلارنى	أَبِيهِ
۴۴	خلوښت لور والى	أَرْبَعُونَ	۷۱	زده كوم	أَتَعَلَّمُ
۳۰	(جگوالى)	أَرْتِفَاعٌ	۳۷	دولس (ملكر)	إِثْنَا عَشَرَ
۳۲	وینم	أَرَى	۳۹	دوولس (مؤنث)	إِثْنَا عَشْرَةَ
۶۲	اونى	أَسْبُوعٌ	۳۷	دوولس	أَحَدَ عَشَرَ
۱	دخوبه وینم شو	أَسْتَيْقِظُ	۸	دوولس	أَخٌ
۶۲	اسوان (دښارنوم)	أَسْوَانٌ	۲۴	دوونډه	إِخْوَةٌ
۵۷	په پيسواخلم	أَشْتَرِي	۲۶	دهغه وروڼه	إِخْوَتُهُ
۶۲	اقصر (دښارنوم)	الْأَقْصَرُ	۷۰	ستاوور	أَخْوَكُ
۵۱	شكوم	أَقْطَفُ	۸	دهغه وروڼ	أَخُوهُ
۱۷	م	أَكُونُ	۱۱	واخيست (ونيو)	أَخَذَ
۱۱	سړين كې	الْصَّقَ	۱	چرگه اذان وكړي	أَذَّنَ (الْمَدْيِكُ)

مخ	پشتو معنی	عربی لغت	مخ	پشتو معنی	عربی لغت	توری
۶۹	خلی (تیسری)	تَأْخَذُ	۴۶	زر (۱۰۰۰)	أَلْفٌ	
۶	پیل کپری	(تَبْدَأُ)	۶۴	هغه ته	إِلَيْهِ	
۱۷	کوروش کوی	تُحَاوِلُ	۱۷	دغه (مرد) مؤنث	أُمَّهَا	
۱۸	دیرپری	تُحَافُ	۶۵	انتظار و کړه	إِنْتَظِرْ	
۶	وزی	تُخْرِجُ	۱	انسان	إِنْسَانٌ	
۱۸	ننوزی	تَدْخُلُ	۳۰	هرامات	الْأَهْرَامُ	
۳۲	هغه وینی	تَرَاهَا	۳۰	ورغمی	أَيَّامٌ	
۶۸	دوژنی نی	تُرَبِّي	۶۲	کشتی	بِأَحْرَةٍ	ب
۲۶	تری پوښتنه کوی	تَسْأَلُهُ	۱	پیل شو (شروع شو)	بَدَأَ	
۶	دینیری	تَسْتَبْقِطُ	۲	شروع شو مؤنث	بَدَأَتْ	
۴۳	نولس (۱۹)	تِسْعَةَ عَشَرَ	۳۱	برج	بُرْجٌ	
۴۶	نه سوه (۹۰۰)	تِسْعِمِائَةٍ	۱	دروسته	بَعْدَ	
۴۴	نوی (۹۰)	تِسْعُونَ	۲۵	لوی	بَعِيدٌ	
۱۱	تولاسه کړ	تَسَلَّمَ	۵۳	دغه نور	بَيْنَهُ	
۶	شکاره کپری	تَظَهَّرَ	۵۷	زمالور	بَيْتِي	
۶۸	موږخپرویی	تُعْرَفُنَا	۵۶	دغه کوی	بَيْتِهَا	
۶۸	چوزده کوی	تُعَلِّمُ	۶۹	هکی	بَيْضٌ	
۶	راگرهمی	تَعُودُ				

مخ	بیشتر معنی	عربی لغت	مخ	بیشتر معنی	عربی لغت
۱۷	بوپ	حِذَاءُ	۳۲	دفعه سبیل نمی و کج	تَفَرَّجَ عَلَيَّ
۲	حرکت (خو محبت) حاضره سوه	حَرَكَتٌ	۳۱	دفعه سبیل نمی و کج	تَفَرَّجَتْ عَلَيَّ
۶۲	(راغله) دچرگانو پنجره	حَضْرَتٌ	۷۱	لوی	تَفَرَّأُ
۵۳	(مرغانچه)	حَظِيرَةٌ	۱۸	لوی	تَفَعُّ
		الدَّجَاجُ		بینی (تقلید)	تُقَلِّدُ
۶۶	خنابه شکردی	أَلْحَدُّ لِلَّهِ	۱۷	کوی	تَقْوِمُ
۲	ژوند	حَيَاةٌ	۱۸	دری	تَكُونُ
			۱۸	وی	تَلْبَسُ
۲	ووتله	خَرَجَتْ	۱۸	اغوندی	تَمَشِي
۲۲	خلیل (نوم)	خَلِيلٌ	۱۸	هی	
۳۸	پنجه (۵)	خَمْسٌ			
۴۳	پنجاه (۱۵)	خَمْسَةَ عَشَرَ	۴۳	دیارس (۱۳)	ثَلَاثَةَ عَشَرَ
۴۵	پنجاه سوه (۱۵۰)	خَمْسِمِائَةٌ	۴۵	دری سوه (۳۰۰)	ثَلَاثِمِائَةٌ
۳۰	پنجاهوس (۵۰)	خَمْسُونَ	۴۴	دیرش (۳۰)	ثَلَاثُونَ
			۴۶	اته سوه (۸۰۰)	ثَمَانِمِائَةٌ
			۴۴	اتیا (۸۰)	ثَمَانُونَ
۵۳	چرگان	دَجَاجٌ	۴۳	اته لس (۱۸)	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ
۳۶	دقیقی	دَقَائِقُ			
۳۶	بوه دقیقه	دَقِيقَةٌ	۵۶	کبئینا سته	جَلَسَتْ
			۵۴	دانی	حَبُّ

عربی لغت	پشتو معنی	مخ	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
دَلِيلٌ (التَّلِيْفُونِ)	د تليفون لارښود	۸	زَارَتْ	کنه په کچه	۵۶
دَوْرٌ (الْقُرْصِ)	د تليفون قروي تار کچه	۸	زُرْتُمْ	تاسې يې کنه وکړه	۶۵
دِيكٌ	چرگه	۱	زُرْنَا	موږ يې کنه وکړه	۶۵
ذَهَبٌ	لاړه	۳۲	زَوَّجْتَهُ	ښځه يې (مادينه) ته	۴۸
ذَهَبْتُمْ	لاړې	۶۴	سَأَلَ	پوښتنه يې وکړه	۳۱
ذَهَبْنَا	لاړه	۶۴	سَاعَاتٌ	غځې وخت (شراعت)	۳۶
رَأَى	وليد	۲۹	سَافَرْتُمْ	تاسې سفرونه وکړه	۶۳
رَأَيْتَ	تاو ليد	۶۵	سَافَرْنَا	موږ يې سفر وکړه	۶۳
رَبِيعٌ	نخلورمه برخه	۳۹	السَّبْتِ	شنبه	۶۲
رَجَعَ	راوگرځيدو	۳۲	سَبْعَةَ عَشَرَ	اوولس (۱۷)	۴۳
رَجَعَتْ	راوگرځيدله	۲۹	سَبْعُمِائَةٍ	اووه سوه (۷۰۰)	۴۶
رَجَعْنَا	راوگرځيدلو	۶۴	سَبْعُونَ	اويا (۷۰)	۴۴
رِحْلَةٌ	سفر	۲۴	سِتَّةَ عَشَرَ	شپاړس	۴۳
رَفَعَ	پورته (چل) ته کچې	۸	سِتْمِائَةٍ	شپې سوه	۴۵
رَكِبْنَا (الْبَاخِرَةَ)	سپاره شوه په گشتي کې	۶۴	سِتُونَ	شپېته	۳۶
			سَمَاءٌ	اسمان	۲
			سَمِعْتُ	وايي وريدله	۳۲

توری	عربی لغت	پشتو معنی	مخ	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	سَنَّةٌ	کال	٦٥	الْعَالِي	(لوی، جگ)	١٧
	سَيَّارَةٌ	موتو	٢٤	عَامِلَةٌ	کارگره	٢
	سَيَّارَةٌ أُجْرَةٌ	تکمی	٢٤	عَشْرٌ	لس (مذکر)	٣٩
د	شَاهَدْتُ	ومس لیده	٣٣	عَشْرَةٌ	لس (مؤنث)	٣٠
	شَاهَدْتُمْ	تاسم ولیده	٦٤	عَشْرُونَ	شل (٢٠)	٤٤
	شَاهَدْنَا	مونږ ولیده	٦٤	عُصْفُورٌ	نورغی	١
	شَهْرٌ	میاشت	٦٢	عُصْفُورَةٌ	مرغی	٦
ص	صَدِيقَتُهَا	دهغی دوسته	٥٦	عُصْرَبٌ	لوم	٣٦
	طَارَ	والوت	١	عِنْدَهَا	غنی سره	٥٦
ط	طَائِرَاتٌ	(الونکی)	٢٩	غَنِيٌّ	سندرې بی ویده	١
	طَلَعَ (الْفَجْرُ)	سهار راوخوت	١	فَتَحَ	خلاصه نی کړه	٧٠
	طَلَعَتْ	لم راوخوت	٢	فَطِيرٌ	پراڼه	٢٤
	(الشَّمْسِ)			فَلَاخَةٌ	لقانه	٦٩
ظ	ظَهَرَتْ	هه ښکاره شو	٢	فِي (بِهَا)	(په کې)	٣٣
ع	عَادَ	راوگرځیدو	١	قَبْلَ	مخکی	٦٥
	عَادَتْ	راوگرځیده	٢	قَرَأَ	روست	١١
				قَضَى	تیر کړی (وخت به) تیر کړی	٦٢

عربی لغت	پشتو معنی	مخ	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
قَضَيْتُ	اوخت (می تیرکړي)	۶۵	لَعِبَ	لوبې یې وکړې	۵۱
قَضَيْتَ	(وخت) دی تیرکړې	۳۰	لَمَ	(د تلی علامه) میخ	۵۱
قَضَيْتُمْ	(وخت) مو تیرکړې	۶۳	لَيْسَ	کله نشته	۴۸
قَضَيْنَا	بمړې اوخت تیرکړې	۶۳	لَيْلٌ	شپه	۶۶
قَطَفَ	و شکوه (گل)	۴۹	لَيْلَةٌ	شپه (مؤنث)	۶۲
قَطَفْتَ	تا و شکاوه	۵۱	مَائَةٌ	سل (۱۰۰)	۳۰
قَطَفْتُ	ما و شکاوه	۵۲	مَائَتَانِ	دوه سوه (۲۰۰)	۴۵
(بَعْدَ) قَلِيلٍ	(لږ) وروسته	۲	مِثْرٌ	متر	۳۱
كَثِيرٌ	ډیر	۳۲	مِثْرٌ	شده وخت (کله)	۳۰
كَلْنَا	مورې تول	۳۰	مِثْلُهُ	د هغه په شان	۵۷
كَلِمٌ	خبرې یې وکړې	۸	مِصَانِعٌ	کارخانې	۳۰
كَمٌ	شومره؟	۳۰	مَعْبِدٌ	معبد (عبادت خای)	۶۲
كُنَّا	موږ وو	۶۵	مَكْتَبَةٌ	کتابتون (د کتابو الماری)	۵۹
لَانَ	د دی دپاره (شکه)	۷۰	مِنَهُ	د هغه نه	۶۹
لَانَهُ	شکه هغه	۷۰	مَوْظَفٌ	کارکوونکی (مامور)	۲
لَانَهَا	شکه هغه	۶۸	مَوْظِفَةٌ	کارکوونکی (مامور)	۲
لَحِظَةٌ	پوه لحظه	۶۲	مَيْدَانٌ	میدان	۲۳

عربی لغت	پښتو معنی	مخ	عربی لغت	پښتو معنی	مخ
ن	نَتَفَرَّجُ عَلَيَّ	۳۱	وَضَعُ	کښیږد	۱۱
	نَزَّكِبُ	۲۵	وَضَعْتُ	ما کښیږد	۵۲
	(سَيَّارَةُ أَجْرَةٍ)		وَقَفَ	وډریدو	۴۸
	نَزُّورُ	۳۲	يَأْخُذُ	نیس لاس کی اخیر	۱۲
	نَسَّالُ	۴۸	يَبْدَأُ	پیل (شروع) کوی	۵
	نَصِيلُ	۲۵	يَبْيَضُ	مکی اچوی	۵۳
	نَظَّارَةٌ	۱۵	يَتَسَلَّمُ	تر لاسه کوی	۱۲
	نَعْرِيفُ	۶۸	يُحَاوِلُ	کوښش کوی	۱۶
	نَقْرًا	۶۸	يَخْضُرُ	راځی	۲۲
	نَقْضِي	۶۵	يَخَافُ	ورسپوی	۱۶
	نَهَارُ	۱	يُخْرِجُ	وړی	۲۳
	النَّيْلُ	۶۴	يَرَاهُ	هغه رښی	۱۶
ه	هَلْ؟	۲۴	يَسْتَبْقِظُ	دخوبه پاسپوی	۵
و	وَاحِدَةٌ	۴۸	يَطْلَعُ	(ورسپوی) (سهار) راځیږی	۵
	وَصَلَتْ	۲۶	(الفجر)		
	وَصَلْتُمْ	۶۳	يَطْبِئِرُ	الوځی (الوزی)	۵
	وَصَلْنَا	۶۳	يَعُودُ	راگرځی	۵

إذاعة جمهورية مصر العربية

القاهرة

دمصر دعرى جمهوريت راديو

قاهره

تعليم العربية بالراديو دراديو له لارى دعرى زى دزده كرى پروگرامونه

ص.ب: ٣٢٥

قاهره - ١١٥١١

القاهرة - ١١٥١١

دمصر دعرى جمهوريت

جمهوريه مصر العربيه

اختبار مرحله أولى

دلمى مرحلى امتحان

هيله ده چه په تور قلم نى وليكى .

داور يدونكى نمرة:

داور يدونكى نوم:

وظیفه:

ادرس:

..... - /

..... - /

.....

کتابخانه مرکزی جمهوری اسلامی ایران

گزاره اوریلونکی :

د رادیو دلاری د عربی زبی د زده کړی پروگرام هیله لری چه دلمړی
مرحلی پوښتنوته درست جواب ورکړی اود لمړی کتاب دخلورو برخو
امتحان په بریالی توب سره ور کړی .

مهر بانی وکړی د امتحان پوښتنوته له جواب ورکولو وروسته د
امتحان پانې د دېسمبرد میاشتی له پای ته رسید لونه مخکی په

لاندی ادرس راولیږی

تعلیم العربیة بالراديو

ص . ب ۳۲۵ - ۱۱۵۱۱

القاهرة - مصر

په سلو کی له ۵۰ نه زیاتو پوښتنو ته د درست جواب ورکولو په
حالت کی شهاد تنامه اخستلی شی او هغه څوک چه زیاتی نمری
واخلی هغه ته تحفه ورکول کیږی .

لطفادیته توجه وکړی چه د امتحان پوښتنو ته جواب ورکول او
رادیو ته بیرته دهغه رالیږل ډیر مهم دی . ترڅو دامعلومه شی :

۱ - درادیو دلاری د عربی زبی زده کړه څومره مؤثره ده

۲ - درادیو دلاری د عربی خط (لیک) زده کړه څومره مؤثره ده
توجه وکړی : هغه کسان چه د امتحان سوالو ته ځواب نه ور کوی

دهغوی نومونه ددی پروگرام له غږیتوب نه لری کیږی .

- ٢ -

اختبار المرحلة الأولى

٢ - دليلاً مرحلياً امتحان

٧ - دليلاً مرحلياً امتحان

١ - ضع في المكافئ الخالي من كل جملة من الجمل الآتية الكلمة المناسبة من الكلمات التي بين قوسين:

١ - دلاندى جملو په هره جمله كى د قوس نه مناسبى كلمى وليكى

١ - يعيش السمك فى ... (الصندوق، الماء، القرية)

٢ - فى الزهرية ... جميلة (كتب طعام، زهور)

٣ - يجعل المسافر فى يده ... صغيرة (مخطة، حقيبة، نافورة)

٤ - ... الأسرة جالسة بجوار البحيرة (هذا، هؤلاء، ههنا)

٥ - منحموذ ... النقرة فى الحظيرة (حرت، وقف، ربط)

جواب

الإجابة:

- ١ - _____
- ٢ - _____
- ٣ - _____
- ٤ - _____
- ٥ - _____

٢ - ضع في المكان الخالي من كل جملة من الجمل الآتية، الكلمة

المناسبة من الكلمات التي بالمستطيل :

٢ - دلاندي جملو خالي محايونه په مستطيل كي دمناسبو كلمو
تحخه دك كوي : (١٠ نمرى)

ميزان . على . هم . نظيف . يوسع

١ - الجبن في طبق

٢ - السكر من الفص

٣ - أمام الصيدلي

٤ - كنت أمثل المشرح

٥ - ذاهبون إلى المدرسة

الإجابة : جواب

١ -

٢ -

٣ -

٤ -

٥ -

٢ - ضَع فِي الْمَكَانِ الْخَالِي بِمَا بَأَى كَلِمَةً مُنَاسِبَةً، لِتُكْمَلَ كُلُّ جُمْلَةٍ عَلَى
مِثَالِ الْجُمْلَةِ الْأُولَى:

٣ - دَلَانْدِي جَمَلُو خَالِي مَحَابُونَهُنَّ مَنَا سَبُو كَلِمُو بَانْدِي دِك كِرِي هَرِه
جَمَلِه دَلْمَرِي جَمَلِي مِثَال يِه تَوَكَّه دِكِه كِرِي: (١٠ نَمْرِي)

١ - ... أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ.

٢ - ... جِيرَانُ يَا أَحْمَدُ.

٣ - الطَّائِرَةُ ... فِي الْجَوِّ.

٤ - هَذَا الْجَامِعُ ... الْقَرْيَةِ.

٥ - مَحْمُودٌ جَلَسَ فِي ... الشَّجَرَةِ.

٦ - تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ ... عَلَى الْمَسْرَحِ.

جواب

الإجابة:

١ - أنا أريدُ رؤْيَةَ الطُّيُورِ.

- ٢

- ٣

- ٤

- ٥

- ٦

٤ - اختر لكل كلمة في العمود (١) ما يناسبها في العمود (ب) لتكون جملة تامّة مفيدة.

٤ - د (١) توري لاندی عبارتوتہ د (ب) توری لاندی عبارتتونو شخه مناسب جواب غوره کری : ترحو گپوره جمله جوړه کری

(١)	(ب)
التُمثِيلُ	بجوار الأهرام
سَالِمٌ	الأخباز من الرأثيو
أبو الهول	بديع
نَسْمَعُ	ستون ذبيقة
السَّاعَةُ	رجع إلى القرية

جواب

الإجابة:

- ١ -
- ٢ -
- ٣ -
- ٤ -
- ٥ -

٥ - أَدْخِلْ كُلَّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ فِي جُمْلَةٍ تَامَّةٍ عَلَى مِثَالِ الْكَلِمَةِ
الْأُولَى :

٣ - د لاندی کلمونہ ہرہ کلمہ دمثال پہ توگہ جملہ کی استعمال کری

مثال : لمہی جملہ (۱۰ نمبری)

١ - سَاعِي التَّيْرِيدِ . سَاعِي التَّيْرِيدِ يَأْخُذُ الْخَطَابَاتِ مِنَ الصُّنْدُوقِ

١ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

١ - أُخْتِي .

٢ - فَايْمَا وَيَبِي رَاثِيَا -

٢ - أَنْظُرُ .

٣ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٢ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٣ - رَجَعُ .

٤ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٦ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٤ - الْبُسْتَانِي .

٥ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٥ - هَدِيهِ .

٦ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٦ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٦ - هَوْلَايِ .

٧ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٧ - هَرِي .

٨ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٨ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٨ - رَجَعْتُ .

٩ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٩ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

٩ - فَعَيْنَا .

١٠ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

١٠ - فَايْمَا وَيَبِي رُوَيْلِفَا -

١٠ - نَحْنُ .

٦ - ضَعْ غَلَامَةً (٧) أَمَامَ الْإِخْوَانِ الصَّحِيحَةَ مِنَ الْإِجَابَاتِ الَّتِي نَعَتَتْ كُلَّهَا -
سؤال:

٦ - لَانْدِي پوهنتنو کی دھری پوهنتنی لاندی درست جواب پہ

مخکی (س) علامہ کی پدی . (١٠ فری)

١ - مَنْ يَبِيعُ الدَّوَاءَ؟ اَلْمَدِيْبُ يَبِيعُ الدَّوَاءَ

- اَلْمَدِيْبُ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .

- اَلْبِقَالُ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .

- اَلصِّدِّيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .

٢ - اَيْنَ اَلْبُسْتَانِيُّ؟ - اَلْبُسْتَانِيُّ فِي الصِّدِّيَّةِ .

- اَلْبُسْتَانِيُّ فِي الْمَسْرَحِ . - اَلْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيْقَةِ

٣ - كَمْ مُسَافِرًا فِي الطَّائِرَةِ؟

- فِي الطَّائِرَةِ عِشْرُونَ مُسَافِرًا .

- فِي الطَّائِرَةِ طَيَّارٌ .

- فِي الطَّائِرَةِ حِطَابَاتٌ كَثِيْرَةٌ .

٤ - مَا اسْمُكَ؟

- اسْمُ أُخِي سَالِمٌ .

- اسْمُهُ حَامِدٌ .

- اسْمِي مُحَمَّدٌ .

٥ - مَنْ أَنْتَ؟

- هُوَ أَحْمَدٌ .

- أَنْتَ سَالِمٌ !

- أَنَا نَبِيْلٌ .

- ٧ - ضع مكان النقط كلمة مضافة في المعنى للكلمة التي تحنها خطاً على
 مثال السطر الأول. ساعة كبيرة مضادة في المعنى للكلمة التي تحنها خطاً على - ٨
- ٧ - دتكوينه محايوكي دهغي كلمي ضد باعكس كلمه وليكي چه
 ترهغي لاندي خط كش شوي دي :
 نبيل واقف في المنحطة، سالم جالس في البيت.
- ١ - هذا عقرب الساعة الكبير، وهذا عقرب الساعة. عقرب الساعة - ١
- ٢ - الزهرة فوق المكتب، وسلة المهملات. المكتب فوق الزهرة - ٢
- ٣ - المشي متعب، والجلوس. الجلوس متعب من المشي - ٣
- ٤ - باب الحديقة مفتوح، وباب البيت. باب البيت مفتوح من باب الحديقة - ٤
- ٥ - البلبل طائر جميل، واليوم طائر. البلبل طائر جميل من طائر اليوم - ٥
- ٦ - الفلاح الكسلان مكروه، والفلاح. الفلاح كسلان مكروه من الفلاح - ٦
- ٧ - الساعة القديمة هدية رخيصة، والساعة. الساعة قديمة هدية رخيصة من الساعة - ٧
- ٨ - التوافد مقلقة، والأبواب. الأبواب مقلقة من التوافد - ٨
- ٩ - الدواء غال، والطعام. الدواء غال من الطعام - ٩
- ١٠ - مخمود زجع من الحقل، ونبيل. مخمود زجع من الحقل من نبيل إلى الحقل - ١٠

۸ - صَلِّ بِكُلِّ كَلِمَةٍ تَحْتَهَا حَطُّ ضَمِيرًا مُنَاسِبًا عَلَى مَنَالِ السُّطْرِ الْأَوَّلِ :

۸ - دلاندى مثال په توگه له هری هغی کلمی سره مناسب ضمیر

وتړی چه ترهغی لاندى خط کش شوی دی : (۱۰ نمری)

نَيْلٌ صَوْتٌ... مَرْتَعٌ... نَيْلٌ صَوْتُهُ مَرْتَعٌ.

۱ - مَحْمُودٌ وَجْهٌ... مُصْفَرٌ

۲ - الْحَدِيدَةُ سُورٌ... حَدِيدِيٌّ

۳ - أَنَا أَقْرَأُ كِتَابٍ...

۴ - نَحْنُ نَحْمِلُ حَقَائِدَ...

۵ - الثَّلَاثَةُ بَابٌ... مُغْلَقٌ

۶ - أَنْتَ تَأْكُلُ طَعَامًا...

۷ - لَا تَخَافِي يَا سَيِّدِي عَلَى أَنْفِ...
الْحَدِيدَةُ حَدِيدَةٌ

۸ - يَا صَدِيقِي عُدْ... مُسَافِرٌ

۹ - أَنْتُمْ مَدْرَسَةٌ... قَرِيْبَةٌ

۱ - هُمْ تَلَامِيذٌ... حَدِيدَةٌ

- ١ - اقرأ ما يأتي، ثم أجب عن الأسئلة التي بعده:
٩ - لاندی متن ولولی اویسا لاندی پویشتنو ته جواب ورکری :

(١٠ نغری) جواب
زارت نهاد صدیقته سعاد فی بیتها، وجلست معها فی حجره المكتب.
حجره المكتب بها مكتب لطيف، ومكتبه صغيرة، وكرسی مربع، ومنضدة
جميلة، فوقها زهرية فيها ورد جميل، وعلى المكتب مصباح كهربی.
نهاد قالت لأبيها: حجره مكتب سعاد بدیقه، وأريد أن يكون لی حجره
مثلها. اشترى أبوها حجره مكتب لها، وهي تقرأ فیها مشرورة.

- ١ - من زارت سعاد فی بیتها؟
٢ - أين جلست نهاد مع سعاد؟
٣ - ماذا فوق المنضدة؟
٤ - ماذا قالت نهاد لأبيها؟
٥ - لماذا تقرأ نهاد مشرورة؟

الإجابة: جواب

- ١ -
٢ -
٣ -
٤ -
٥ -

١٠- أجب عن الأسئلة الآتية:

١- لاندی پوہنتو ته جواب ورکری:

١- این معبد «أبو سنبل»؟

٢- كم مترًا ارتفاع برج القاهرة؟

٣- من أي شئ يصنع العجين؟

٤- لماذا ذقت أسراء سالم إلى حديقة الحيوان؟

٥- ماذا تشتري من الصيدلية؟

الإجابة:

جواب -

١-

٢-

٣-

٤-

٥-

گرانه اوریدونکی :

د امتحان سو الونو ته جواب ورکول اجباری دی ترڅو وکولی شی
بلی مرحلې ته د تقلیدلو شهادت نامه ترلاسه کړی او ستاسې غږ
پتوب دوام وکړی او وکولی شی دراديو دلاری دعربی زبې دزده کړی
خپرونی ترلاسه کړی .

هیله ده چه دسو الونو جوابونه په لاندی ادرس راولیږی

إذاعة جمهورية مصر العربية

تعليم العربية بالراديو

ص - ب ۲۳۵ - ۱۱۵۱۱

القاهرة - مصر

Thank you for reading

Find more e-books and articles on Ketabton - your multilingual digital library.

www.ketabton.com

Ketabton - Pashto, Farsi, Arabic & English